



# UPS-TEKNIKA VTAL

[Allmänna villkor](#)

[Slutanvändares rättigheter](#)

[Informations- och allmänna användningspolicer](#)

**UPS-TEKNIKAVTAL**  
**Version UTA 10072022**

LÄS NOGGRANT IGENOM FÖLJANDE VILLKOR I DETTA UPS-TEKNIKAVTAL. GENOM ATT MARKERA KRYSSRUTAN FÖR GODKÄNNANDE ELLER EN ANNAN INDIKATOR FÖR GODKÄNNANDE, SAMTYCKER DU TILL ATT UPPFYLLA VILLKOREN I DETTA AVTAL OCH ATT INGÅ ETT RÄTTSLIGT BINDANDE AVTAL MED UPS MARKET DRIVER, INC. ("UPS").

Behörigheten som UPS ger dig att använda UPS-tekniken fortsätter så länge du uppfyller dina skyldigheter i: (1) dessa Allmänna villkor <[https://www.ups.com/assets/resources/media/sv\\_SE/GTC.pdf](https://www.ups.com/assets/resources/media/sv_SE/GTC.pdf)>; (2) i Slut användarrättigheterna tillgängliga på <[https://www.ups.com/assets/resources/media/sv\\_SE/EUR.pdf](https://www.ups.com/assets/resources/media/sv_SE/EUR.pdf)>; och (3) i Policyerna om information och allmän användning som finns tillgängliga på <[https://www.ups.com/assets/resources/media/sv\\_SE/IGUP.pdf](https://www.ups.com/assets/resources/media/sv_SE/IGUP.pdf)>, tillsammans med dokumentationen som hänvisas till i någon av ovanstående tre delar ("Avtalet").

Du bekräftar härmed att du har läst och helt förstår ALLA DELAR i detta Avtal – de Allmänna villkoren, Slut användarrättigheterna, och Policyerna om information och allmän användning, inklusive den dokumentation som de hänvisar till.

För avtalets syfte:

I detta avtal betyder "kund" den person som är din arbetsgivare, men som inte är en tjänsteleverantör, (1) och som har tilldelats det UPS-konto du använder för att registrera den första UPS-tekniken du får tillgång till, förutsatt att ett UPS-konto krävs för sådan registrering, (2) och som har tilldelats det första UPS-konto du använder med den UPS-teknik du får tillgång till, om ett UPS-konto inte krävs för registrering men krävs för användning eller (3) när den första UPS-tekniken du får tillgång till inte kräver ett UPS-konto för registrering eller användning.

"Tjänsteleverantör" betyder en tredje part anlitad av en UPS-kund i syfte att hjälpa UPS-kunden hantera sin sändningsaktivitet med UPS-parterna, inklusive leverantörer av faktureringsdatatjänster som skriftligen har godkänts av UPS för att utföra sådana tjänster åt UPS-kunden, dock under förutsättning att UPS-partners kan fungera som tjänsteleverantör utan skriftligt godkännande från UPS.

"Anställd hos tjänsteleverantör" betyder en person som är anställd av en Tjänsteleverantör.

"Du" eller det possessiva pronomenet "din/ditt" betyder, såsom tillämpligt: (i) du som individ, om du ingår detta avtal i egenskap av privatperson och inte å någon annan tredje parts vägnar för ditt eget personliga bruk av UPS-teknikerna, (ii) du som individ och kund, om du använder UPS-teknik som en del av dina uppgifter som anställd hos kund, eller (iii) du som individ och din arbetsgivare, om din arbetsgivare är tjänsteleverantör till en UPS-kund och du använder UPS-teknik som en del av dina uppgifter som anställd hos tjänsteleverantören för att utföra tjänster till förmån för en UPS-kund.

Du utfäster och garanterar att du har nått myndig ålder och, om tillämpligt, att du har kundens tillstånd att ingå rättsligt bindande avtal avseende UPS-tekniken under tillämplig lag å dina egna, kundens eller tjänsteleverantörens vägnar. Om du vid någon tidpunkt inte längre har tillstånd att under tillämplig lag ingå rättsligt bindande avtal å dina egna, kundens eller tjänsteleverantörens vägnar, efter vad som är tillämpligt, får du inte längre använda UPS-teknik å sådan kunds eller tjänsteleverantörs vägnar.

## Allmänna villkor

1. **Definitioner.** Termerna i detta avtal har den betydelse som anges i Allmänna villkor bilaga A (bifogad) och Slut användares rättigheter, bilaga A. I händelse av skillnader mellan termerna i Slut användares rättigheter och dessa Allmänna villkor ska dessa Allmänna villkor äga företräde.

### 2. **Licenstagares rättigheter.**

2.1. **Omfattning.** Härmed ger UPS dig, och du accepterar, en begränsad, återkallelig, ej i andra hand licensierbar, icke-exklusiv, ej överlåtbar licens att använda eller få tillgång till, såsom tillämpligt, UPS-tekniken och den tillhörande Tekniska dokumentationen i det tillåtna territoriet för UPS-tekniken, under förutsättning att villkoren i detta avtal uppfylls. Slut användares rättigheter innehåller ytterligare allmänna licensrätter och -begränsningar, liksom särskilda licensrätter och -begränsningar beträffande specifik UPS-teknik.

2.2. **Allmänna restriktioner – UPS-material och Programvara.** Du ska inte licensiera i andra hand, avslöja eller överföra, och tillse att dina anställda och ombud inte licensierar i andra hand, avslöjar eller överför, UPS-materialen till tredje part utan föregående skriftligt tillstånd från UPS. Du förbinder dig att inte modifiera (inklusive korrigeringar av programvaran), reproducera, hyra ut, leasa, låna ut, in-teckna, distribuera, återdistribuera, återmarknadsföra eller på annat sätt utlämna UPS-materialen eller någon del därav utan UPS samtycke, och avstår härmed från eventuella rättigheter under tillämplig lag. Du förbinder dig att inte kopiera programvaran förutom om detta krävs för att du ska kunna använda den i enlighet med detta avtal och förutom att du får lov att göra en (1) säkerhetskopia av programvaran uteslutande i syfte att arkivera programmet. En sådan säkerhetskopia ska inkludera UPS copyright och andra meddelanden om äganderätt och ska vara föremål för alla villkor i detta avtal. Oaktat villkor av motsatt innebörd i detta avtal får du inte använda programvaran på basis av uthyrd tidsandel eller servicebyrå.

3. **Utfästelser beträffande exportlag.** Du erkänner att allt UPS-material som tillhandahålls enligt detta avtal omfattas av U.S. Export Administration Rules ("EAR") utfärdade av Bureau of Industry and Security på U.S. Department of Commerce, och av andra amerikanska lagar och förordningar. Du förbinder dig att efterleva EAR och alla tillämpliga amerikanska lagar när du handhar och använder allt UPS-material som tillhandahålls enligt avtalet och att inte exportera eller återexportera UPS-materialet annat än om detta är tillåtet enligt EAR, amerikansk lag och övrig tillämplig lagstiftning. Utan att begränsa allmängiltigheten i det föregående bekräftar och garanterar du att inget UPS-material kommer att tillgå från, nedladdas till, distribueras i, fraktas till, överförs till, omlastas i eller till, exporteras till eller återexporteras till (1) förbjudet territorium (eller person med medborgarskap eller hemvist där) eller (2) någon person som upptas i U.S. Department of Treasurys förteckning över Specially Designated Nationals (särskilt identifierade medborgare) eller till U.S. Department of Commerces Denied Persons List (nekade personer) eller Entity List (enheter). De länder och territorier som utgör förbjudet territorium och de fysiska eller juridiska personer eller organisationer som upptas i de ovannämnda förteckningarna kan ändras från tid till annan. Du förbinder dig att hålla dig uppdaterad och att iaktta denna bestämmelse oavsett sådana eventuella ändringar. Information om länder och territorier som utgör förbjudet territorium och om de fysiska och juridiska personer eller organisationer som upptas i de ovannämnda förteckningarna finns på: <https://www.treasury.gov/ofac/downloads/sdnlist.txt>, <https://www.treasury.gov/resource-center/sanctions/Programs/Pages/Programs.aspx>, och <https://www.bis.doc.gov/complianceand enforcement/liststocheck.htm>.

### 4. **UPS-material.**

4.1. **Äganderätt till immateriella rättigheter.** Du erkänner och godtar härmed att UPS äger alla rättigheter, äganderätter och ägarandelar med avseende på UPS-materialen och har rätten att utfärda en licens till dig med avseende på dessa material. Du erkänner att du inte har erhållit någon äganderätt med avseende på UPS-materialen och inte kommer att erhålla någon äganderätt med avseende på UPS-materialen genom detta avtal. Du kommer inte att vid någon tidpunkt göra eller vederligen låta andra göra något som på något vis kan skada UPS eller dess licensgivares rättigheter med avseende på UPS-materialen. UPS och dess licensgivare förbehåller sig alla rättigheter förknippade med UPS-materialen som inte utfärdas särskilt häri.

4.2. **Ändringar i UPS-material och UPS-teknik.** UPS får uppdatera, ändra, modifiera eller utöka alla UPS-material och/eller all UPS-teknik när som helst.

## **5. Supporttjänster.**

**5.1. Support och underhåll.** UPS kan, på din begäran, efter eget gottfinnande från tid till annan välja att tillhandahålla support eller underhåll för programvaran ("supporttjänster"). Du ger härmed UPS och dess behöriga ombud ("supportleverantörer") rätten att i syfte att tillhandahålla supporttjänster tillgå programvaran, andra tillämpningsprogram som du kanske använder tillsammans med programvaran och dina datorsystem antingen (1) på annan ort, via Internet eller på annat sätt (som kan kräva att UPS eller supportleverantörerna installerar ytterligare programvara i dina datorsystem ("supportprogramvara") eller (2) genom besök på plats vid specifika av parterna ömsesidigt överenskomna tidpunkter. Varje sådan supportsession som använder supportprogramvara skall godkännas separat av dig. Under sådana sessioner kan UPS se den programvara som är i drift på ditt datasystem och UPS kan hjälpa dig att göra modifikationer av dina datasystem. Du ger vidare UPS och dess supportleverantörer rätten att manipulera och ändra programvaran och dina datorsystem, tillämpningsprogram, filer och förknippade data i den utsträckning som är skäligen nödvändig för att tillhandahålla supporttjänster till dig. Du godkänner emellertid att alla supporttjänster kommer att tillhandahållas efter UPS eget gottfinnande och att ingenting i avtalet ska tolkas som att UPS är skyldig att tillhandahålla några supporttjänster.

**5.2. Tillgång till äganderättsskyddad information.** Du erkänner härmed att du kan avslöja och att UPS eller dess supportleverantörer kan observera din information och dina data i samband med supportleverantörens eller UPS tillhandahållande av supporttjänster, och att all information och all data ifråga ska anses vara icke konfidentiell(a) och därmed inte omfattas av Allmänna villkor artikel 7, såvida inget annat har avtalats av UPS i ett fristående skriftligt konfidentialitetsavtal. Du godtar vidare att de fjärkkommunikationssessioner som används av UPS eller supportleverantörerna kan implementeras via Internet, vars natur är osäker, och du godtar att UPS och supportleverantörerna inte ska vara ansvariga för eventuella säkerhetsintrång som sker på Internet. Betänk det ovanstående när du begär supporttjänster från UPS eller dess supportleverantörer.

## **6. Inställande, löptid och uppsägning.**

**6.1. Inställande av rättigheter.** UPS kan ställa in din rätt att komma åt någon del av UPS-systemen via UPS-tekniken eller efter behov och efter UPS eget gottfinnande, inklusive men utan begränsning för att (1) förhindra tillgång till någon del av UPS-system eller UPS-teknik som inte uppfyller villkoren i detta avtal, (2) korrigera ett väsentligt fel i UPS-systemen eller UPS-tekniken eller (3) efterleva en lag, bestämmelse eller ett beslut av domstol eller väsende med kompetent jurisdiktion.

**6.2. Löptid.** Detta avtal ska träda ikraft i och med ditt godtagande genom att du klickar nedan och ska förbli i kraft därefter tills det sägs upp i enlighet med detta avtal ("giltighetstid").

**6.3. Värdbaserad UPS-teknik.** Viss UPS-teknik är värdbaserad hos UPS, dotterbolag till UPS eller leverantörer för UPS eller dotterbolag till UPS. Värdbaserad UPS-teknik drivs från servrar belägna i Förenta staterna och är schemalagd att finnas tillgänglig tjugofyra (24) timmar om dygnet, sju (7) dagar i veckan (förutom då den är otillgänglig på grund av underhållsarbete), men UPS garanterar inte tillgängligheten till värdbaserad UPS-teknik, eller att åtkomsten kommer att vara oavbruten eller felfri. UPS förbehåller sig rätten att avbryta, begränsa eller upphäva värdbaserad UPS-teknik från tid till annan för syften såsom underhåll, uppgraderingar och liknande. Du godkänner att varken UPS eller dotterbolag till UPS skall hållas ansvariga eller skadeståndsskyldiga för skador som orsakas av avbrott, upphävande eller uppsägning av värdbaserad UPS-teknik, oavsett orsak.

## **6.4. Uppsägning.**

a. Endera parten kan säga upp detta avtal och UPS kan säga upp vilken som helst av licenserna för UPS-teknik under detta avtal, oavsett anledning och när som helst genom att tillhandahålla den andra parten skriftligt meddelande om sådan uppsägning.

b. Oavsett det föregående ska detta avtal sägas upp utan vidare åtgärder från UPS sida (1) vid brott mot Allmänna villkor, artikel 3, 7 eller 10 eller Allmänna villkor paragraf 2.2 och 4.1 (tredje meningen), (2) i händelse av din konkurs, inledda konkurs, omorganisation, rekonstruktion, ackord, likvidation eller annat särskilt obeståndsförfarande med avseende på dig, eller om du ska utse en förvaltare, administratör eller förtroendemän eller genomföra nedläggning av verksamheten eller om en domstol utfärdar en order med sådan effekt, (3) om du är en partner i eller kunden eller tjänsteleverantören är i ett partnerskap och detta partnerskap upphör eller (4) om din UPS-profil tas bort.

## **6.5. Uppsägningens effekt.**

a. Vid uppsägning av detta avtal oavsett skäl ska alla licenser givna under avtalet omedelbart upphöra och du ska omedelbart sluta att tillgå och använda UPS-materialen, samt förstöra alla UPS-material i din besittning eller kontroll.

b. Vid uppsägning av en licens beträffande en UPS-teknik ska du omedelbart sluta att tillgå och använda denna UPS-teknik och förknippade UPS-material och förstöra alla sådana förknippade UPS-material i din besittning eller kontroll.

**6.6. Kvarstående villkor vid uppsägning.** Allmänna villkor, artiklar 1, 7-9, och 12; och paragraf 4.1, 6.5, och 6.6; artiklarna och de avsnitten av slutanvändarrättigheterna som identifieras i Slut användarrättigheterna paragraf 10.3; och artiklarna och de paragrafer i Policyerna om information och allmän användning som identifieras i artikel 4 ska överleva uppsägningen av detta Avtal av någon anledning.

## **7. Konfidentiell information, affärshemligheter, information.**

**7.1. Avslöjande.** Under avtalets giltighetstid och därefter ska du inte använda (utom på det sätt som tillåts i samband med ditt uppfyllande av avtalet), avslöja eller tillåta någon person att tillgå någon affärshemlighet (inklusive, utan begränsning, någon affärshemlighet i UPS-materialen). Under avtalets giltighetstid och i en period av fem (5) år därefter, utom på det sätt som lagen annars kräver, ska du inte använda, avslöja eller tillåta någon person att tillgå någon konfidentiell information, utom på det sätt som tillåts i samband med ditt uppfyllande av avtalet. Du erkänner att om du bryter mot artikel 7 av Allmänna villkor kan UPS inte ha tillgång till tillräcklig rättslig gottgörelse, kan utsättas för irreparabel skada och kan därför söka sedvanerättsligt åläggande. Du förbinder dig att skydda sådan konfidentiell information och affärshemligheter med minst samma omsorg som du skyddar din egen konfidentiella och upphovsrättsligt skyddade information. Om yppande av konfidentiell information krävs enligt lag eller domstolsbeslut ska du i god tid underrätta UPS så att UPS skäligen har möjlighet att framställa invändning.

**7.2. Aggregation.** Du ska inte sammanställa informationen eller härleda eller utveckla information, tjänster eller produkter som utnyttjar informationen, utom på det sätt som uttryckligen tillåts under detta avtal.

**7.3. Dataexport.** Du får inte exportera, vare sig via (i) dataexportfunktion inbyggd i programvaran, (ii) extraktion från programvarans gränssnitt (t.ex. skärmskrapning) eller (iii) eller på annat sätt, några data från UPS-databaserna och använda sådana data till att jämföra försändelsepriser eller leveranstider med försändelsepriserna eller leveranstiderna för någon tredje part som inte är medlem av UPS-parterna.

## **8. Garantier.**

**8.1. Av kunden.** Du representerar och garanterar att (1) varken Kund eller Du har huvudkontor i, ingår i regeringen för, är en medborgare eller bosatt i det begränsade territoriet; (2) varken Du eller Kunden finns med på US Treasury Departments lista över speciellt designerade medborgare eller en person som är skyldig femtio procent eller mer av eller under kontroll av någon person i US Treasurys lista över Specially Designated Nationals (eftersom de kan ändras då och då och som endast för referens kan hittas på <https://www.treasury.gov/ofac/downloads/sdnlist.txt> och <https://www.treasury.gov/resource-center/sanctions/Programs/Pages/Programs.aspx>) (varje en "sanktionerad person"); (3) varken Du eller Kund kommer att använda UPS-tekniken i det begränsade territoriet; och (4) varken Du eller Kund kommer att använda UPS-tekniken i samband med affär eller transaktion som involverar det begränsade territoriet eller en sanktionerad person.

## **8.2. Ansvarsfriskrivning.**

a. UPS-PARTERNA GARANTERAR ATT I NITTIO (90) DAGAR FR.O.M. DET DATUM DÅ PROGRAMVARA LEVERERAS TILL DIG SKA PROGRAMVARAN VÄSENTLIGEN FUNGERA PÅ DET SÄTT SOM BESKRIVS I PROGRAMVARANS MOTSVARANDE TEKNISKA DOKUMENTATION. UPS ENDA ANSVAR VID ETT EVENTUELLT BROTT MOT OVANSTÅENDE GARANTI SKA VARA ATT ERSÄTTA PROGRAMVARAN I FRÅGA. MED UNDANTAG FÖR VAD SOM ANGES I GARANTIN I DE TVÅ FÖREGÅENDE MENINGARNA TILLHANDAHÅLLS UPS-MATERIALEN "I BEFINTLIGT SKICK" OCH I AKTUELLT TILLSTÅND. UPS LÄMNAR OCH ANTAR INGEN GARANTI, INGEN UTFÅSTELSE, INGET VILLKOR ELLER LÖFTE, UTTRYCKLIGT ELLER UNDERFÖRSTÅTT,

LAGSTADGAT ELLER ANNAT, BETRÄFFANDE UPS-MATERIALENS SKICK, KVALITET, HÅLLBARHET, EXAKTHET, FULLSTÄNDIGHET, PRESTANDA, ICKE-INTRÅNG AV TREDJE PARTS RÄTTIGHETER, SÄLJBARHET, ANVÄNDBARHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ÄNDAMÅL ELLER ANVÄNDNING. ALLA SÅDANA GARANTIER, INTYGANDEN, VILLKOR OCH LÖFTEN FRÅNKÄNNES HÄRMED ALL VERKAN, SÅ LÅNGT DETTA MEDGES ENLIGT LAG, OCH ALLA GARANTIER SOM UPPSTÅR GENOM I BRANSCHEN ETABLERAD PRAXIS FRÅNSÄGS. UPS GARANTERAR INTE ATT DEFEKTER I UPS-MATERIALEN KOMMER ATT KORRIGERAS. INGEN MUNTLLIG ELLER SKRIFTLIG INFORMATION ELLER RÅD SOM GES AV UPS ELLER NÅGON UPS-REPRESENTANT SKA SKAPA EN GARANTI.

b. Du godtar vidare att UPS och dess supportleverantörers åtkomst till dina datorsystem, filer och förknippade data enligt Allmänna villkor artikel 5 ovan endast är avsedd att underlätta supporttjänsterna för din räkning, och att du ensam bär ansvaret för att säkerhetskopiera dina datorsystem, dataprogram, filer och data. ALLA SUPPORTTJÄNSTER OCH SUPPORTPROGRAMVAROR SOM TILLHANDAHÅLLS AV UPS ELLER SUPPORTLEVERANTÖR I ENLIGHET MED DETTA AVTAL TILLHANDAHÅLLS "I BEFINTLIGT SKICK" OCH UPS UTFÄSTER INGA GARANTIER, VARE SIG UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA, AVSEENDE DESSA SUPPORTTJÄNSTER. UTAN ATT INSKRÄNKA GILTIGHETEN AV DET OVAN STADGADE FRÅNSÄGER SIG UPS HÄRMED UTTRYCKLIGEN ALLA GARANTIER, INKLUSIVE MEN UTAN BEGRÄNSNING GARANTI AVSEENDE SÄLJBARHET, ICKE-INTRÅNG I TREDJE PARTS RÄTTIGHETER ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ÄNDAMÅL, BETRÄFFANDE SUPPORTTJÄNSTER ELLER SUPPORTPROGRAMVAROR TILLHANDAHÅLLNA UNDER AVTALET OCH ALLA FÖRKNIPPADE RÅD, DIAGNOSER OCH RESULTAT. DU GODTAR ATT UPS INTE KOMMER ATT VARA ANSVARIGT FÖR EVENTUELLA FEL, UTELÄMNANDEN, BRISTFÄLLIGHETER ELLER BRIST PÅ ÖVERENSSTÄMMELSE I SUPPORTTJÄNSTERNA.

c. UPS-PARTERNA GARANTERAR INTE KONTINUERLIG, OAVBRUTEN ELLER SÄKER TILLGÅNG TILL UPS-SYSTEMEN. TILLGÅNGEN TILL DESSA UPS-SYSTEM KAN STÖRAS AV ETT ANTAL FAKTORER SOM LIGGER UTANFÖR UPS KONTROLL. UPS-PARTERNA ANSVARAR INTE FÖR SKADOR AV NÅGOT SLAG SOM ORSAKAS AV SÅDANA STÖRNINGAR.

d. I VISSA RÄTTSOMRÅDEN TILLÅTS INTE BEGRÄNSNINGAR PÅ UNDERFÖRSTÅDD GARANTI, VILKET INNEBÄR ATT DE I DENNA PARAGRAF ANGIVNA BEGRÄNSNINGARNA OCH UNDANTAGEN KANSKE INTE GÄLLER DIG. AVTALET GER DIG SPECIFIKA RÄTTIGHETER UNDER LAGEN. DU KAN ÄVEN HA ANDRA RÄTTIGHETER SOM VARIERAR FRÅN RÄTTSOMRÅDE TILL RÄTTSOMRÅDE. DU GODTAR OCH BEKRÄFTAR ATT DE BEGRÄNSNINGAR OCH UNDANTAG FRÅN ANSVAR OCH GARANTIER SOM DETTA AVTAL INNEHÅLLER ÄR SKÄLIGA OCH RIMLIGA.

## **9. Ansvarsbegränsning.**

a. I VISSA JURISDIKTIONER TILLÅTS INTE BEGRÄNSNINGAR AV VISSA SKADOR, EXEMPELVIS (I) TILLFÄLLIGA ELLER EFTERFÖLJANDE SKADOR, (II) SKADOR PÅ TILL FÖLJD AV BETYDANDE FÖRSUMMELSE ELLER AVSIKTLIGT MISSBRUK OCH (III) SKADOR TILL FÖLJD AV PERSONS SKADA ELLER DÖDSFALL. PÅ MOTSVARANDE SÄTT GÄLLER BEGRÄNSNINGAR OCH UNDANTAG I DENNA PARAGRAF INTE DIG OCH KAN ENDAST TILLÄMPAS I DEN UTSTRÄCKNINGEN GÄLLANDE LAG MEDGER DET. AVTALET GER DIG SPECIFIKA JURIDISKA RÄTTIGHETER. DU KAN ÄVEN HA ANDRA RÄTTIGHETER SOM VARIERAR MELLAN JURISDIKTIONER. OM DU AGERAR SOM KONSUMENT PÅVERKAS INTE DE LAGSTADGADE RÄTTIGHETER SOM INTE KAN AVSÄGAS, OM SÅDANA FINNS, AV DESSA BESTÄMMELSER.

b. UPS-PARTERNA SKALL INTE VARA ANSVARIGA GENTEMOT DIG ELLER NÅGON TREDJE PART FÖR INDIREKTA, EFTERFÖLJANDE ELLER EXTRAORDINÄRA SKADOR, VITEN, FLERFALDIGA, TILLFÄLLIGA ELLER SPECIELLA SKADOR, FÖRLUST AV VINST, DATA ELLER DATAANVÄNDNING, BESPARINGAR ELLER KOSTNADER FÖR ANSKAFFNING AV ERSÄTTNINGSVAROR BASERAT PÅ DETTA AVTAL, PÅ GRUND AV AVTALSBROTT, SKADESTÅNDSGRUNDANDE HANDLING (INBEGRIPET FÖRSUMLIGHET), LAGBROTT, ANVÄNDNING AV UPS-MATERIALEN ELLER PÅ ANNAT SÄTT, ÄVEN OM UPS-PARTERNA HAR UPPLYSTS BETRÄFFANDE SANNOLIKHETEN ATT SÅDANA SKADOR KAN INTRÄFFA. MED UNDANTAG FÖR DEN ANSVARSBEGRENSNING SOM ANGES I PARAGRAF 1.1 I SLUTANVÄNDARES RÄTTIGHETER OCH I PARAGRAF 8.2 I DE ALLMÄNNA VILLKOREN. UNDER

INGA OMSTÄNDIGHETER SKA UPS-PARTERNAS TOTALA ANSVAR FÖR EVENTUELLA SKADOR (DIREKTA ELLER INDIREKTA) ELLER VITEN ELLER FÖRLUST, OAVSETT ANSPRÅKETS KARAKTÄR, ANTINGEN DET GRUNDAS PÅ AVTALSBROTT, ANNAN SKADESTÅNDSGRUNDANDE HANDLING (INBEGRIPET VÅRDSLÖSHET), LAGÖVERTRÄDELSE ELLER ANNAT ÖVERSKRIDA 1 000 USD. DU AVSTÅR HÄRMEDE FRÅN SAMTLIGA KRAV PÅ SKADESTÅND ELLER VITEN ÖVER DENNA GRÄNS.

c. FÖR ATT UNDVIKA TVEKSAMHETER OCH I ENLIGHET MED DEN ANDRA PARAGRAFEN I DESSA ALLMÄNNA VILLKOR, FÖRÄNDRAR INTE FRAMSTÄLLNINGEN AV DETTA AVTAL (VERSION UTA 10072022) MER ÄN EN GÅNG TILL DIG UPS-PARTERNAS SAMMANLAGDA ANSVAR ÖVER 1 000 USD OAVSETT OM DU PRESENTERAR DETTA AVTAL MER ÄN EN GÅNG.

d. ANSPRÅK SOM INTE GJORTS GÄLLANDE INOM SEX (6) MÅNADER EFTER DEN FÖRSTA HÄNDELSE SOM FÖRANLEDDE ANSPRÅKET SKA ANSES FRÅNTRÄDDA.

**10. Användning av namn och publicitet.** Förutom vad som uttryckligen anges i detta avtal godkänner du att du inte ska, utan UPS separata föregående skriftliga samtycke, använda UPS-parternas namn i marknadsföring, publicitet eller på annat sätt (inklusive men utan begränsning United Parcel Service of America, Inc.), eller någon av UPS-parternas eller anställda, och heller inte något handelsnamn, varumärke, s.k. ”trade dress” eller simulering därav som ägs av UPS-parterna.

**11. Observera.** Förutom vad som annars uppges häri ska alla meddelanden, krav och annan kommunikation som krävs eller tillåts under detta avtal ske skriftligen och på följande sätt:

Om av dig: Genom personligt överantvarande, leverans via UPS Next Day Air®, (varvid underrättelsen gäller en arbetsdag efter avsändandet), genom fax- eller telekopiatoröverföring om bekräftelse på överföringen erhålls av avsändaren (varvid underrättelsen gäller det datum då bekräftelsen tas emot) eller genom rekommenderad försändelse, med mottagningsbevis och förbetalt porto, varvid underrättelsen gäller från och med tionde arbetsdagen efter det den postats till UPS, 35 Glenlake Parkway, Atlanta, Georgia 30328, USA, attention: UPS Legal Department, fax: +1-404-828-6912 och

Om av UPS: genom varje metod tillgänglig för dig och även via elektronisk post, varvid underrättelsen gäller från och med dagen för överföringen, till adressen, e-postadressen eller faxnumret, (1) i dina registreringsuppgifter för UPS-tekniken som UPS tillhandahålls, (2) i ett UPS-konto som du använder med UPS-tekniken eller (3) om varken (1) eller (2) är tillämpliga, till den adress, e-postadress eller faxnummer, såsom tillämpligt, som du annars har uppgivit till UPS.

Vardera parten får ändra den adress, e-postadress eller det faxnummer som ska användas vid meddelanden genom att meddela den andra parten skriftligen trettio (30) dagar i förväg.

**12. Diverse.**

**12.1. Självständiga parter.** Parterna är självständiga parter och ingenting häri ska tolkas som att anställning eller agentförhållande, partnerskap och/eller joint venture existerar parterna emellan. Ingendera parten ges någon rätt eller behörighet att anta eller skapa någon skyldighet eller något ansvar, uttryckligen eller underförstått, å den andra partens vägnar, eller för att förbinda den andra parten på något sätt.

**12.2. Undantag.** Inget avstående av någon del av detta avtal eller några av endera partens rättigheter eller skyldigheter under detta avtal ska gälla, förutom enligt en skriftlig handling undertecknad av parten eller parterna varmed uppfyllelse avstås, och sådant eventuellt avstående ska endast gälla i den särskilda omständighet och i det särskilda syfte som anges i handlingen ifråga.

**12.3. Villkorens avskiljbarhet.** Enligt lag kan du ha vissa rättigheter som inte kan begränsas av ett avtal som detta. Detta avtal är inte på något sätt avsett att begränsa dessa rättigheter. Om någon del av detta avtal visar sig vara ogiltigt eller inte verkställbart, kommer den återstående delen att fortsätta att gälla i full kraft och verkan i den mån det är möjligt enligt tillämplig lag.

**12.4. Överlåtande.** Detta avtal, inklusive alla rättigheter, licenser och skyldigheter, får inte överlåtas av dig till någon annan person utan föregående skriftligt medgivande från UPS. UPS får överföra, delegera eller överlåta hela eller delar av detta avtal och alla sina rättigheter enligt avtalet till en medlem av UPS-parterna utan ditt godkännande eller samtycke. I detta syfte ska "överlåtelse" inkludera men inte vara begränsat till all sammanslagning eller försäljning av alla eller väsentligen alla den överlåtande partens tillgångar eller överlåtelse av detta avtal, eller någon del därav, genom lagens verkan eller på annat sätt, eller någon försäljning eller annan överföring av trettio procent (30 %) eller mer av den överlåtande partens röstandelar eller kontroll därav. I händelse av eventuell tillåten överlåtelse av detta avtal ska avtalet vara bindande för och verka till förmån för vardera av parterna och deras respektive lagliga efterträdare och dem till vilka avtalet överlåts.

**12.5. Skatter.** Alla avgifter som ska betalas under detta avtal innefattar inte eventuella skatter och avgifter (inklusive men inte begränsat till eventuella tillämpliga avräkningar av skatt och moms eller någon annan skatt eller avgift) som krävs av någon rättmätig skattemyndighet med avseende på avgifter som ska betalas till UPS under detta avtal. Du ska ensamt ansvara för beräkningen av och betalningen av sådana skatter till den relevanta skattemyndigheten, och ska inte sänka beloppet på avgifterna för sådan skattebetalning.

**12.6. Tillämplig lag, behörig domstol och språk.** Detta avtal och eventuella krav, fall eller tvister som uppstår till följd av eller i relation till detta avtal (oavsett om det gäller avtalsbrott, förseelse eller annat) lyda under och tolkas enligt lagstiftningen i delstaten New York, USA, med undantag för (1) dess principer för lagval; (2) Förenta nationernas konvention angående avtal om internationella köp av varor; (3) 1974 års konvention om preskriptionstid vid internationella köp av varor och (4) protokollet om ändring av 1974 års konvention, antaget i Wien den 11 april 1980. Parterna förklarar att de har begärt att detta avtal och alla tillhörande handlingar, både nuvarande och framtida, endast skall upprättas på engelska. *Les parties déclarent qu'elles exigent que cette entente et tous les documents y afférents, soit pour le présent ou l'avenir, soient rédigés en langue anglaise seulement.* Förutom där det krävs enligt lokal och är förenligt med att ett bindande avtal ingås på ett giltigt sätt är engelska det språk som gäller för avtalet och varje översättning du erhållit tillhandahålls endast för din bekvämlighets skull. All skriftväxling och alla meddelanden mellan Dig och UPS med anledning av detta avtal ske på engelska. I händelse av att du har ingått detta avtal genom att ta del av en version av avtalet översatt till annat språk än engelska, kan du läsa den engelska versionen på [https://www.ups.com/assets/resources/media/en\\_US/UTA.pdf](https://www.ups.com/assets/resources/media/en_US/UTA.pdf). **EXKLUSIV JURISDIKTION FÖR VARJE TALAN MED ANLEDNING AV EVENTUELLT KRAV, FALL ELLER TVIST SOM UPPSTÅR TILL FÖLJD AV ELLER I RELATION TILL DETTA AVTAL (OAVSETT OM DET GÄLLER AVTALSBRÖTT, FÖRSEELSE ELLER ANNAT) SKA VARA FEDERAL ELLER DELSTATLIG DOMSTOL I ATLANTA, GEORGIA, OCH PARTERNA GODTAR HÄRMEDE SÅDAN EXKLUSIV JURISDIKTION OCH AVSTÅR OÅTERKALLELIGEN FRÅN OCH SKA INTE HÄVDA NÅGOT FÖRSVAR BASERAT PÅ ATT SÅDAN TALAN ELLER SÅDANT FÖRFARANDE HAR VÄCKTS I FEL JURISDIKTION, OLÄMPLIG PLATS ELLER I ETT OBEKVÄMT FORUM.** Oavsett det föregående, om och i den utsträckning senare separata eller underordnade förfaranden i en annan amerikansk eller utländsk domstol krävs för att verkställa beslut av domstolen i Atlanta, Georgia, eller på annat sätt efter behov för att tillhandahålla fullständig gottgörelse och fullständig lösning av alla tvister, kan parterna påbörja sådana senare separata eller underordnade förfaranden i en sådan amerikansk eller utländsk domstol, och parterna godkänner härmed icke exklusiv jurisdiktion hos denna domstol och avstår härmed från eventuella försvar däri grundade på fel forum eller felaktig jurisdiktion. Oaktat villkor av motsatt innebörd i detta avtal ska UPS ha rätt att begära interimistiska åtgärder eller säkerhetsåtgärder vid varje behörig domstol. Du godtar att dataregistreringar och elektronisk bevisning används som bevisning vid prövning av tvister med anledning av avtalet. För att undvika tveksamheter, ska bestämmelser om tvistlösning som ingår i eventuellt avtal du ingått med en medlem av UPS-parterna i samband med UPS-tjänster, inklusive exempelvis UPS tillämpliga transport- och servicevillkor, reglera huruvida sådana bestämmelser är tillämpliga vid eventuellt anspråk eller tvist. **SE PARAGRAF 12.15 OCH BILAGA B FÖR LANDSPECIFIKA AVVIKELSER FRÅN DETTA AVTAL OM DU ÄR BOSATT I ELLER DIN VERKSAMHET ÄR REGISTRERAD I ETT AV FÖLJANDE LÄNDER ELLER TERRITORIER: LÄNDER I MELLANÖSTERN, BANGLADESH, INDONESIA, ISRAEL, AMERIKAS FÖRENTA STATER ELLER PUERTO RICO.**

**12.7. Force majeure.** Ingendera av parterna häri ska vara ansvarig för underlåtelse att utföra sina skyldigheter under detta avtal eller för skador eller annan skadeståndsskyldighet om sådan underlåtelse orsakas av omständigheter som parten inte skäligen kan anses råda över, inklusive men utan begränsning laga hinder, arbetsstrejk eller tvist, industriella oroligheter, nödorder utfärdad av myndighet, pest, epidemi, pandemi, utbrott av smittsam sjukdom eller annan folkhälsokris, inklusive, utan begränsning, karantän eller andra anställdas begränsningar, oavsett om en sådan händelse officiellt förklaras vara en epidemi, pandemi eller liknande av relevant myndighetsorgan, juridisk åtgärd eller myndighetsåtgärd, nödfallsföreskrifter, sabotage, kravaller,



vandalism, elektroniskt funktionsfel, större funktionsfel på datorers hård- eller programvara, försenade leveranser av utrustning, åtgärder från tredje parter eller terroristdåd.

**12.8. Återställande åtgärder.** Alla gottgörelser som tillhandahålls under detta avtal är icke-exklusiva.

**12.9. Iakttagande av lagar.** Vardera parten ska i samband med fullgörande av sina förpliktelser enligt detta avtal fullständigt iaktta alla tillämpliga lagar, domstolsbeslut och förordningar och ska inte vidta några åtgärder som skulle kunna medföra att den andra parten överträder några tillämpliga lagar, domstolsbeslut eller förordningar, inklusive när så erfordras, du själv som licensinnehavare som inlämnar denna överenskommelse till en myndighet. Du godkänner specifikt att UPS-material tillhandahållet enligt detta kontrakt kan innehålla krypteringsfunktionalitet. Du bekräftar och godkänner att du genom att nedladda, importera eller använda UPS-material i något land eller territorium utanför USA påtar dig ansvaret för att tillfullo följa alla lagar och förordningar i det landet eller det territoriet, bland annat inklusive alla lagar och förordningar som reglerar import, användning, distribution, utveckling eller överlåtelse av programvara eller teknik för kryptering, samt alla krav på registrering eller licensiering som är förknippade med detta.

**12.10. Data, hanteringspraktik.** För att utföra upphämtnings- och leveranstjänster och i samband med din användning av UPS-tekniken samlas din personliga information in, behandlas och används av det UPS-företag som levererar paket i din jurisdiktion, vars namn och adress återfinns under "Kontakta UPS" på UPS-webbplatsen för din jurisdiktion ("UPS-leveransföretag"). UPS Market Driver, Inc., 35 Glenlake Parkway, N.E., Atlanta, Georgia, USA 30328 och de andra UPS-parterna kan komma att erhålla personuppgifter och använder dem för de syften som beskrivs häri.

UPS-parterna behandlar personlig information i enlighet med tillämpliga dataskyddslag. Utan begränsning för UPS:s förmåga att samla in använda, behandla, lämna ut personuppgifter enligt tillämplig lag, du godkänner att UPS och andra företag inom UPS-koncernens världen över (i) får använda dina personuppgifter för syften ("Syftena") som inkluderar att tillhandahålla UPS tjänster, produkter och support, hantera dina betalningar, anspråk, krav och UPS-konton, kommunicera med dig för att tillhandahålla uppdateringar om spårning och information om särskilda evenemang, undersökningar, tävlingar, erbjudanden, kampanjer, produkter och tjänster, tillhandahålla reklam som kan vara anpassad till dina intressen, driva, utvärdera, skydda och förbättra UPS verksamhet, underlätta ditt användande av UPS bloggar och sociala medier, utföra dataanalyser, övervaka och rapportera efterlevnadsproblem inklusive identifiera och skydda mot illegal eller aktivitet, anspråk eller annat ansvar, utöva, etablera och skydda juridiska anspråk samt efterleva UPS policyer och juridiska krav och (ii) kan överföra personuppgifter som du har lämnat till andra länder än det land där sändningen lämnades in. Du godkänner också att UPS kan dela dina personuppgifter med tredje parter, inklusive tjänsteleverantörer, dotterbolag, återförsäljare, marknadsföringspartner, franchisetagare, dina kontakter om du så begär, statliga myndigheter och andra tredje parter som fraktföretag, adressater eller betalande eller mottagande tredje parter (sammantaget, "Mottagarna"). UPS kan också använda eller lämna ut dina personuppgifter i samband med juridiska skyldigheter, för att frivilligt samarbeta med myndigheter som upprätthåller lag och ordning eller andra offentliga eller statliga myndigheter, för att förhindra skada eller förlust i samband med misstänkt eller påstådd olaglig verksamhet samt om UPS säljer eller överför hela eller delar av sin verksamhet eller sina tillgångar. UPS ansvarar inte för integritetsrutinerna för en plats, webbsida, plattform eller tjänst som inte tillhör UPS.

Du hävdar och garanterar till UPS att när du eller dina anställda, agenter eller konsulter ("Skickade parter") ger UPS Delivery Co. personlig information: Du hävdar och garanterar till UPS att när du eller dina anställda, agenter eller konsulter ("Skickade parter") ger UPS Delivery Co. personlig information: (1) har avsändarparterna samlat in den personliga informationen på lagligt sätt och har rätt och befogenhet att ge den personliga informationen till UPS-parterna för alla ändamål som tillåts enligt dessa Allmänna Villkor, paragraf 12.10, (2) har du eller annan avsändarpart meddelat varje individ som identifieras med den personliga informationen (inklusive alla paketadressater), såsom fordras enligt gällande lag, att UPS kommer att behandla den personliga informationen i enlighet med denna paragraf 12.10 och för ytterligare syften UPS kan ha tillämpat och som är i kraft vid sändningstillfället, att den personliga informationen kan tillhandahållas av UPS till mottagarna som framställs ovan och att den personliga informationen kan överföras till andra länder eller territorier än det land eller territorium där UPS-parterna ursprungligen samlade in informationen (länder eller territorier som kanske inte har samma dataskyddslag som landet eller territoriet du tillhandahöll informationen) och (3) har du erhållit informerat och särskilt samtycke från varje paketadressat, såsom fordras enligt lag, till att UPS kan skicka e-post och andra meddelanden i samband med överenskomna sändningstjänster.

Vidare godkänner du att du tar emot icke-marknadsföringsmässiga telefonsamtal och sms i samband med UPS upphämtnings- och leveranstjänster (inklusive, utan inskränkningar, samtal och sms om upphämtning) från UPS eller på dess vägnar till eventuellt mobilnummer som tilldelats ditt konto. Du förstår och samtycker till att sådana samtal och sms-meddelanden kan vara inspelade i förväg och/eller kan levereras via användning av ett automatiskt uppringningssystem och att din teleoperatörs avgifter för sms och data kan gälla för din mottagning av sådana samtal och sms-meddelanden på ett mobilnummer. Du förstår och godkänner att alla telefonnummer du ger UPS ska vara sanna, riktiga, aktuella och fullständiga och att du omgående ska uppdatera alla sådana nummer efter behov så att de förblir sanna, riktiga, aktuella och fullständiga.

**12.11. Icke-exklusivitet.** Ingenting i detta avtal ska tolkas som att det förhindrar att UPS på något sätt ingår liknande avtal med någon annan person eller handlar eller avtalar direkt med parternas ömsesidiga kunder.

**12.12. Hela avtalet, tillägg.** Detta avtal utgör hela överenskommelsen och avtalet mellan parterna med avseende på ämnet häri och ersätter alla (1) tidigare skriftliga eller muntliga avtal mellan dem med avseende därpå och (2) tidigare versioner av UPS-teknikavtal mellan UPS och dig, vilka är sammanfogade i detta avtal. Sådan sammanfogning kommer inte att omfatta programvara. Det UPS-teknikavtal som är aktuellt vid den tidpunkt då du erhåller en specifik version av programvaran kommer att styra din användning av denna programvara vid alla tidpunkter. Alla företagsteknikavtal mellan UPS och kunden ska ersätta detta avtal, oavsett om de ingås före eller efter detta avtals giltighetsdatum. Alla UPS-teknikavtal mellan UPS och dig av en senare version än version UTA 10072022 ska ersätta detta avtal. Uppsägningen av eventuella tidigare avtal ska inte inkräkta på UPS rättigheter gentemot dig till följd av brott mot sådana tidigare avtal innan giltighetsdatum för detta avtal. Ändring eller tillägg av detta avtal får inte utföras utom skriftligen och med namnteckning från avtalsparternas behöriga representanter, dock förutsatt att UPS kan ändra Slut användares rättigheter enligt Slut användarrättigheterna, paragraf 10.2 och UPS-materialen och UPS-tekniken enligt dessa Allmänna villkor, paragraf 4.2. En elektronisk namnteckning är otillräcklig för att utföra ändring eller tillägg av avtalet.

**12.13. Undantag: Europeiska unionens informationskrav.** Om du är bosatt i eller ditt säte finns i vilket land som helst inom Europeiska unionen och/eller Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, inklusive Storbritannien, oavsett om det förblir i Europeiska unionen, avstår du från alla meddelanden, intyg och bekräftelser i förhållande till upphandling på elektronisk väg som kan krävas enligt artiklarna 10.1, 10.2, 11.1 och 11.2 i EU-direktivet 2000/31/EG enligt implementation i din jurisdiktion (inklusive, i Storbritannien, som kan krävas enligt motsvarande bestämmelser i reglerna om elektronisk handel {EG-direktiv 2002}, som kan ändras eller ersättas från tid till annan, efter Storbritanniens utträde från Europeiska unionen) när det gäller din användning av UPS-tekniken. I den mån du är medveten om att du har lagstadgad rätt att dra dig ur detta avtal under de fjorton (14) dagarna efter ditt samtycke och du frånsäger dig uttryckligen 14-dagarsrätten att dra dig ur avtalet i utbyte mot att UPS omedelbart ger dig tillgång till UPS-teknik när du ingår avtalet.

**12.14. OBS: Behandling av personuppgifter enligt UPS Integritetspolicy.** Du bekräftar härmed att personuppgifter kan behandlas enligt vad som anges i de Allmänna villkoren paragraf 12.10. I de fall du är adressat eller mottagare av ett paket tillkännager du även att du har underrättats om att personlig information bearbetas på det sätt som anges i paragraf 12.10 i Allmänna villkor.

**12.15. Landspecifika villkor.** Om du bor eller har ditt registrerade kontor i något av de länder eller territorier som anges nedan ska villkoren i bilaga B gälla för dig. Om konflikt eller tveksamhet uppstår mellan någon bestämmelse som finns i huvuddelen av dessa allmänna villkor och bestämmelse som finns i bilaga B, ska bestämmelsen i bilaga B ha högre företräde om bilaga B gäller för dig.

- a. Bahrain, Kuwait, Oman, Qatar, Saudiarabien, Förenade Arabemiraten, Jordanien, Tunisien, Algeriet, Djibouti, Irak, Libanon, Libyen, Marocko och Mauretanien ("Länder i Mellanöstern").
- b. Bangladesh, Indonesien, Israel, Amerikas Förenta Stater och Puerto Rico.

## BILAGA A

### DEFINITIONER – ALLMÄNNA VILLKOR

**Partners** betyder tredje parter som direkt eller indirekt utövar kontroll, kontrolleras av, eller kontrolleras gemensamt av, en person. För denna definitionens syfte betyder ”kontroll” (även med motsvarande betydelse termerna ”kontrolleras av” och ”under gemensam kontroll”) innehavet av direkt eller indirekt makt att styra eller få ledningen att beordra styrningen i ett företag, oavsett om genom aktieröster, förtroende, överenskommelse med ledningen, avtal eller på annat sätt.

**Avtal** definieras i andra stycket av dessa Allmänna villkor.

**Försändelser med omväxlande inlämning** betyder leveranser som inlämnas till UPS-parterna av en annan person på dina vägnar och där dessa leveranser debiteras på ditt UPS-konto.

**Överlåtelse** definieras i Allmänna villkor, paragraf 12.4.

**Leverantör av faktureringsdatatjänster** betyder en utomstående tjänstleverantör (1) som anlitas av dig för att tillhandahålla tjänster för att avsluta kundens faktureringscykel och (2) som du har identifierat till UPS avseende mottagande av faktureringsdata från UPS till dig via UPS-systemen med användning av godkänd säker överföringsmetod, vilken kan komma att ändras från tid till annan av UPS i enlighet med detta avtal.

**Konfidentiell information** betyder all information och allt material, utom affärshemligheter, som är av värde för UPS och inte allmänt känd för tredje part, eller som UPS erhåller från någon tredje part (inklusive och utan begränsning UPS-parterna) och som UPS behandlar som äganderättsskyddad, oavsett om den ägs av UPS eller inte. Konfidentiell information ska inbegripa information. Konfidentiell information ska inte inbegripa information som du kan bevisa: (1) att du kände till vid den tidpunkt då den mottogs från UPS och som inte är föremål för något annat avtal om tystnadsplikt mellan parterna, (2) har för närvarande offentliggjorts eller kommer härefter att offentliggöras för allmänheten utan att du begick något fel, (3) på annat sätt lagligen och självständigt framtoogs av dig utan hänvisning till konfidentiell information eller (4) lagligen erhöles av dig från en tredje part utan skyldighet att bevara informationen som konfidentiell.

**Kund** definieras i tredje stycket av dessa Allmänna villkor.

**Skador** betyder alla anspråk, förluster, skador, domstolsbeslut, domar, kostnader och utgifter (inklusive och utan begränsning advokatarvoden).

**Slutanvändarrättigheterna** avser det dokument som finns på [https://www.ups.com/assets/resources/media/sv\\_SE/EUR.pdf](https://www.ups.com/assets/resources/media/sv_SE/EUR.pdf).

**Allmänna villkor** avser detta dokument.

**Inkommande sändningar** betyder sändningar som inlämnas till UPS-parterna för leverans till dig.

**Information** betyder information som tillhandahålls från UPS-systemen och (i) är förknippade med tjänster som tillhandahålls av UPS-parterna eller (ii) genereras i samband med att du anlitar UPS-parterna för försändelsen, inklusive men utan begränsning, inlämnade försändelser.

**Informations- och allmänna användningspolicier** avser det dokument som finns tillgängligt på [https://www.ups.com/assets/resources/media/sv\\_SE/IGUP.pdf](https://www.ups.com/assets/resources/media/sv_SE/IGUP.pdf).

**Länder i Mellanöstern** definieras i de Allmänna villkoren, paragraf 12.15.

**Utgående sändningar** betyder en sändning som inlämnas till UPS-parterna av dig.

**Tillåtna territorier** betyder all UPS-teknik de länder och territorier som förknippas med sådan UPS-teknik på Slutanvändares rättigheter, bilaga C.

**Person** betyder en fysisk person, ett aktiebolag, ett handelsbolag, ett joint venture, en förening, ett s.k. "joint stock company", en stiftelse, en organisation som inte är ett aktiebolag eller annan juridisk person.

**Syften** definieras i Allmänna villkor, paragraf 12.10.

**Mottagare** definieras i Allmänna villkor, paragraf 12.10.

**Förbjudna territorier** betyder de länder eller territorier som är föremål för omfattande ekonomiska sanktioner utfärdade av United States Department of the Treasurys Office of Foreign Assets Control (USA:s finansdepartements avdelning för kontroll av utländska tillgångar, även "OFAC") eller av annat generellt förbud mot användning, export eller återexport av UPS-teknik, i enlighet med amerikanska sanktioner eller lagar om exportkontroll. Länder eller territorier som är föremål för handelsbojkott eller sanktioner av OFAC kan ändras när som helst. Följande länkar tillhandahåller information om sådana länder eller territorier och kan användas i referenssyfte: <https://www.treasury.gov/resource-center/sanctions/Programs/Pages/Programs.aspx> och <https://www.bis.doc.gov/complianceand enforcement/liststocheck.htm>.

**Tjänsteleverantör** definieras i Allmänna villkor, tredje stycket.

**Anställd hos tjänsteleverantör** definieras i Allmänna villkor, tredje stycket.

**Fraktande parter** definieras i Allmänna villkor, paragraf 12.10.

**Programvara** betyder sådan UPS-teknik som (i) utgörs av programvara och tillhandahålls av UPS enligt detta avtal (exklusive exempelsamling) och därmed förknippad teknisk dokumentation, samt (ii) eventuella uppdateringar till denna, i den utsträckning som de tillhandahålls av UPS enligt detta avtal.

**Supporttjänster** definieras i Allmänna villkor, paragraf 5.1.

**Supportprogramvara** definieras i Allmänna villkor, paragraf 5.1.

**Supportleverantörer** definieras i Allmänna villkor, paragraf 5.1.

**Teknisk dokumentation** är en gemensam beteckning för all dokumentation och/eller programkodsexempel beträffande UPS-tekniken eller UPS-märken på det sätt dessa tillhandahålls eller görs tillgängliga för dig av UPS under detta avtal.

**Inlämnad sändning** betyder en sändning som inlämnas (i) av eller åt dig till UPS-parterna för leverans eller (ii) av tredje part till UPS-parterna för leverans till dig, vilket kan vara en utgående sändning, en sändning med alternativ fakturering eller en inkommande sändning.

**Löptid** definieras i Allmänna villkor, Avsnitt 6.2.

**Affärshemlighet** betyder all information tillhörande UPS eller som UPS erhållit från en tredje part (inklusive men utan begränsning UPS-parterna), som inte är allmänt känd av eller tillgänglig för allmänheten och som (1) har verkligt eller potentiellt ekonomiskt värde genom att inte vara allmänt känd för och inte lättåtkomlig på regelmässigt sätt av andra personer som kan ha ekonomisk vinning av dess röjande eller användning och (2) för vilken sekretesskydd med hänsyn till omständigheterna rimliga åtgärder har vidtagits.

**Uppdatering(ar)** betyder underhåll, rättelser av fel, ändringar, uppdateringar, förbättringar eller revideringar av UPS-material.

**UPS** betyder UPS Market Driver, Inc.

**UPS-konto** betyder alla sändningskonton som tilldelats dig av en medlem av UPS-parterna, inklusive bland andra de konton som tilldelats användare av UPS.com Shipping under beteckningen "tillfälliga konton" och UPS fraktförsändelsekonton.

**UPS-databaser** betyder databaser med äganderättskyddad information som förknippas med UPS-parternas sändningstjänster och distribueras med eller för användning av programvaran.

**UPS Delivery Co.** definieras i Allmänna villkor, paragraf 12.10.

**UPS-märke** betyder ordmärket "UPS" såsom det visas i olika varumärkesregistreringar, inklusive men ej begränsat till Förenta staternas varumärkesregistrering nr. 966 724, och märket "UPS & Stylized Shield Device" såsom den visas nedan och såsom den visas i diverse olika varumärkesregistreringar, inklusive men ej begränsat till Förenta staternas varumärkesregistreringsnr: 2 867 999, 2 965 392, 2 973 108, 2 978 624, 3 160 056 och Europeiska gemenskapens varumärkesregistreringsnr: 3 107 026, 3 107 281 och 3 106 978.



**UPS-material** betyder UPS-tekniken, UPS-databaserna, den tekniska dokumentationen, informationen, programvaran, UPS-märken och UPS-systemen sammantagna.

**UPS-parter** betyder UPS och dess partners vid tidpunkten ifråga, samt deras respektive aktieägare, styrelseledamöter, chefer, anställda, agenter, partners, tredjepartsleverantörer och tredjepartslicensgivare.

**UPS-System** betyder UPS dator- och nätverkssystem som tillgås av UPS-tekniken.

**UPS-teknik** betyder produkterna som identifieras i Slut användares rättigheter, bilaga B.

**Du** definieras i tredje stycket av detta avtal.

## BILAGA B

### LANDSSPECIFIK ÄNDRING AV DE ALLMÄNNA VILLKOREN

Om du är bosatt i eller din verksamhet är registrerad i något av de länder eller territorier identifieras i Allmänna villkor, paragraf 12.15, ska följande villkor ersätta eller ändra de villkor som det hänvisas till i de Allmänna villkoren. Alla villkor i Allmänna villkor som inte förändras genom dessa tillägg, förblir oförändrade och gällande.

#### **1. Länder i Mellanöstern, Bangladesh, Indonesien, Israel, Amerikas Förenta Stater och Puerto Rico.**

##### **1.1 Geografisk omfattning och tillämplighet.**

a. Du intygar och utfäster att du är bosatt eller att din verksamhet är registrerad i något av följande länder: Länder i Mellanöstern, Bangladesh, Indonesien, Israel, Amerikas Förenta Stater eller Puerto Rico.

b. Enligt paragraf 1.1(a) i denna bilaga B ovan har du och UPS kommit överens om att ändra de allmänna villkor som anges i paragraf 1.2 i denna bilaga B nedan.

c. Med undantag för ändringar som anges här ska de allmänna villkoren (inklusive bilagor) fortsätta att vara i full kraft och effekt tills de utgår eller sägs upp, och de utgör hela avtalet mellan dig och UPS vad gäller de frågor de omfattar. I den utsträckning några bestämmelser i denna bilaga B inte överensstämmer med de allmänna villkoren ska bestämmelserna i denna bilaga B gälla för den fråga som omfattas av avvikelsen.

d. Vad gäller löften och ömsesidiga utfästelser från parterna, är du och UPS överens om att Allmänna villkor ska ändras enligt vad som anges i paragraf 1.2 i Bilaga B nedan.

##### **1.2 Tillägg.**

a. Om du är bosatt i eller din verksamhet är registrerad i Förenade Arabemiraten (United Arab Emirates, UAE), ska paragraf 4 i de allmänna villkoren strykas helt och ersättas med följande:

##### **”4 Uppsägning**

a. Endera parten kan säga upp detta Avtal (utan ett domstolsbeslut) och UPS kan säga upp vilken som helst av licenserna för UPS-teknik som beviljats häri (utan ett domstolsbeslut), oavsett anledning och när som helst genom att tillhandahålla den andra parten skriftligt meddelande om sådan uppsägning

b. Oavsett det föregående ska detta Avtal sägas upp utan ett domstolsbeslut och omedelbart efter skriftligt meddelande till dig (1) vid brott mot Allmänna villkor, artikel 3, 7 eller 10 eller Allmänna villkor paragraf 2.2 [och](#) 4.1 ([tredje meningen](#)), (2) i händelse av din konkurs, inledda konkurs, omorganisation, rekonstruktion, ackord, likvidation eller annat särskilt obeståndsförfarande med avseende på dig, eller om du ska utse en förvaltare, administratör eller förtroendeman eller genomföra nedläggning av verksamheten eller om en domstol utfärdar en order med sådan effekt, (3) om du är en partner i eller kunden eller tjänsteleverantören är i ett partnerskap och detta partnerskap upphör eller (4) om din UPS-profil tas bort.

b. Om du är bosatt eller din verksamhet är registrerad i ett land i Mellanöstern, Bangladesh, Indonesien eller Israel, ska avsnitt 9 i de allmänna villkoren strykas helt och ersättas med följande:

##### **”9. Ansvarsbegränsning.**

9.1 Med undantag för vad som uttryckligen anges i paragraf 9.2:

a. UPS-parterna ska under inga omständigheter ha något ansvar för några förluster eller skador som kunden kan åsamkas (eller någon annan person som framför krav under eller via

kunden), oavsett om dessa har uppstått direkt eller indirekt eller är omedelbara eller följer, och oavsett om de uppstått under avtal, på grund av en förseelse (inklusive försummelse) eller på annat sätt som faller inom någon av följande kategorier:

- i. särskild skada, även om UPS-parterna var medvetna om omständigheter under vilka sådan särskild skada kunde uppstå,
- ii. förlorade vinster,
- iii. förlorade förväntade besparingar,
- iv. förlorad affärsmöjlighet,
- v. förlorad goodwill,
- vi. kostnad för att få fram ersättningsgods på grund av detta avtal,
- vii. förlust eller korruption av data eller dataanvändning.

c. UPS-parternas totala ansvar, oavsett om detta grundas på avtal, förseelse (inklusive försummelse) eller annat, och oavsett om det är i samband med detta avtal eller något tillhörande kontrakt ska under inga omständigheter överstiga sammanlagt en summa som motsvarar ettusen amerikanska dollar (1 000 USD) och

d. Du samtycker till att tecknandet av detta avtal, oavsett om det skedde på grund av några utfästelser, skriftliga eller muntliga, av något slag eller genom någon annan person än de som uttryckligen anges i detta avtal, eller (om det inte skedde på grund av utfästelser, skriftliga eller muntliga, och inte uttryckligen anges i denna licens) inte kommer att medföra någon rätt till gottgörelse för sådana utfästelser, och att UPS-parterna oavsett detta inte ska ha något ansvar under några andra omständigheter än enligt de uttryckliga bestämmelserna i detta avtal.

9.2 Undantagen i paragraf 9.1 ska gälla i största tillåtna utsträckning enligt lag, men UPS-parterna utesluter inte ansvar för:

- a. dödsfall eller personskada som orsakas av UPS-parters, deras tjänstemäns, anställdas, entreprenörers, eller agents försummelse,
- b. bedrägeri eller falska utfästelser eller
- c. något annat ansvar som inte kan uteslutas enligt lag.

9.3. För att undvika tveksamheter ska UPS-parternas sammanlagda ansvar på högst ettusen amerikanska dollar (1 000 USD) inte ändras om detta avtal (version 10072022) presenteras mer än en gång för dig.

9.4 Anspråk som inte gjorts gällande inom sex (6) månader efter den första händelse som föranledde anspråket ska anses frånträdna”.

b. Om du är bosatt i eller din verksamhet är registrerad i ett land i Mellanöstern, Bangladesh, Indonesien, Israel, Amerikas Förenta Stater eller Puerto Rico ska paragraf 12.6 i de allmänna villkoren ska strykas i sin helhet och ersättas med följande:

**"12.6 Gällande lag och skiljeförfarande.**

- a. Om du är bosatt i eller din verksamhet är registrerad i ett Land i Mellanöstern, skall eventuell tvist som uppstår på grund av eller i samband med detta avtal, inklusive

eventuella frågor rörande dess existens, giltighet och upphörande, hänvisas till och slutligen lösas genom skiljeförfarande enligt DIFC-LCIA Arbitration Centres regler om skiljeförfaranden, som anses ingå i avtalet genom hänvisning i denna klausul. Antalet skiljemän ska vara en. Säte eller juridisk hemvist för skiljeförfarandet ska vara Dubai International Financial Centre. Det språk som ska användas under skiljeförfarandet ska vara engelska. Styrande lag för detta avtal ska vara substanslagarna i England och Wales. Du anger och garanterar härmed att du har rätt att teckna avtal om skiljeförfarande enligt denna klausul och tillämplig lag.

- b. Om du är bosatt i eller din verksamhet är registrerad i Bangladesh eller Indonesien, ska eventuell tvist som uppstår på grund av eller i samband med detta avtal, inklusive eventuella frågor rörande dess existens, giltighet och upphörande, hänvisas till och slutligen lösas genom skiljeförfarande enligt DIFC-LCIA Arbitration Centres regler om skiljeförfaranden, som anses ingå i avtalet genom hänvisning i denna klausul. Antalet skiljemän ska vara en. Säte eller juridisk hemvist för skiljeförfarandet ska vara Singapore International Financial Centre. Det språk som ska användas under skiljeförfarandet ska vara engelska. Styrande lag för detta avtal ska vara substanslagarna i England och Wales. Du anger och garanterar härmed att du har rätt att teckna avtal om skiljeförfarande enligt denna klausul och tillämplig lag.
- c. Om du är bosatt i eller din verksamhet är registrerad i Israel, skall eventuell tvist som uppstår på grund av detta avtal eller överträdelse av det, skall avgöras enligt internationella skiljedomsbestämmelser vid Israels institut för kommersiell skiljedom, vilka anses ingå i avtalet genom hänvisning i denna klausul. Antalet skiljemän ska vara en. Parterna överenskommer även att stå fast vid och stödja skiljedomarens bedömning som ett slutgiltigt utfall med hänsyn till sådan tvist. Det språk som ska användas under skiljeförfarandet ska vara engelska. Styrande lag för detta avtal ska vara substanslagarna i England och Wales. Du anger och garanterar härmed att du har rätt att teckna avtal om skiljeförfarande enligt denna klausul och tillämplig lag.
- d. Om du är bosatt i eller din verksamhet är registrerad i Amerikas Förenta Stater eller Puerto Rico, ska eventuella tvist som uppstår på grund av detta avtal eller överträdelse av det regleras enligt vad som anges i härtill bifogat Appendix 1 (tvistlösning i USA och Puerto Rico).
- e. Förutom där det krävs enligt lokal och är förenligt med att ett bindande avtal ingås på ett giltigt sätt är engelska det språk som gäller för avtalet och varje översättning du erhållit tillhandahålls endast för din bekvämlighets skull. All skriftväxling och alla meddelanden mellan Dig och UPS med anledning av detta avtal ske på engelska. I händelse av att du har ingått detta avtal genom att ta del av en version av avtalet översatt till annat språk än engelska, kan du läsa den engelska versionen på [https://www.ups.com/assets/resources/media/en\\_US/UTA.pdf](https://www.ups.com/assets/resources/media/en_US/UTA.pdf).
- f. Oavsett övriga villkor i detta avtal ska bestämmelser om tvistlösning som ingår i något avtal du ingått med en medlem av UPS-parterna i samband med UPS-tjänster, inklusive exempelvis UPS tillämpliga transport- och servicevillkor, reglera huruvida sådana bestämmelser är tillämpliga vid eventuellt anspråk eller tvist.

c. Om du är bosatt i eller din verksamhet är registrerad i ett land i Mellanöstern, Bangladesh, Indonesien eller Israel, ska paragraf 12.16 läggas till i de allmänna villkoren enligt följande:

**"12.16 Tolkning.** Följande regler för tolkning ska gälla för detta avtal:

- a. Rubriker på paragraf och bilagor ska inte påverka tolkningen av detta avtal.
- b. Person omfattar fysisk person, juridisk person eller ett personligt organ (oavsett om de utgör separata juridiska personer eller ej).
- c. Om inte annat framgår av sammanhanget, ska ord i singular inkludera plural och ord i plural inkludera singularis.



- d. Om sammanhanget inte kräver annat ska en hänvisning till ett kön innehålla en hänvisning till det andra könet.
- e. Alla hänvisningar till en engelsk juridisk term för alla åtgärder, gottgörelser, metoder för rättsligt förfarande, juridiskt dokument, rättslig status, domstol, tjänsteman eller något juridiskt begrepp eller sak ska, vad gäller annan jurisdiktion än England, anses innefatta en hänvisning till det som närmast approximerar den engelska juridiska termen i den jurisdiktionen.
- f. En hänvisning till en lag eller lagbestämmelse utgör en hänvisning till den på det sätt den har ändrat, utvidgats eller återställts från tid till annan, vare sig före eller efter datum för detta avtal, och när det gäller en hänvisning till en lag gäller hänvisningen också till varje underordnad lagstiftning med stöd av nämnda lag, vare sig den gjordes före eller efter datum för detta avtal.
- g. Varje ord som följer efter termerna "inklusive", "inkludera", "i synnerhet" eller "till exempel" eller någon liknande fras ska inte begränsa allmängiltigheten av de relaterade allmänna orden.
- h. Alla hänvisningar till ordet "säljbarhet" ska även uppfattas betyda "av tillfredsställande kvalitet."

d. Om du är bosatt i eller din verksamhet är registrerad i ett land i Mellanöstern, Bangladesh, Indonesien eller Israel, ska paragraf 12.17 läggas till i de allmänna villkoren enligt följande:

**"12.17 Tredje parts rättigheter.** En person som inte är part i detta avtal ska inte ha några rättigheter enligt Avtalslagen 1999 (tredje parts rättigheter) att genomdriva något villkor i detta avtal, men detta påverkar inte någon rättighet för eller gottgörelse gentemot en tredje part som finns, eller är tillgänglig, bortsett från den lagen".

e. Om du är bosatt i eller din verksamhet är registrerad i ett land i Mellanöstern, Bangladesh, Indonesien eller Israel, ska paragraf 12.18 läggas till i de allmänna villkoren enligt följande:

**"12.18 Anti-mutor och anti-korruption.** Du ska följa alla tillämpliga lagar, förordningar, regler och koder som gäller mot mutor och korruption, inklusive men ej begränsat till Storbritanniens Bribery Act 2010 i samband med detta avtal och utan dröjsmål rapportera till UPS varje begäran eller krav på någon otillbörlig ekonomisk eller annan fördel av något slag som tas emot av sådan part i samband med genomförandet av detta avtal".

f. Om du är bosatt i eller din verksamhet är registrerad i Indonesien, ska paragraf 12.13 i de allmänna villkoren strykas helt och ersättas med följande:

**"12.13 Hela avtalet, tillägg.** Detta avtal utgör hela överenskommelsen och avtalet mellan parterna med avseende på ämnet häri och ersätter alla (1) tidigare skriftliga eller muntliga avtal mellan dem med avseende därpå och (2) tidigare versioner av UPS-teknikavtal mellan UPS och dig, vilka är sammanfogade i detta avtal. Sådan sammanfogning kommer inte att omfatta programvara. Det UPS-teknikavtal som är aktuellt vid den tidpunkt då du erhåller en specifik version av programvaran kommer att styra din användning av denna programvara vid alla tidpunkter. Alla företagsteknikavtal mellan UPS och kunden ska ersätta detta avtal, oavsett om de ingås före eller efter detta avtals giltighetsdatum. Alla UPS-teknikavtal mellan UPS och dig av en senare version än version UTA 10072022 ska ersätta detta avtal. Uppsägningen av eventuella tidigare avtal ska inte inkräkta på UPS rättigheter gentemot dig till följd av brott mot sådana tidigare avtal innan giltighetsdatum för detta avtal. En elektronisk namnteckning är otillräcklig för att utföra ändring eller tillägg av avtalet.

## Appendix 1

### Twistlösning i USA och Puerto Rico

#### **Bindande skiljeförfarande**

Med undantag för tvister som uppfyller kraven för att prövas vid statliga domstolar med begränsad behörighet (så som småmålsdomstol, fredsdomstol, civildomstol och dylika domstolar med monetära begränsningar på mindre än 30 000 USD på sin behörighet över civilmål), är du och UPS överens om att alla eventuella tvister eller anspråk, vare sig utifrån lag eller rättvisa, som uppstår på grund av eller i samband med detta avtal och som i sin helhet eller delvis uppstår i Amerikas Förenta Stater eller Puerto Rico, ska oavsett dagen då möjliga yrkanden fastställts lösas i sin helhet genom enskilt (ej gruppomfattande eller kollektivt) bindande skiljeförfarande. Du och UPS samtycker uttryckligen till att den föregående skyldigheten att lösa tvister med ett skiljeförfarande oavsett datumet för uppkomsten av sådana tvister inkluderar, men är inte begränsat till, redan existerande tvister och tvister som härrör från eller hänför sig till tjänster som tillhandahålls vid tidpunkten för en tidigare version av detta Avtal

Skiljeförfarande innebär att föra en tvist inför en opartisk skiljeman, istället för en domare eller jury, för att få ett slutgiltigt och bindande beslut, även kallat "skiljedom". Skiljeförfarande medför begränsad möjlighet att ta del av motpartens bevismaterial jämfört med domstol och underkastas begränsad granskning av domstolar. Vardera part har möjlighet att presentera bevis för skiljemannen skriftligen eller via vittnen. En skiljeman kan endast utdöma samma skadestånd och gottgörelse som en domstol enligt lagen kan och måste beakta villkoren i detta avtal. Du och UPS är överens om att ert förhållande är endast avtalsmässigt och regleras av detta avtal.

#### **Institutionellt skiljeförfarande**

Skiljeförfarandet ska föras av American Arbitration Association (amerikanska skiljedomsförbundet, även "AAA") i enlighet med dess regler om kommersiell skiljedom eller, förutsatt att du är en enskild konsument och använder UPS tjänster för privata ändamål (ej för företag) Consumer Arbitration Rules ( Regler för skiljedomsförfarande för konsumenter ("AAA-reglerna") och dom vid överklagande av skiljedom kan avkunnas av alla behöriga domstolar. AAA-reglerna, inklusive instruktioner för hur man kan inleda skiljeförfarande, finns på <https://www.adr.org>. Skiljemannen ska avgöra samtliga frågor rörande målet utifrån gällande lag, inte utifrån rättvisa. Om du inleder skiljedom, måste du delge UPS registrerade delgivningsagent, Corporation Service Company, som har kontor i varje delstat. Information finns även på ditt lokala utrikesdepartements webbplats.

Eventuella skiljeförfarande utifrån detta avtal ska ske individuellt, att som privat advokat inleda gruppomfattande, massomfattande, sammanslagna eller kombinerade rättsåtgärder, skiljeförfaranden eller rättsliga förfaranden är inte tillåtet. Du och UPS avstår från varderas rätt till juryrättegång. Vidare avstår du och UPS från varderas möjlighet att delta i gruppomfattande, massomfattande, sammanslagna eller kombinerade rättsåtgärder eller skiljeförfaranden.

#### **Skiljenämnd / Antal skiljemän / Kostnader för skiljeförfarande**

Eventuella skiljeförfaranden äger rum i det county där du är bosatt och avgörs av en ensam skiljeman. Eventuella ansökningsavgifter eller administrativa avgifter som enligt AAA-reglerna fordras av dig ska du själv betala i den mån som en sådan avgift inte överskrider det avgiftsbelopp som fordras för att inleda motsvarande rättsåtgärd vid en annars behörig domstol. Vid alla icke-grundlösa anspråk kommer UPS att betala den del av en sådan avgift som överskrider senare belopp. Skiljemannen kommer att tilldela administrativa kostnader och skiljedomsavgifter i enlighet med AAA:s gällande regler. Rimliga advokatarvoden och kostnader tilldelas eller beviljas endast i den mån som det enligt gällande lag är möjligt att tilldela eller bevilja dem.

Samtliga frågor avgörs av skiljemannen, med undantag för att frågor rörande omfattning, tillämpning och verkställighet av skiljedomsbestämmelsen avgörs av en domstol. Federal Arbitration Act (federala lagen om skiljedom) reglerar tolkning och verkställande av denna bestämmelse. Denna överenskommelse om skiljeförfarande ska fortsätta gälla även om detta Avtal upphör

#### **Enskilda avtalsbestämmelsers ogiltighet**

Oaktat villkor av motsatt innebörd i AAA-reglerna ska giltigheten eller tillämpligheten av denna skiljedomsbestämmelses resterande del inte påverkas ifall någon del av denna skiljedomsbestämmelse förklaras ogiltig eller ej i kraft och skiljemannen ska ha behörighet att ändra eventuella bestämmelser som förklaras ogiltiga eller ej i kraft för att få dem giltiga och tillämpliga.

### **Skriftligt skiljeförfarande**

Vid alla tvister rörande belopp mindre än femtontusen amerikanska dollar (15 000 USD) ska parterna skicka in sina argument och bevismedel till skiljemannen skriftligen och skiljemannen ska avkunna skiljedom, grundad endast på de skriftliga handlingarna. Inga förhör kommer att hållas såvida skiljemannen inte avgör, enligt eget gottfinnande och på endera parts begäran, att det är nödvändigt att begära förhör med person. Vid tvist som regleras av AAA:s Regler för skiljedomsförfarande för konsumenter och som rör beviljande av belopp från femtontusen dollar (15 000 USD) till och med femtiotusen dollar (50 000 USD), ska UPS betala din ansökningsavgift, såsom denna framgår utifrån AAA-reglerna, förutsatt att du godkänner att vardera part skickar in sina argument och bevismedel till skiljemannen skriftligen och att skiljemannen avkunnar skiljedom, grundad endast på de skriftliga handlingarna, utan att något förhör hålls. Oavsett denna bestämmelse kan parterna komma överens om att inleda skriftligt skiljeförfarande när som helst.

### **Tillgång till småmålsdomstol**

Samtliga parter behåller rätten att ansöka om att få sin talan prövad vid en statlig domstol med begränsad behörighet, såsom småmålsdomstol, fredsdomstol, civildomstol och dylika domstolar med monetära begränsningar på mindre än 30 000 USD på sin behörighet över civilmål, vid enskilda tvister som omfattas av denna domstols behörighet.

### **Erkännanden**

DU OCH UPS ERKÄNNER OCH ÄR ÖVERENS OM ATT VARDERA PART AVSTÅR FRÅN SIN RÄTT TILL:

- (a) ATT LÅTA EN JURYRÄTTEGÅNG LÖSA EVENTUELL TVIST SOM VÄCKTS MOT DIG, UPS ELLER RELATERAD TREDJE PART,
- (b) ATT LÅTA EN DOMSTOL, ANNAN ÄN EN DELSTATSDOMSTOL MED BEGRÄNSAD BEHÖRIGHET ENLIGT VAD SOM DEFINIERATS OVAN, LÖSA EVENTUELL TVIST SOM VÄCKTS MOT DIG, UPS ELLER RELATERAD TREDJE PART,
- (c) ATT LÅTA EN DOMSTOL GRANSKA EVENTUELLT BESLUT ELLER SKILJEDOM SOM EN SKILJEMAN AVKUNNAT, VARE SIG DETTA GÄLLER TILLS VIDARE ELLER ÄR SLUTGILTIGT, MED UNDANTAG FÖR ÖVERKLAGANDEN SOM GRUNDAS PÅ DE SKÅL TILL OGILTIGFÖRKLARING (VACATUR) SOM UTTRYCKLIGEN FRAMLÄGGS I AVSNITT 10 I FEDERAL ARBITRATION ACT OCH
- (d) ATT I EGENSKAP AV FÖRETRÄDARE, PRIVAT ADVOKAT, ELLER I ANNAN EGENSKAP AV OMBUD SOM GRUPPMEDLEM GÅ MED OCH/ELLER DELTA I NÅGON GRUPPOMFATTANDE, MASSOMFATTANDE, SAMMANSLAGEN ELLER KOMBINERAT RÄTTSÅTGÄRD ELLER SKILJEFÖRFARANDE SOM VIDTAGITS MOT DIG, UPS ELLER RELATERAD TREDJE PART.

### **Beviljande**

Skiljemannen kan endast bevilja pengar eller skälig gottgörelse åt den person som söker gottgörelse och endast i den mån som är nödvändig för att ge den gottgörelse som partens individuella anspråk rättfärdigar. Likaledes är beviljande genom skiljedom och eventuell dom som stadfäster denna skiljedom tillämpliga endast för det aktuella målet och kan inte användas vid något annat mål, förutom för att verkställa själva beviljandet. För att minska skiljedomstid och relevanta utlägg kommer skiljemannen inte att meddela domskälen till sitt beviljande, såvida endera part inte begär en kortfattad redovisning av domskälen. Såvida du och UPS inte kommer överens om något annat, får skiljemannen inte slå samman fler än en persons yrkanden och inte heller sitta som ordförande vid någon form av rättsligt förfarande som inletts av en företrädare eller en privat advokat eller som är gruppomfattande.

### **Skiljedomssekretess**

Oaktat villkor av motsatt innebörd i AAA-reglerna, är UPS och du överens om att ansökan om tvistlösning genom skiljedom, skiljedomsförfarandet, eventuella handlingar som utbyts eller framställs under skiljedomsförfarandet, eventuella resuméer eller andra handlingar som förbereds inom ramen för skiljedomen samt själva skiljedomen är helt sekretessbelagda och inte ska avslöjas till någon annan part, med undantag för i den mån som det är nödvändig för att tillämpa denna skiljedomsbestämmelse, verkställa aktuell skiljedom eller utöva endera parts övriga rättigheter, eller såsom fordras enligt lag eller domslut. Denna sekretessbestämmelse hindrar inte AAA från att rapportera viss information om konsumentrelaterade skiljedomsfall såsom fordras enligt aktuell delstatslag.

## SLUTANVÄNDARRÄTTIGHETER (EUR Version: 38012023)

Slutanvändarrättigheterna är en del av och är införlivade med referens i UPS teknikavtal, som är tillgängligt på <[https://www.ups.com/assets/resources/media/sv\\_SE/UTA.pdf](https://www.ups.com/assets/resources/media/sv_SE/UTA.pdf)>. Rättigheterna och begränsningarna i dessa Slutanvändarrättigheter gäller för den identifierad UPS-tekniken. Följaktligen gäller rättigheterna och begränsningarna för dig bara om du använder eller tillgår UPS-tekniken för vilka dessa rättigheter och begränsningar gäller. Gå igenom de rättigheter och restriktioner som gäller för användning av och tillgång till UPS-tekniken före någon användning av eller tillgång till den UPS-teknik som är identifierad i dessa Slutanvändarrättigheter. Dessutom kan Informations- och allmänna användningspolicier <[https://www.ups.com/assets/resources/media/sv\\_SE/IGUP.pdf](https://www.ups.com/assets/resources/media/sv_SE/IGUP.pdf)> gälla för användning och tillgång till all UPS-teknik och är införlivade i dessa Slutanvändarrättigheter. Ord skrivna med versaler som används men inte är definierade i dessa Slutanvändarrättigheter ska ha den innebörd som anges i avsnittet Allmänna villkor i detta Avtal.

Om inte annat anges i dessa Slutanvändares rättigheter är din åtkomst till och användning av UPS-tekniken är kostnadsfri. Genom användning av UPS-teknik kan du få tillgång till avgiftsbaserade UPS-tjänster (t.ex. sändningstjänster som du kommer åt genom valfri UPS-teknik) som regleras av andra avtal med UPSI. Du bekräftar att din användning av UPS-tjänster som du tillgår genom UPS-tekniken, oavsett om du betalar för dem eller inte, omfattas av de avtal du ingått med UPSI som avser sådana UPS-tjänster, inklusive bland annat de tillämpliga UPS frakt- och tjänstevillkoren.

### 1 Alla UPS-tekniker. Följande gäller alla UPS-tekniker.

#### 1.1 Beta-teknik.

(a) *Tillgänglighet.* I vissa fall kan UPS erbjuda dig att under en period testa förbättringar av UPS-tekniken eller annan ny teknik, som inte är allmänt tillgänglig, (gemensamt kallade "Betateknik"). Om Betatekniken utgör en förbättring av en existerande UPS-teknik ska den anses utgöra en del av den UPS-teknik den baserar sig på och de villkor i detta Avtal som gäller för den UPS-tekniken ska även gälla för Betatekniken. Om Betatekniken utgör en helt ny teknik kommer UPS att ange vilka villkor som gäller för din användning av Betatekniken. OAKTAT NÅGOT MOTSÄGANDE I DE ALLMÄNNA VILLKOREN, SKA UPS INTE HA NÅGOT ANSVAR GENTEMOT DIG BETRÄFFANDE DIN ANVÄNDNING AV BETATEKNIK. Om det finns en konflikt mellan andra villkor i detta Avtal och detta Avsnitt 1.1 i Slutanvändares rättigheter, ska detta Avsnitt 1.1 i Slutanvändares rättigheter ges företräde i den utsträckning som krävs för att lösa sådan konflikt avseende Beta-tekniken.

(b) *Sekretess.* Existensen, egenskaperna, funktionen, säkerheten, prestandan, bedömningen, utvärderingen, funktionsdugligheten och innehållet i Betatekniken, dina kommentarer, frågor och förslag rörande Beta-tekniken samt all övrig information och data som är hänförlig till eller ingår i Betatekniken, är UPS konfidentiella information eller affärshemlighet.

(c) *Användning av din information.* Betatekniken kan innehålla en funktion som gör att UPS kan mäta din användning av dess olika funktioner och informera UPS om denna användning i elektronisk form. UPS har rätt att samla in systemkonfigurationsdata och en logg över dina aktiviteter under användandet av betatekniken ("Betateknikrapporten"). UPS kan använda Betateknikrapporten som hjälp för att utföra felsökningsanalys och förbättra Betateknikens funktionalitet. Du godkänner att UPS utan varje begränsning eller förpliktelse gentemot dig har rätt att fritt reproducera, använda, yppa, förevisa, återge, omvandla, skapa härledda arbeten från och till annan distribuera alla kommentarer, information, data och förslag, inklusive feedbackdata (men inte inkluderande finansiella data, finansiella planer eller produktplaner som inte är allmänt kända eller allmänt tillgängliga) som du tillhandahåller UPS med avseende på Betatekniken. Vidare äger UPS rätt att fritt använda idéer, koncept, know-how eller teknik som sådan information innehåller utan några som helst begränsningar eller förpliktelser gentemot dig.

(d) *Defekter och fel.* OAKTAT NÅGOT MOTSÄGANDE I AVSNITT 8.2 I DE ALLMÄNNA VILLKOREN BEKRÄFTAR DU OCH GODKÄNNER ATT (A) BETATEKNIK KAN INNEHÅLLA DEFEKTER OCH FEL OCH ATT UPS INTE KOMMER ATT GE NÅGRA LÖFTEN ELLER LÄMNA NÅGON GARANTI (ENLIGT STADGA, INHEMSK LAG ELLER NÅGOT ANNAT) FÖR ATT BETATEKNIKEN KOMMER ATT MOTSVARA DINA KRAV ELLER ATT ANVÄNDNINGEN AV DEN, ELLER DESS DRIFT, KOMMER ATT VARA AVBROTTSFRI ELLER

FELFRI (B) BETATEKNIKEN INTE HAR UTGIVITS KOMMERSIELLT OCH UPS HAR INTE NÅGON SKYLDIGHET ATT TILLHANDAHÅLLA BETATEKNIK FÖR FÖRSÄLJNING ELLER LICENSIERING VID NÅGON FRAMTIDA TIDPUNKT SAMT (C) UPS INTE HAR NÅGON SKYLDIGHET ATT TILLHANDAHÅLLA UNDERHÅLL, SUPPORT ELLER ANDRA TJÄNSTER MED AVSEENDE PÅ BETATEKNIK.

(e) *Proyperiod.* Testperioden för Betateknik löper från det datum du mottar Betatekniken till det datum som UPS efter eget gottfinnande bestämmer. UPS har rätt att när som helst avsluta testperioden och alla rättigheter som upplåtits i Betateknik genom uppsägning till dig. Du förbinder dig att upphöra med användningen av Betateknik vid den tidpunkt som infaller först av att testperioden löper ut eller avslutas genom uppsägning av UPS. Betateknik får endast användas i samband med inlämnade sändningar.

1.2 *Slutanvändare på myndigheter i USA.* UPS-tekniken kvalificerar sig som ”kommersiella artiklar”, eftersom den termen definieras i Federal Acquisition Regulation 48 CFR §2.101, bestående av ”kommersiell datorprogramvara” och ”kommersiell datorprogramvarudokumentation” (inklusive alla medföljande tekniska data) eftersom sådana termer används i 48 CFR §12.212 och 48 CFR §227.7202-3, oavsett om UPS-tekniken levereras som en produkt eller används av den amerikanska regeringens slutanvändare i samband med en tjänst. Användningen, dupliceringen, reproduktionen, frisläppandet, modifieringen, utlämnande av eller överföringen av UPS-tekniken och alla uppgifter som är relaterade därtill eller härledda därav är begränsad i enlighet med 48 C.F.R. §12.211, 48 C.F.R. §12.212, 48 C.F.R. §227.7102-2 och 48 C.F.R. §227.7202-1 till 227.7202-4, enligt vad som är tillämpligt. Detta är i stället för, och ersätter, alla Federal Acquisition Regulations (”FAR”), Defense FAR Supplement (”DFARS”) eller annan byrås tilläggs klausul eller bestämmelse som handlar om regeringens rättigheter i datorprogram eller tekniska data. Slutanvändare inom amerikanska myndigheter kommer endast att förvärva UPS-tekniken med de rättigheter som anges i detta Avtal. Om den amerikanska regeringens slutanvändare har ett behov av rättigheter som inte överförs enligt villkoren som beskrivs i detta avsnitt, måste den förhandla med UPS för att avgöra om det finns godtagbara villkor för överföring av sådana rättigheter, och ett ömsesidigt godtagbart skriftligt tillägg som specifikt förmedlar sådana rättigheter måste ingå i alla tillämpliga avtal för att vara gällande. Om detta avtal inte uppfyller den amerikanska regeringens slutanvändares behov, och parterna inte kan nå en ömsesidig överenskommelse om villkoren för detta avtal, accepterar den amerikanska regeringens slutanvändare att säga upp sin användning av UPS-tekniken och returnera all programvara eller teknisk information som levererats som del av UPS-tekniken, oanvänd, till UPS.

## 2 Alla UPS Developer Kit API:er. Nedanstående gäller för alla UPS Developer Kit API:er.

2.1 *Rättigheter.* Om du får teknisk API-dokumentation för ett UPS Developer Kit API och nödvändiga Säkerhetselement, har du en licens för att: (1) utveckla ett gränssnitt till sådant UPS Developer Kit API (2) integrera gränssnittet i en Applikation och (3) använda, från annat än det förbjudna territoriet, gränssnittet som integrerat med Applikationen för att använda UPS Developer Kit API för att begära och ta emot information. Vi vill förtydliga att licensen som avses i ovanstående paragraf inte ger dig rätt att auktorisera eller tillåta (a) tredje parter att använda Applikationerna eller för dig att använda Applikationerna till förmån för en tredje part eller (b) distribuera Applikationerna till en tredje part. För att erhålla rättigheter att distribuera en Applikation till (inklusive hosting för åtkomst av) tredje parter, kontakta UPS enligt beskrivningen i tillämplig API-dokumentation. Om du får tillgång till **UPS Developer Kit API** som en del av en tredjepartslösning, får du ingen teknisk API-dokumentation och har heller ingen rätt att utveckla eller distribuera någon Applikation och återstoden av denna artikel 2 i Slutanvändarrättigheterna gäller inte för din användning av något UPS Developer Kit API via sådan tredjepartslösning. Du får tillgå varje **UPS Developer Kit API** från ett land eller territorium som inte ligger inom det förbjudna territoriet. Du bekräftar och accepterar emellertid att **UPS Developer Kit API:er** inte kommer att returnera ett avsett resultat för varje land eller territorium i det tillåtna territoriet. I den tillämpliga tekniska API-dokumentationen hittar du information om för vilka land eller territorium varje **UPS Developer Toolkit API** kommer att ge ett avsett resultat.

2.2 *Äganderätt.* Du innehar alla rättigheter, äganderätter och ägarandelar med avseende på Applikationerna, förutom i den utsträckning dessa införlivar UPS-material eller därav härledda eller ändrade verk.

2.3 *Åtkomst till Applikationer.* Efter skriftlig begäran om detta ska du, i enlighet med vad UPS väljer, antingen ge UPS tillgång till Applikationen eller en kopia av den (och/eller alla uppdateringar av

denna) och samtliga webbadresser där Applikationen finns på Internet (om Applikationen används eller görs tillgängligt via Internet) för att kunna kontrollera Applikationens kompatibilitet med villkoren i detta Avtal, inklusive utan begränsning, den tekniska API-dokumentationen. UPS kan stänga av tillgången till UPS Developer Kit API/API:er utan föregående meddelande om de har en rimlig anledning att tro att en Applikation strider mot detta Avtal.

2.4 Support. Med undantag för ärenden som är relaterade till UPS ombesörjande av produkter och tjänster (t.ex. registrering för UPS.com eller UPS My Choice®) skall du tillhandahålla allt underhåll och all support för din Applikation.

2.5 Visning av information. Applikationen får inte visa information beträffande andra leverantörer av frakttjänster eller deras frakttjänster på någon sida, vare sig den består av en eller flera ramar som visar Information. Detta krav hindrar inte att Applikationen visar en meny av frakttjänsteleverantörer, förutsatt att en sådan meny eller sida inte inkluderar annan information, bl.a. sådan information som identifierar särskilda tjänstenivåer hos frakttjänsteleverantörer. Inom Applikationen måste du presentera alla data inom varje datafält utan ändring, radering eller modifiering av något slag.

2.6 Förbud. När du använder UPS Developer Kit API:er, får du inte underlicensiera tillgång till ett UPS Developer Kit API för användning av en tredje part. Följaktligen får du inte skapa en Applikation som fungerar väsentligen på samma sätt som UPS Developer Kit API och erbjuda den för användning av tredje part eller använda API:erna för att behandla eller lagra data som omfattas av bestämmelserna om internationell vapenhandel (International Traffic in Arms Regulations) som tillämpas av det amerikanska utrikesdepartementet (U.S. Department of State).

2.7 Prisinformation. Om du visar eller annonserar andra priser än de UPS-priser som ges av UPS Developer Kit måste följande formulering eller den vid varje tidpunkt av UPS uppgivna formuleringen visas på ett framträdande sätt i rimlig närhet till dessa priser: "Dessa priser utgör inte nödvändigtvis endast UPS:s priser och kan inkludera hanteringsavgifter som lagts till av [dig]."

2.8 Restriktioner för förläggning (hosting). Du har rätt att (1) förlägga en Applikation till din anläggning i ett land eller territorium som inte är ett förbjudet territorium eller (2) ingå avtal med en Tjänsteleverantör som inte är en UPS-konkurrent ("Hosting Provider"), om sådan UPS-konkurrent inte har godkänts skriftligen av UPS, om att uteslutande för din räkning förlägga Applikationen till en anläggning som tillhör Tjänsteleverantören i ett valfritt land eller territorium som inte är ett förbjudet territorium.

2.9 Begränsningar. UPS sätter och verkställer gränser för din användning av UPS Developer Kit API:er (t.ex. begränsa antalet begäranden som du kan göra), enligt vårt eget gottfinnande. Du godkänner, och kommer inte att försöka kringgå, sådana begränsningar som dokumenteras med varje UPS Developer Kit API. Om du vill använda några UPS Developer Kit API:er utöver dessa begränsningar, måste du få UPS uttryckliga samtycke (och UPS kan neka en sådan begäran eller villkora godkännandet i ditt avtal om ytterligare villkor och/eller debitera dig för den användningen).

**3 Villkor för individuella UPS Developer Kit API:er.** Utöver villkoren i Artikel 1 ovan gäller följande villkor för det specifika UPS Developer Kit API.

3.1 UPS® Address Validation API och UPS Street Level Address Validation API. Alla förfrågningar till **UPS Address Validation API** eller **UPS Street Level Address Validation API** ska endast ske för att bekräfta en adress i samband med leverans av ett paket som är avsett för leverans via tjänster som erbjuds av UPSI. Du ska utforma Applikationerna så att följande text, eller annan text som från tid till annan tillhandahålls av UPS, visas framträdande i samma synliga fönster som och rimligt nära den information som upplyser användaren om en ogiltig adress: "OBSERVERA: UPS ansvarar inte för den information som lämnas av adressvalideringsfunktionen. Adressvalideringsfunktionen stöder inte identifiering eller bekräftelse av att någon har en viss adress." Vidare ska du utforma Applikationerna så att följande text, eller annan text som från tid till annan tillhandahålls av UPS, visas framträdande i samma synliga fönster som och rimligt nära den Information som återsänds från **UPS Address Validation API** eller **Street Level Address Validation API** och enligt ditt val upplyser användaren om antingen: (a) avseende en postboxadress eller (b) avseende vilken adress som helst: "OBSERVERA: Adressvalideringsfunktionen bekräftar adresser till postboxar. UPS levererar dock inte till postboxar. Om kunden försöker att skicka till en postbox via UPS kan det resultera i ytterligare avgifter."

3.2 UPS® Shipping API (). UPS Shipping API medger åtkomst till (1) **funktionen UPS Hazardous Materials** som underlättar transport av vissa farliga varor och farliga material och (2) den **Internationella kunskapsdatabasens funktioner**, som ger tillgång till information som kan användas för att underlätta gränsöverskridande sändningar. Din användning av funktionen **UPS Hazardous Materials** styrs av Avsnitt 10.1 i Slut användarrättigheterna och din användning av den **Internationella kunskapsdatabasens funktioner genom UPS Shipping API** styrs av Avsnitt 3.6 i policyerna om information och allmän användning.

### 3.3 UPS Delivery Intercept™ API.

(a) **Behöriga anställda.** Du måste säkerställa att alla Applikationer som omfattar ett Gränssnitt till **UPS Delivery Intercept API** ("DI-program") endast används av dina anställda som behöver åtkomst till sådana DI-program i samband med utförandet av deras normala arbetsuppgifter, i syfte att begära Delivery Intercept-tjänster för dina inlämnade sändningar med ditt tillstånd ("DI-behöriga anställda"). Du måste upprätthålla en förteckning över DI-behöriga anställda som du ska lämna till UPS inom tio arbetsdagar efter en begäran om inspektion.

(b) **Åtkomst och användning.** Åtkomst till och användning av DI-programmet, inklusive och utan begränsning via dina nätverksresurser, plattformar, enheter, servrar, arbetsstationer och program som är upprättade på ditt nätverk måste kräva ett användar-ID och lösenord för varje DI-behörig anställd. Du måste säkerställa att användar-ID:n och lösenord för DI-programmet regleras på följande sätt: (1) varje DI-behörig anställd kommer att ha eget ansvar för ett enda användar-ID och lösenord (2) inget användar-ID kommer att delas som ett generiskt eller gruppanvändar-ID (3) alla åtkomstbehörigheter kommer att upphävas eller raderas omedelbart för varje DI-behörig anställd som har sagts upp, är tjänstledig eller har flyttats (4) du kommer att bevilja DI-behöriga anställda åtkomstbehörighet till DI-programmet på basis av befattning med den lägsta behörighetsnivå som behövs för befattningen i fråga (5) om ett användar-ID upphävs måste ny autentisering och positiv identifiering av den DI-behöriga anställda utföras innan användar-ID:t kan aktiveras igen samt (6) användar-ID:n måste avaktiveras efter högst fem misslyckade inloggningsförsök. Du måste granska godkännanden om åtkomst till DI-programmet minst en gång i månaden för att säkerställa att alla sådana godkännande förblir lämpliga.

(c) **Säkerhet.** Under detta Avtals Löptid måste du alltid upprätthålla fysiska säkerhetsåtgärder för fysisk åtkomst till arbetsstationer som används för åtkomst till DI-programmet och dessa ska ge minst lika gott skydd som de åtgärder du upprätthåller för dina egna affärshemligheter.

(d) **Dokumenterad användning.** Du måste logga alla aktiviteter med avseende på åtkomst till DI-programmet. Dessa granskningsdata måste bibehållas under Avtalets Löptid och 24 månader därefter. Loggarna måste som minimum innehålla följande: (1) datum och tidpunkt för varje loggad händelse (2) när sessionen avslutas (3) källans och destinationens IP-adress (4) användar-ID (5) detaljer för varje försökt, lyckat och avvisat åtkomstförsök samt (6) typ av aktivitet som har utförts.

(e) **Revisionsgranskning.** Du måste ge UPS och dess revisorer (inklusive internrevisionspersonal och externa revisorer) rätt att revidera din efterlevnad av säkerhets- och datahanteringskraven i detta Avsnitt 3.3(e) under följande omständigheter: (1) efter att UPS rimligen och i god tro anser att DI-programmet eller dess Gränssnitt missbrukas, att det förekommer bedrägerier via DI-programmet eller dess Gränssnitt eller att du inte efterlever säkerhetsskyldigheterna i denna paragraf 3.3 eller (2) efter en överträdelse av någon begränsning för utlämnande av Information enligt paragraf 1 i policyerna om information och allmän användning med avseende på Information som du tar emot via DI-programmet. Sådan rätt till revisionsgranskning skall omfatta (X) tillträde till dina lokaler där DI-programmet används (Y) tillgång till behöriga anställda samt (Z) åtkomst till data och dokumentation avseende åtkomst till och användning av DI-programmet.

(f) **Ersättning.** Du ska uteslutande på egen bekostnad gottgöra och hålla UPS Skadelösa parter fria från allt ansvar för varje skada som kan drabba eller belasta dem på grund av eller i samband med (1) att du eller dina anställda, agenter eller konsulter använder eller missbrukar UPS Delivery Intercept API:er och UPS-systemen samt (2) att någon person använder eller tillgår UPS Delivery Intercept API:er och UPS-systemen efter att ha fått tillgång till dessa genom användning av Gränssnitten, Applikationerna eller Säkerhetselementen, inklusive utan begränsning all direkt eller indirekt användning eller åtkomst, vare sig du auktoriserat den eller inte.

### 3.4 UPS® Locator API for UPS Access Point-platser.

(a) *Ytterligare begränsningar för användning.* Du accepterar att du endast får använda **UPS Locator API for UPS Access Point Locations** som stöd för eller svar på en kundgenererad begäran om manifestuppgifter om inlämnade försändelser. Du får inte använda platsinformation som returneras av **UPS Locator API for UPS Access Point Locations** för andra ändamål än att uppfylla en sådan kundgenererad begäran. Du måste kassera all platsinformation som returneras av **UPS Locator API for UPS Access Point Locations** efter slutförandet av varje fjärrkommunikationssession med din kund. Du samtycker till att inte använda platsinformation från **UPS Locator API for UPS Access Point Locations**, helt eller delvis, förutom såsom uttryckligen anges i detta avsnitt 3.4(a), utan uttryckligt skriftligt medgivande från UPS.

(b) *Inga varumärkesrättigheter.* Oavsett något motsägande i detta dokument, så auktoriserar inte detta dokument dig att använda något varumärke, ord, namn, symbol eller anordning, eller vilken som helst kombination därav, som ägs eller är licensierad av UPS i någon UPS Access Point Application. I den utsträckning som du avser att använda UPS Access Point-varumärken i samband med sådan UPS Access Point Application, måste du fylla i ansökningsformuläret för varumärket för UPS Access Point på UPS Brand Central på <<https://brand.ups.com>> och få en varumärkeslicens från UPS, som UPS enligt eget gottfinnande, godkänner.

### 3.5 UPS® Electronic Manifest Service och UPS Host Manifest Service.

(a) *Uppladdningskrav.* Du godkänner att du endast får ladda upp PLD-uppgifter till **UPS Electronic Manifest Service** eller **UPS Host Manifest Service** förutsatt att du (1) först bekräftar alla PLD-uppgifter med **UPS Rating API** och en adressvalideringsfunktion som bekräftar korrektheten för ort, delstat och postnummer (om tillämpligt) (2) har fått skriftligt intyg från UPS som anger att Applikationen och alla Gränssnitt som används i samband med Applikationen har granskats och godkänts av UPS eller (3) har fått tillgång till **UPS Electronic Manifest Service** eller **UPS Host Manifest Service** genom en tredjepartslösning. Detta intyg blir ogiltigt om Applikationen eller Gränssnitten på något vis ändras, modifieras eller används tillsammans med någon programvara som påverkar funktionen hos Applikationen eller Gränssnitten.

(b) *Utbyte av information.* Du godkänner att Applikationen eller tredjepartslösningen är tillgänglig för UPS genom fjärråtkomst under en begränsad tidsperiod uteslutande i syfte att tillhandahålla uppdateringar och ändringar hänförliga till UPS-tjänster, UPS priser, UPS spårningskoder och/eller UPS-material som ingår i Applikationen eller Tredjepartslösningen.

(c) *PLD Uppladdning.* Du måste skicka PLD till UPS för alla utgående sändningar som skickas med manifest via **UPS Electronic Manifest Service** och **UPS Host Manifest Service** innan paketen ifråga hämtas av UPS-chauffören.

3.6 UPS® Account Validation API. Du anger och garanterar att du kommer att försöka att validera kontonummer med användning av **UPS kontovaliderings-API** endast i de fall då du har erhållit tillstånd från den av UPS auktoriserade kontoinnehavaren av sådana kontonummer att validera de kontonumren. Du ska på egen bekostnad gottgöra och hålla UPS Skadelösa parter fria från allt ansvar för varje skada som kan drabba eller belasta dem och som härrör från eller har samband med att du bryter mot detta Avsnitt 3.6.

### 3.7 UPS My Choice® Enrollment API och UPS My Choice® Eligibility API.

(a) *Restriktioner.* Du får endast skicka information till UPS för tjänsten förregistrering i UPS My Choice® med hjälp av **UPS My Choice® Enrollment API** och **UPS My Choice® Eligibility API** där information har matats in direkt av den person som ska förregistreras ("My Choice Enrollee") eller fyllts i, i förväg av Applikationen och, i båda fallen, och har bekräftats av den My Choice Enrollee:n. I syfte att undvika allt tvivel är det viktigt att påpeka att du inte får ge UPS information för tjänsten förregistrering i My Choice® när informationen har samlats in via ett callcenter. Du får endast använda uppgifter som UPS tillhandahåller via **UPS My Choice® Enrollment API** och **UPS My Choice® Eligibility API** ("My Choice-registreringsinformation") i samband med registrering av en My Choice Enrollee i tjänsten UPS My Choice® förknippat med ifrågasvarande My Choice Enrollee, så som uttryckligen medges häri.



(b) *Lagring av återlämnad Information.* Med undantag för det begränsade syftet att upprätthålla efterlevnad av de procedurer för temporär lagring och inlämning som beskrivs nedan har du ej rätt att lagra någon annan My Choice-registreringsinformation än kortlivade kopior som behövs för att utbyta Information med UPS-system och My Choice Enrollee:er via Applikationen relaterad till en My Choice Enrollee:s specifika förfrågan om interaktion med Applikationen. Alla kortlivade kopior måste förstöras så att de inte kan återskapas efter att den My Choice Enrollee:n som kopian skapades för har slutfört det begärda utbytet av information.

(c) *Medgivande från My Choice Enrollee och riktlinjer för utveckling*

(i) *Presentation av meddelande.* Du måste ge My Choice Enrollee:er ett medel varmed My Choice Enrollee:er uttryckligen kan begära registrering i tjänsten UPS My Choice® via Applikationen (ett "Samtyckesmeddelande för My Choice-registrering"). Gränssnittet till Applikationen måste omfatta en kryssruta som en del av Samtyckesmeddelandet för My Choice-registrering. Samtyckesmeddelandet för My Choice-registrering kan visas tillsammans med licensierade My Choice-märken, förutsatt att sådana licensierade My Choice-märken visas i enlighet med villkoren i detta Avtal. Ett Samtyckesmeddelande för My Choice-registrering ska visas på ett sätt som i allt väsentligt liknar följande: "Ja! Förregistrera mig i tjänsten UPS My Choice® så att jag kan få meddelanden om paketleveranser via e-post. Jag förstår att UPS kommer att använda uppgifter som samlas in av [dig] för att förregistrera mig i tjänsten UPS My Choice® och skicka ett e-postmeddelande till den adress jag tillhandahöll med fler uppgifter, inklusive hur jag kan registrera mig fullständigt för att få tillgång till ytterligare funktioner. Läs UPS Integritetsmeddelande på [www.ups.com](http://www.ups.com) om du behöver mer information." Samtyckesmeddelandet för My Choice-registrering ska föregås av en kryssruta som inte är markerad i förväg. *Granskning.* Före all kommersiell användning av Applikationen måste du förse UPS med en länk till en utvecklings- och testsida där UPS kan få åtkomst till ditt föreslagna Samtyckesmeddelande för My Choice-registrering i Applikationen så att UPS kan granska och godkänna det. UPS förbehåller sig rätten att avvisa ditt föreslagna Samtyckesmeddelande för My Choice-registrering. Om UPS avvisar ditt föreslagna Samtyckesmeddelande för My Choice-registrering ska parterna samarbeta för att ta fram ett ömsesidigt godtagbart Samtyckesmeddelande för My Choice-registrering. Du och UPS ska tillsammans komma överens om var Samtyckesmeddelandet för My Choice-registrering ska placeras i Gränssnittet. Du måste dessutom förse UPS med en fullständig kopia av det grafiska användargränssnittet för varje skärm i Applikationen som innehåller registreringsprocessen för tjänsten UPS My Choice®- inom tre (3) dagar efter begäran från UPS.

(ii) *Dokumenterat samtycke.* Du måste registrera och lagra uppgifter, inklusive My Choice Enrollee:ns för- och efternamn, datum, tidstämpel och Gränssnittets designversion (sådana uppgifter om en My Choice Enrollee benämns sammantaget "My Choice-registreringsgodkännandepost") som bevis på varje My Choice Enrollee:s uttryckliga begäran om registrering i tjänsten UPS My Choice® och tillhandahålla UPS samtliga My Choice-registreringsgodkännandeposter i .CSV-format, elektroniskt via säkert filöverföringsprotokoll (file transfer protocol, FTP), inom tre (3) dagar efter en sådan begäran. Efter att du har försett UPS med My Choice-registreringsgodkännandeposter i enlighet med föregående paragraf måste du ta bort alla sådana My Choice-registreringsgodkännandeposter.

(d) *Dokumentansvarig.* På begäran från UPS ska du göra en dokumentationsansvarig medarbetare tillgänglig för att på UPS bekostnad ge vittnesmål om en My Choice Enrollee:s till registrering i tjänsten My Choice® med hjälp av alla tillgängliga uppgifter.

(e) *Ersättning.* Du ska uteslutande på egen bekostnad gottgöra och hålla UPS Skadelösa parter fria från allt ansvar för varje skada som kan drabba eller belasta dem och som härrör från eller har samband med att du (i) underlåter att tillhandahålla tillräckligt bevis på en My Choice Enrollee:s samtycke till registrering i tjänsten UPS My Choice® eller (ii) ger UPS felaktiga uppgifter via **UPS My Choice Enrollment® API** och **UPS My Choice® Eligibility API**.

**4 Alla webbaserade UPS-tekniker.** Följande villkor gäller för alla UPS-tekniker som är tillgängliga på UPS Webbplatser.

4.1 *Tillgängliga funktioner.* Du får tillgå alla webbaserade UPS-tekniker från ett land eller territorium som inte ligger inom det förbjudna området. Du bekräftar och accepterar emellertid att en webbaserad UPS-teknik inte kommer att returnera ett avsett resultat för varje land eller territorium i det tillåtna territoriet.

4.2 Samlad inloggning och tredjeparts online-tjänster. UPS erbjuder funktionen samlad inloggning på UPS.com. Om du väljer att använda dina inloggningsuppgifter för en av de sociala plattformar som anges på sidan samlad inloggning på UPS.com (var och en benämns "Plattform") kommer Plattformen att nu och i framtiden förse UPS med dina basuppgifter som namn, e-postadress och alla andra uppgifter du ger Plattformen tillstånd att dela med UPS. När du använder Plattformarna samverkar du med tredje parter, dvs. inte med UPS. UPS rekommenderar inte och har ingen kontroll över Plattformar. De uppgifter som du delar med en Plattform är föremål för Plattformens egen integritetspolicy och dina integritetsinställningar på Plattformen. UPS lämnar inga representationer eller garantier, vare sig uttryckliga eller underförstådda, avseende Plattformar eller någon annan webbplats eller tillämpning som tillhör tredje part (inklusive avseende noggrannhet, tillförlitlighet eller fullständighet hos information som tillhandahålls genom den eller dess integritetsrutiner). Om du bestämmer dig för att använda andra webbplatser, inklusive någon av Plattformarna, gör du det på egen risk. UPS ansvarar inte under några omständigheter för någon förlust eller skada som uppstår som resultat av din användning av en Plattform eller någon webbplats eller tillämpning som tillhör en tredje part. Om Plattformstjänsten av någon orsak blir tillfälligt eller permanent otillgänglig, om du väljer att ta bort ditt konto från Plattformen eller om du avlänkar dina inloggningsuppgifter till Plattformen från din UPS-profil på ups.com kommer du inte att kunna logga in till din UPS-profil på ups.com med dina inloggningsuppgifter för den Plattformen. Om du vill logga in och fortsätta att använda din UPS-profil på UPS.com måste du använda dina inloggningsuppgifter för din UPS-profil.

**5 Villkor för enskilda webbaserade UPS-tekniker.** Utöver villkoren i Artikel 3 ovan gäller följande villkor för den specifika webbaserade UPS-tekniken som nås på UPS Webbplatser.

5.1 UPS.com™ Shipping. **UPS.com™ Shipping** medger åtkomst till funktionen **UPS Hazardous Materials** som underlättar transport av vissa farliga varor och farliga material. Din användning av funktionen **UPS Hazardous Materials** styrs av Avsnitt 10.1 i Slutanvändarrättigheterna.

5.2 UPS.com™ Void a Shipment. Du godkänner att du endast får annullera en sändning genom **UPS.com Void a Shipment** om (1) sändningen sker under UPS-kontot som är förknippat med ditt UPS.com Systemkonto men inte ett konto som debiteras direkt till ett kreditkort (2) UPS har tagit emot giltiga PLD-uppgifter för sändningen men har inte tagit sändningen i besittning och (3) begäran om att annullera sändningen görs mer än (24) timmar efter att sändningens giltiga PLD-uppgifter tas emot av UPS om sändningen behandlas med UPS-tekniken **UPS.com Shipping (UPS Internet Shipping)**, med **UPS CampusShip-teknik** eller **UPS Developer Kit API**. Du garanterar vidare att du har tillstånd att annullera alla eventuella sändningar du skickar till **UPS.com Void a Shipment**.

5.3 UPS.com™ Order Supplies. UPS förbehåller sig rätten att efter eget gottfinnande fullständigt, delvis eller inte alls tillgodose en transporttillbehörsbegäran som görs via **UPS.com Order Supplies**, inklusive men utan begränsning baserat på transportvolymen som förknippas med UPS-kontot som anges i samband med beställningen.

5.4 Registrering av UPS Paperless™ e-dokument. **Registreringsprocessen för UPS e-dokument** låter dig ladda upp UPS-bilder av dokument kopplade till en inlämnad försändelse (t.ex. en faktura) för användning i samband med leverans av en inlämnad försändelse. **Registreringsprocessen för UPS e-dokument** använder PLD för paket som transporterats via UPS och skickats elektroniskt av dig genom ett system som är kompatibelt med UPS e-faktura för att skapa de kommersiella fakturor som behövs under leveransprocessen. Du kan anmäla dig till UPS e-faktura genom att genomföra **registreringsprocessen för UPS e-dokument** som finns på UPS.com och skicka in en kopia av ditt brevhuvud, en auktoriserad underskrift i elektroniskt format samt de UPS-kontonummer som UPS e-faktura ska användas för. Du accepterar att UPS kommer att använda det insända brevhuvudet och den auktoriserade underskriften för att generera kommersiella fakturor som en del av UPS e-fakturan. Du bekräftar att endast paket som skickats under de UPS-kontonummer du skickat in under **Registreringsprocessen för UPS e-dokument** kommer att kunna använda UPS e-faktura. Om användning av den inskickade underskriften skulle bli ogiltig åtar du dig att meddela UPS detta och att inte använda UPS e-faktura förrän du skickat in en uppdaterad och giltig auktoriserad underskrift till UPS. Dessutom bekräftar du att, för att komma till **registreringsprocessen för UPS e-dokument** för ett paket måste du skicka PLD för detta paket till UPS via ett system som är kompatibelt med **registreringsprocessen för UPS e-dokument** innan paketet överlämnas till UPS. Din användning av UPS-tjänsterna e-faktura och UPS e-dokument styrs av villkoren i ett separat avtal som ingåtts mellan dig och UPSI för sådana tjänster. Du bekräftar vidare att alla överenskomna transporter för vilka du använder UPS e-faktura skall omfattas av den tjänstebeskrivning och villkor som anges i aktuell UPS Pris- och serviceguide, och att UPS frakt- och tjänstevillkor, inklusive bestämmelser för tullklarering av

internationella paket för ursprungslandet eller ursprungsterritoriet för en leverans som omfattas av UPS e-faktura, skall gälla.

#### 5.5 UPS® Claims on the Web Service.

(a) *Skicka in ett krav.* **UPS Claims on the Web Service** ger dig möjlighet att skicka in ett ersättningskrav till UPS för förlust av eller skada på en inlämnad sändning samt bifoga dokumentation såsom bilder på skador och fakturor och kvitton för att bestyrka att en sådan förlust eller skada faktiskt inträffat och hur mycket den kostat ("Kravdokumentation"), för eget internt bruk. Du godkänner att endast skicka in krav med användning av **UPS Claims on the Web Service** för dina inlämnade sändningar. Genom att skicka in Kravdokumentation för att stödja ett krav avseende förlust eller skada: (a) beviljar du UPS begränsat tillstånd att behandla och lagra denna Kravdokumentation för kravhantering och relaterade ändamål och (b) erkänner att UPS kan använda eller inte använda Kravdokumentationen efter eget gottfinnande när de behandlar ett krav.

(b) *Utfästelser och garantier.* Du intygar och garanterar att: (1) ditt tillhandahållande av och UPS:s behandling och lagring av Kravdokumentationen inte bryter mot och inte kommer att bryta mot någon/något tillämplig lag, regel eller regelverk (2) Kravdokumentationen inte kränker och inte kommer att kränka någon tredje parts immateriella rättigheter eller publicitets- eller integritetsrättighet eller innehåller någon kod som kan skada, störa någon/något UPS-dator, system, data eller egendom eller möjliggöra spårning (3) Kravdokumentationen inte är ärekränkande, obscen, trakasserande, förtalande eller skadlig för någon annan person, skadlig för minderåriga eller pornografisk och (4) Kravdokumentationen inte är falsk, felaktig, vilseledande eller på annat sätt irrelevant för ditt specifika krav.

(c) *Ersättning.* Du ska på egen bekostnad gottgöra och hålla UPS Skadelösa parter fria från allt ansvar för alla eventuella skador som kan drabba eller belasta UPS Skadelösa parter och som härrör från eller har samband med UPS behandling och lagring av Kravdokumentationen.

5.6 UPS® fakturauppgifter, PDF-fakturor och UPS e-postfakturor. Du kan erhålla fakturauppgifter när du använder UPS-teknik som kallas **UPS PDF-faktura** och **UPS e-postfaktura** (sammantaget "UPS Fakturerings teknik").

(a) *Leverans.* Fakturauppgifter, i ett elektroniskt format som du väljer från en lista med tillgängliga elektroniska format (t.ex. CSV, platt fil och PDF), utom i vissa länder och territorier där andra format krävs enligt lag eller enligt beslut av UPS, kommer att tillhandahållas elektroniskt (t.ex. via filhämtning eller e-post), antingen direkt till dig eller genom Tjänsteleverantörer av Fakturauppgifter. Din begäran om att få fakturor i elektroniskt format (eller, när så sker, din betalning av en faktura som mottagits i elektroniskt format) innebär att du accepterar att ta emot fakturor i elektroniskt format, utom i länder och territorier där en annan form av samtycke krävs enligt lag. Du kan begära att få dina fakturor i pappersform.

(b) *Ytterligare friskrivning från garantier.* UTAN ATT BEGRÄNSA ALLMÄNGILTIGHETEN AV NÅGON ANNAN FRISKRIVNING I DETTA AVTAL, GARANTERAR INTE UPS ATT DIN ANVÄNDNING AV **UPS FAKTURERINGS-TEKNIK** ELLER FAKTURAUPPGIFTER KOMMER ATT UPPFYLLA KRAVEN I TILLÄMPLIGA LAGAR, REGLER OCH/ELLER BESTÄMMELSER, INKLUSIVE UTAN BEGRÄNSNING, ALLA LAGAR, REGLER OCH BESTÄMMELSER SOM KRÄVER PAPPERSFAKTUROR ELLER SOM ÄR FÖRKNIPPADE MED MOMSBESKATTNING.

(c) *Gällande faktura.* Du godkänner att i den händelse du får både Faktureringsuppgifter och pappersfaktura från UPS ska pappersfakturan vara den officiella, gällande fakturan och eventuella Faktureringsuppgifter som du tar emot tillhandahålls enbart för din bekvämlighets skull.

(d) *Leverans av fakturor.* När UPS har godkänt att du får använda **UPS e-postfaktura**, kommer du automatiskt att få fakturor som innehåller Faktureringsuppgifter. Du kommer att få ett e-postmeddelande när en faktura är klar att hämta.

#### 5.7 UPS® Faktureringscenter.

(a) *Leverans av fakturor.* Om du tillgår och använder **UPS Billing Center**, kommer du automatiskt att få fakturor i ett elektroniskt format, utom i vissa länder och territorier där andra format

krävs enligt lag eller enligt UPS beslut. Alla fakturor som genereras av **UPS Billing Center** kommer att göras tillgängliga för dig i elektronisk form på **UPS Billing Center** webbplats. Du kommer att meddelas via e-post eller på annat elektroniskt sätt när en faktura är redo för granskning. Din användning av **UPS Billing Center**, eller när så sker, din betalning av en faktura som mottagits i elektronisk form, innebär att du accepterar att ta emot fakturor i elektronisk form, utom i länder och territorier där en annan form av samtycke krävs enligt lag. Du kan begära att få dina fakturor i pappersform. I så fall kommer din licens att få åtkomst till och använda **UPS Billing Center** att upphöra, utom i vissa länder och territorier där andra format krävs enligt lag eller enligt UPS beslut.

(b) *Betalning av fakturor.* Du förbinder dig att översända betalning för alla fakturor genererade av **UPS Billing Center** med en av de godkända betalningsmetoderna som anges på UPS Billing Center och i enlighet med villkoren i de tillämpliga UPS frakt- och tjänstevillkoren och detta Avtal. Du godkänner vidare att om användningen av **UPS Billing Center** på något vis resulterar i generering av en faktura som inte återspeglar tillämpliga avgifter (inklusive avgifter som anges i de tillämpliga UPS frakt- och tjänstevillkoren), kommer UPS att debitera dig och du förbinder dig att betala inom sju (7) dagar efter faktureringsdatum eventuella ytterligare belopp som gäller transaktionen. Återbetalningsbegäran av dig beträffande en sändning måste göras i enlighet med UPS frakt/tjänstevillkor. Alla Kundgenererade fakturajusteringar är föremål för vidare granskning av UPS. Tillämpning av en justering eller kreditering av Kundens konto till följd av en Kundgenererad fakturajusterings utgör inte något slutligt godkännande från UPS sida beträffande den begärda justeringen eller ett godkännande beträffande den angivna anledningen för justeringen. Kunden har ingen rätt till fakturajusterings, kredit eller återbetalning om UPS avgör att det orsakades av oegentlig användning av **UPS Billing Center**.

(c) *Reklammaterial.* UPS ska ha rätten att ange ditt namn som en UPS-kund i reklammaterial som distribueras till tredje parter, i vilket finns en förteckning över personer som använder **UPS Billing Center**. Med undantag för vad som i övrigt anges i detta Avtal, kräver all annan användning av dina varumärken, servicemärken, namn eller logotyper föregående skriftligt tillstånd från dig.

(d) *Ytterligare friskrivning från garantier.* UTAN ATT BEGRÄNSA ALLMÄNNGILTIGHETEN AV ANDRA FRISKRIVNINGAR I DETTA AVTAL, GARANTERAR UPS INTE ATT DIN ANVÄNDNING AV **UPS BILLING CENTER** ELLER ATT FAKTURAUPPGIFTER OCH FAKTUROR SOM GENERERAS AV **UPS BILLING CENTER** KOMMER ATT VARA FÖRENLIGA MED TILLÄMPLIGA LAGAR, REGLER OCH/ELLER FÖRESKRIFTER, INKLUSIVE, UTAN BEGRÄNSNING, ALLA LAGAR, REGLER ELLER FÖRESKRIFTER SOM ERFORDRAR PAPPERFAKTUROR ELLER SOM AVSER MOMS-BESKATTNING.

(e) *Åtkomst och användning.* Utan begränsning, och såvida inte UPS tidigare och skriftligen har godkänt det, är all åtkomst till och användning av UPS Billing Center via automatiserade frågeenheter, robotar eller verktyg för upprepad datainsamling och extraktion, rutiner, skript eller andra mekanismer med liknande funktion som inte i sig utgör UPS-teknik och som enligt detta avtal licensierats för sådant ändamål är uttryckligen förbjuden.

## 5.8 UPS CampusShip™-teknik.

(a) *Affärskontaktadressbok.* Du kan få tillgång till att skapa, tillgå, använda eller ändra en gruppbaserad adressbok ("Affärskontaktadressbok") som består av adressuppgiftsposter ("CAB-uppgifter"). CAB-uppgifter lagras på UPS:s system och görs tillgängliga för användning via **UPS CampusShip™-teknik**. UPS kommer att vidta kommersiellt skäliga åtgärder för att skydda CAB-uppgifter så att ändring, förlust eller obehörig åtkomst av CAB-uppgifter av andra parter än Kunden undviks. När Kundens rätt att tillgå **UPS CampusShip™-teknik** upphör kommer alla CAB-uppgifter att raderas från UPS-system. Endast CAB-uppgifter som senare används för att bevisa inlämnade sändningar där **UPS CampusShip™-teknik** använts, ska utgöra personuppgifter för ändamålen i Avsnitt 12.10 i de Allmänna villkoren. Du bär allt ansvar för dina Administratörers och andra behöriga användares agerande vad gäller skapande, tillägg till, granskning, utlämnande av, användande och ändring av CAB-uppgifter, inklusive överföring av sådana uppgifter till alla rättsområden där Kunden får använda Affärskontaktadressboken ("Behandling"), inklusive alla anspråk under dataskydds- eller integritetslagarna i alla rättsområden avseende sådana överföringar.

(b) *Leverantörers användning.* UPS kan ge en Kund tillstånd att låta vissa av Kundens leverantörer ta del av **UPS CampusShip™-teknik** som Leverantörsanvändare. Kunden godkänner

att denne ansvarar för all användning av **UPS CampusShip™-tekniken** på samma sätt som om Leverantörsanvändarna vore anställda av Kunden. UPS kan omedelbart avaktivera eller säga upp ett UPS CampusShip™ Systemkonto som upprättats av en Kund för en Leverantörsanvändare efter eget gottfinnande och utan att meddela Kunden. Dessutom sägs Leverantörsanvändarens åtkomsträttigheter automatiskt upp när Kundens rätt att använda **UPS CampusShip™-tekniken** går ut eller sägs upp. UPS ska administrera upprättandet och underhållet av UPS CampusShip™-Systemkonton för Leverantörsanvändare på det sätt Kunden begär, i enlighet med villkoren i detta Avtal. Oaktat villkor av motsatt innebörd i detta Avtal ska UPS inte ha något ansvar till Kunden som är förknippat med dess administration av Leverantörsanvändares Systemkonton. KUNDEN SKA PÅ EGEN BEKOSTNAD GOTTGÖRA, HÅLLA SKADESLÖSA OCH, OM UPS SÅ ÖNSKAR, FÖRSVARA UPS SKADELÖSA PARTER FRÅN OCH MOT ALLA SKADESTÅND (INKLUSIVE, UTAN BEGRÄNSNING, ALLA ANSPRÅK SOM FRAMFÖRS AV EN LEVERANTÖR ELLER LEVERANTÖRSANVÄNDARE) SOM KAN DRABBA ELLER BELASTA UPS SKADELÖSA PARTER PÅ GRUND AV ELLER I SAMBAND MED ANVÄNDANDE AV **UPS CAMPUSSHIP-TEKNIK, UPS SCHEDULED IMPORT TOOL** ELLER INFORMATION FRÅN NÅGON PERSON ELLER ENHET SOM ERHÅLLER TILLGÅNG TILL DEN GENOM ATT ANVÄNDA ETT UPS CAMPUSSHIP SYSTEMKONTO UPPRÄTTAT AV EN KUND ÅT EN LEVERANTÖRSANVÄNDARE.

(c) *Systemkonto för kundplats.* Om UPS separat ger Kunden tillstånd, får Kunden upprätta platskonton och låta Kundens behöriga anställda tillgå **UPS CampusShip™-teknik** genom Systemkonton för kundplats istället för ett Systemkonto förknippat med vardera av Kunden anställd person. Förutsatt att UPS har gett Kunden tillstånd att upprätta Systemkonto för kundplats, får Kundens anställda tillgå och använda **UPS CampusShip™-teknik** via ett Systemkonto för kundplats endast för att behandla och spåra inlämnade sändningar som skickas med manifest via **UPS CampusShip™-teknik** på en plats förknippad med ett Systemkonto för kundplats och granska och skriva ut sändningshistorikinformation beträffande sådana inlämnade sändningar. UPS ska administrera upprättandet och underhållet av Systemkonto för kundplats på det sätt Kunden begär, i enlighet med villkoren i detta Avtal. Oaktat villkor av motsatt innebörd i detta Avtal ska UPS inte ha något ansvar till Kunden förknippat med dess administration av Systemkonton för kundplats. UPS får efter eget gottfinnande och oavsett skäl omedelbart avaktivera eller säga upp alla Systemkonton för kundplats genom att meddela Kunden.

5.9 *UPS.com™ Alert Customization-verktyg.* Verktyget **UPS.com Alert Customization** ger tillgång till funktionen **UPS Customized Alerts** som underlättar anpassning av e-postmeddelanden om transportstatus, t.ex. QVN-meddelanden och e-postmeddelanden från tjänsten UPS My Choice® Privat och kommersiellt. Du bekräftar att när en Tjänsteleverantör skickar beställningar på dina vägnar kan det hända att anpassade meddelanden inte är tillgängliga om Tjänsteleverantören inte skickar leveransen under lämpligt UPS-konto. UPS kommer att använda samma uppsättning Anpassat innehåll i varje Anpassat meddelande som du begär ska skickas. Du kan regelbundet revidera ditt Anpassade innehåll genom att skicka in nytt eller reviderat Anpassat innehåll till UPS med hjälp av verktyget **UPS.com Alert Customization**. Du kan inte begära ett önskat startdatum för nytt eller reviderat Anpassat innehåll som är tidigare än tre (3) veckor efter det datum då du förser UPS med sådant Anpassat innehåll.

5.10 *TForce Freight® Images.* Du samtycker till att alla bilder som genereras via TForce Freight® Images, oavsett form och format, skall anses vara Information.

5.11 *TForce Freight® Notify.* Du har rätt att använda **TForce Freight® Notify** för att skicka information avseende inlämnade sändningar, under förutsättning att sådan kommunikation endast sker till personer som har anknytning till sådana sändningar. I händelse av att en mottagare meddelar dig om att han eller hon inte längre vill ta emot e-postmeddelanden avseende en inlämnad sändning ska du omedelbart sluta använda **TForce Freight® Notify** för att skicka e-postmeddelanden till mottagaren. UPS skall under inga omständigheter ansvara för eventuella fel eller fördröjningar i överföring eller mottagande av ett e-postmeddelande. Du har enskilt ansvar för innehållet i all text som du skickar som en del av ett **TForce Freight® Notify**-meddelande och får inte skicka något som kan uppfattas som trakasserier, ärekränkning, förolämpning eller förtal mot någon person. Du garanterar att du endast ska begära via **TForce Freight® Notify** att UPS ska skicka ett **TForce Freight® Notify**-meddelande (a) till dig själv eller (b)(1) till en e-postadress som kontrolleras av en person med anknytning till sändningen som är föremålet för **TForce Freight® Notify**-meddelandet och (2) enbart i syfte att lämna ett meddelande beträffande status hos en sändning i UPS sändningssystem och inte i något annat syfte. Du garanterar vidare att du inhämtat berörd persons informerade och särskilda medgivande att sända ett **TForce Freight® Notify**-meddelande innan du begär att UPS ska sända ett **TForce Freight® Notify**-meddelande till en person som berörs av en sändning

och att den e-postadress som lämnas till UPS är korrekt och kontrolleras av den berörda personen. Du ansvarar ensidigt och uteslutande för att på egen bekostnad ersätta och hålla UPS Skadeslösa parter fria från ansvar för alla skador som kan drabba eller belasta UPS Skadeslösa parter och som härrör från eller har samband med något brott mot garantierna i denna paragraf.

5.12 TForce Freight® Reporting Du samtycker till att alla rapporter som genereras via **TForce Freight® Reporting**, oavsett form och format, skall anses vara Information.

**6 Alla UPS-program.** Följande villkor gäller för din användning av all UPS-teknik som är programvara som UPS skickar till dig.

6.1 Begränsad användning. Du får endast installera och använda programvaran för ditt interna bruk i objektkodformat på datorer som ägs, hyrs eller på annat sätt kontrolleras av dig i det tillämpliga territoriet för sådan programvara.

6.2 Uppsägning. När detta Avtal går ut eller programvarulicensen sägs upp ska du oavsett skäl omedelbart ta bort alla kopior av programvaran förknippad med den utgångna eller uppsagda licensen från din maskinvara, dina system och andra lagringsmedia.

6.3 Ingen garanti för virus. UPS fransäger sig specifikt alla uttryckliga och underförstådda garantier för att programvaran är fri från datorvirus.

6.4 Microsoft®-produkter. Vissa UPS-programvaror levereras med en version av Microsoft® SQL Server i installationsprogramvaran. Om du väljer att installera och använda UPS-programvaran, bekräftar du och samtycker till att din användning av den distribuerade kopian av Microsoft® SQL Server regleras av Microsofts programlicensvillkor som finns på <https://www.microsoft.com/en-us/download/details.aspx?id=29693>.

6.5 Ansvar. DU ÄR ENSAM OCH EXKLUSIVT ANSVARIG FÖR ANVÄNDNING ELLER SKADA PÅ PROGRAMVARAN SOM UPS DISTRIBUTERAR TILL DIG OCH ALL INFORMATION SOM ÄR FÖRKNIPPADE MED SÅDAN PROGRAMVARA (T.EX. DATABASRESURSER) SOM EN PERSON FÅTT DIREKT ELLER INDIREKT TILLGÅNG TILL VARE SIG DU HAR GODKÄNT DETTA ELLER INTE.

**7 Villkor för enskilda UPS-program.** Utöver villkoren i Artikel 6 ovan, gäller följande villkor för det specifika UPS-programmet.

7.1 Programvaran UPS WorldShip®.

(a) Farligt material och den Internationella kunskapsdatabasens funktioner. **UPS WorldShip** är en **programvara** som ger tillgång (1) till funktionen **UPS Hazardous Materials** som underlättar transport av visst farligt gods och farliga material och (2) den **Internationella kunskapsdatabasens funktioner**, som ger tillgång till information som kan underlätta gränsöverskridande sändningar. Din användning av funktionen **UPS Hazardous Materials** styrs av Avsnitt 10.1 i Slut användarrättigheterna och din användning av den **internationella kunskapsdatabasens funktioner** genom **programvaran UPS WorldShip** styrs av Avsnitt 3.6 i policyerna om information och allmän användning

(b) Beställning. **UPS WorldShip-programvaran** måste tas i drift med ditt UPS-konto eller ett UPS-konto tilldelat en tredje part som har gett dig tillstånd att använda UPS-kontot i samband med Trade Direct Cross Border, Ocean and Air Services begärda av den tredje parten (UPS-konto och tredje parts UPS-konto kallas sammantaget "Trade Direct UPS-konto").

(c) Användningsplats. **Programvaran UPS WorldShip** får endast användas med inlämnade sändningar (1) med en deklarerad avsändningsplats på installationsplatsen för **programvaran UPS WorldShip** eller den adress som är förknippad med ett Trade Direct UPS-konto eller (2) där du har ingått ett huvudtjänsteavtal med UPS Supply Chain Solutions, Inc. för mottagande av Trade Direct Cross Border, Ocean eller Air Services och dessa paket utgör en del av en konsoliderad sändning enligt av dig beställda Trade Direct Cross Border, Ocean and Air Services och då endast i syfte att underlätta

användningen av tjänster erbjudna av UPSI, inklusive utan begränsning, behandling och spårning av dessa paket och inte i något annat syfte.

(d) *UPS Databaser.* UPS-databaser distribueras tillsammans med **programvaran UPS WorldShip**. Du får endast använda dessa UPS-databaser för att tillverka sändningsetiketter via **programvaran UPS WorldShip** som varje UPS-databas distribueras med och inte i något annat syfte. Du får endast tillgå, ändra eller modifiera dessa UPS-databaser med användning av **programvaran UPS WorldShip** genom att använda (1) dataimport och (2) extern databasavbildning och integreringsfunktioner hos **programvaran UPS WorldShip**. Som förtydligande, men inte på något sätt begränsande, får du inte exportera, vare sig med (i) den dataexportfunktion som är inbyggd i **programvaran UPS WorldShip**, (ii) genom extraktion från gränssnittet i **UPS WorldShip** (s.k. skärmskrapning) eller (iii) på något annat sätt, några data från UPS-databaser och använda sådan data för att jämföra fraktpriser eller leveranstider med fraktpriser eller leveranstider för någon tredje part som inte är medlem i UPSI.

(e) *Destinationsadress.* Destinationsadressen för varje etikett som genereras via **programvaran UPS WorldShip** måste bekräftas med adressvalideringsfunktionen i **programvaran UPS WorldShip**.

(f) *PLD Uppladdning.* **UPS WorldShip-programvaran** har en funktion för uppladdning av PLD till UPS. Denna uppladdningsfunktion får endast användas för att överföra PLD-uppgifter till UPS för inlämnade sändningar som beskrivs i paragraf (c) ovan och skickas med manifest genom import via tangentbordet, batchimport, XML-autoimport, hand-off sändning eller direktinmatningsfunktionen hos **programvaran UPS WorldShip**.

(g) *Aktuell version.* Du är införstådd med att din underlåtelse att använda den senaste versionen av **programvaran UPS WorldShip** och UPS-databaserna kan leda till att du ådrar dig en särskild avgift för manuell behandling, om tillämpligt, i enlighet med de UPS frakt- och tjänstevillkor som gäller vid tidpunkten för sändningen.

(h) *Meddelanden via programvaran UPS WorldShip.* **Programvaran UPS WorldShip** innehåller funktioner för att sända meddelanden från UPS till dig. Du samtycker till att, utan hinder av andra val du kan ha gjort om meddelanden från UPS, som en del av ersättningen för licensen till **programvaran UPS WorldShip** som lämnats häri, att UPS får sända meddelanden till dig genom **programvaran UPS WorldShip**, utan begränsning inkluderande funktionella, operationella eller marknadsföringsrelaterade meddelanden avseende **programvaran UPS WorldShip**, annan UPS-teknik eller UPS-tjänster.

(i) *Rapporter från Applikationen.* **UPS WorldShip-programvara** innehåller en funktion som gör att UPS kan mäta din användning av dess olika funktioner och informera UPS om denna användning i elektronisk form. I **UPS WorldShip-programvara**, kallas denna funktion för "Feature Stats" eller "Support Files" (tillsammans "Applikationsrapportering"). Funktionen Applikationsrapportering samlar in dina systemkonfigurationsdata och loggar dina aktiviteter när du använder **UPS WorldShip-programvara**, inklusive följande: (1) processerna i **UPS WorldShip-programvara** som används för att lägga till, bekräfta eller klassificera en "leverera till" adress (2) hur ofta Hjälpfunktionen i **UPS WorldShip-programvaran** används samt (3) hur ofta sändningar behandlas via **UPS WorldShip-programvara** med användning av fördefinierade parametrar. UPSI använder "Feature Stats", t.ex., för att utvärdera populariteten och förbättra funktionaliteten för **UPS WorldShip-programvara** och förbättra tjänsterna som UPSI gör tillgängliga för dig. Stödfiler används för att hjälpa till att köra felsökningsanalysen. Om du inte vill delta i "Feature Stats" för **UPS WorldShip-programvara**, för varje installerad instans av **UPS WorldShip-programvara**, så måste du kontakta UPS via e-post på worldshipreqst@ups.com (eller kontakta kundansvarig), så kommer UPS att inaktivera funktionen på distans för den installerade instansen av **UPS WorldShip-programvara**.

(j) *Anpassade transportetiketter.* **Programmet UPS WorldShip** ger dig möjligheten att skriva ut anpassade transportetiketter. En anpassad etikett omfattar det översta 10 x 5 cm-området av en transportetikett som är 10 x 20 cm med information eller den kundlogga som du tillhandahåller ("Anpassat etikettinnehåll"). UPS kan efter eget gottfinnande anvisa dig att sluta använda något anpassat etikettinnehåll. Du bekräftar och garanterar att inget anpassat etikettinnehåll eller del därav: (a) gör intrång på någon tredje parts immateriella egendom eller offentliga/privata rättigheter (b) strider mot några tillämpliga lagar eller bestämmelser (c) är ärekränkande, obscen, skadligt för minderåriga eller pornografiskt (d) är falskt, felaktigt

eller vilseledande eller (e) negativt påverkar UPS-parternas rykten. Du ska på egen bekostnad gottgöra och hålla UPS Skadeslösa parter fria från allt ansvar för varje förlust, ersättning, avgift, dom, kostnad och utgift (inklusive advokatarvoden) som kan drabba eller belasta UPS Skadeslösa parter som härrör från eller har samband med ditt användande av anpassat innehåll (Custom Label Content), inklusive anspråk i samband med intrång på immateriell rätt, inklusive utan begränsning till upphovsrätt, patent, affärshemligheter, offentliga, privata eller annan äganderätt.

(k) *Automatiska uppdateringar.* UPS kommer att automatiskt leverera uppdateringar till programvaran **UPS WorldShip** och tillhörande UPS-databaser ("WorldShip-uppdateringar") till datorer på vilka du har installerat programvaran **UPS WorldShip**. UPS kommer att tillämpa dessa WorldShip-uppdateringar automatiskt om du beställer **programvaran UPS WorldShip** i USA. Du kommer att meddelas via **programvaran UPS WorldShip** att en uppdatering av WorldShip kommer att ske. Om du väljer att inte godkänna en WorldShip-uppdatering, måste du ta bort **programvaran UPS WorldShip** och sluta använda den och dess tillhörande UPS-databaser. Din licens för **programvaran UPS WorldShip** och dess tillhörande UPS-databaser kommer att avslutas på det datum en sådan WorldShip-uppdatering var planerad att börja tillämpas.

(l) *Programvara med öppen källkod.* **Programvaran UPS WorldShip** levereras med programvarukomponenter som distribueras med öppna källkodslicenser. All användning av dessa programvarukomponenter kommer att regleras av och lyda under villkoren i dess tillämpliga källkodslicens och inte detta Avtal. I diagrammet nedan listas dessa programvarukomponenter, med en länk till tillämplig licens för den öppna källkoden och en länk till en plats där varje programvarukomponent kan laddas ner.

Program-komponent	Öppen källkodslicens	Programvarukomponentens plats
Chromedriver	Apache License 2.0 <a href="http://apache.org/licenses/LICENSE-2.0">http://apache.org/licenses/LICENSE-2.0</a>	<a href="https://sites.google.com/a/chromium.org/chromedriver/downloads">https://sites.google.com/a/chromium.org/chromedriver/downloads</a>
Geckodriver	Mozilla Public License 2.0 <a href="https://www.mozilla.org/en-US/MPL/2.0/">https://www.mozilla.org/en-US/MPL/2.0/</a>	<a href="https://github.com/mozilla/geckodriver">https://github.com/mozilla/geckodriver</a>
EdgeDriver	Apache License 2.0 <a href="http://apache.org/licenses/LICENSE-2.0">http://apache.org/licenses/LICENSE-2.0</a>	<a href="https://www.selenium.dev/downloads/">https://www.selenium.dev/downloads/</a>
IEDriver	Apache License 2.0 <a href="http://apache.org/licenses/LICENSE-2.0">http://apache.org/licenses/LICENSE-2.0</a>	<a href="https://developer.microsoft.com/en-us/microsoft-edge/tools/webdriver/">https://developer.microsoft.com/en-us/microsoft-edge/tools/webdriver/</a>

7.2 *UPS® UPSlink-programvara.* Du kan endast tillgå **programvaran UPS UPSlink** som en del av en UPS Ready Solution. Du godkänner att du endast får ladda upp PLD-uppgifter till UPS genom **programvaran UPS UPSlink** om du först validerar alla PLD-uppgifter med en adressvalideringsfunktion som bekräftar korrektheten hos ort, delstat och postnummer (om tillämpligt). Du godkänner att **programvaran UPS UPSlink** är tillgänglig för UPS genom fjärråtkomst under en begränsad tidsperiod uteslutande i syfte att tillhandahålla uppdateringar och ändringar hänförliga till UPS-tjänster, UPS spåringskoder och/eller UPS-material som ingår i UPS Ready Solution. Du måste skicka PLD till UPS för alla utgående sändningar som skickas med manifest via **programvaran UPS UPSlink**, innan paketen ifråga hämtas av UPS-chauffören.



### 7.3 UPS® Locator Plug-In for UPS Access Point-platser.

(a) *Ändringar i information.* Du får ändra färgsättningen av icke-kartläggande information och lägga till dina varumärken på ett sätt som inte övertar, ändrar eller döljer något UPS-varumärke eller ger intryck av att UPS godkänner dina varor och tjänster.

(b) *Användningsbegränsning.* Du accepterar att du endast får använda insticksprogrammet **UPS Locator Plug-In for UPS Access Point Locations** som stöd för eller svar på en kundgenererad begäran om information om inlämnade försändelser. Du måste kassera all platsinformation som returneras av **UPS Locator Plug-In for UPS Access Point Locations** efter slutförandet av varje fjärrkommunikationssession med din kund.

(c) *Inga varumärkesrättigheter.* Oavsett något motsägande i detta dokument, så auktoriserar denna överenskommelse inte dig att använda något varumärke, ord, namn, symbol eller anordning, eller någon kombination därav, som är ägd eller licensierad av UPS i sådan UPS Access Point Application. I den utsträckning som du avser att använda UPS Access Point-varumärken i samband med sådan UPS Access Point Application, måste du fylla i ansökningsformuläret för varumärket för UPS Access Point på UPS Brand Central på <https://brand.ups.com> och få en varumärkeslicens från UPS, som UPS enligt eget gottfinnande, godkänner.

7.4 UPS International Shipping Plug-in för e-handelsplattformar. **UPS: International Shipping Plug-in** är ett insticks-, tilläggs-, utökningsprogram eller en modul som kan användas med många populära e-handelsplattformar och ge information om internationella leveranser av UPSI. I vissa fall, kan **UPS: International Shipping Plug-in** distribueras med en licens som inte styrs av detta avtal. Oavsett om det finns en annan licens som styr din användning av **UPS: International Shipping Plug-in**, eller inte garanteras alla rättigheter till information som hämtas genom **UPS: International Shipping Plug-in** i det här avtalet. Utöver de rättigheter som du får enligt avsnitt 6.1. Slutanvändarens rättigheter, där leverantören av e-handelsplattformen som är kopplad till **UPS: International Shipping Plug-in** hostar e-handelsplattformen som du kan nyttja har du behörighet att låta leverantören installera **UPS: International Shipping Plug-in** i din instans av e-handelsplattformen och endast använda **UPS: International Shipping Plug-in** för egen vinning enligt detta avtal.

## 8 **UPS Bulk Data Services.** Följande villkor gäller för de specifika UPS Bulk Data Services.

### 8.1 UPS Data Exchange Services.

(a) *Auktorisation.* UPS kan, efter eget gottfinnande, medge att viss information (inklusive Information och annan information) överförs mellan till dig och UPS ("Dataöverföring") med hjälp av, utan begränsning, en eller flera av följande överföringsmetoder (var och en benämns en "Överföringsmetod"): (i) leverans på fysiska medier (t.ex. DVD) (ii) ett standardmässigt nätverksprotokoll för filöverföring (file transfer protocol, FTP) eller (iii) en metod för överföring av data mellan datorer som vanligen benämns elektronisk dataöverföring (Electronic Data Interchange, EDI). Varje dataöverföring upprättas i enlighet med ett beställningsformulär som utfärdas av UPS till dig och som redogör för dataöverföringens egenskaper, inklusive exempelvis överföringsmetoden, Filformatet, leveransplats samt det land eller territorium i vilket dataöverföringen kan användas av dig ("Beställningsformuläret för dataöverföring"). Inget tidigare avtal mellan dig och UPS, under vilket du tar emot dataöverföringstjänster, skall ersättas av villkoren i detta Avsnitt 8.1. Du och UPS ska komma överens om listor över UPS-konton för vilka parterna ska utbyta Information under varje överföringsperiod. Sådana UPS-konton kan komma att ändras från tid till annan efter överenskommelse mellan dig och UPS.

(b) *Tillåtna tredje parter.* Beställningsformuläret för dataöverföring kan specificera leverans av Information till dig eller en Tjänsteleverantör där sådan Tjänsteleverantör skriftligen har godkänts i förväg av UPS och om du och sådan Tjänsteleverantör har ingått ett avtal som överensstämmer med Avsnitt 1.2(b) i Informations- och allmänna användningspolicyer.

(c) *Filformat och överföringsmetod.* Du samtycker till att UPS inte har någon skyldighet att stödja någon annan överföringsmetod eller Filformatversion än den vid var tid aktuella.

(d) *Betalning.* Såvida inget annat anges i ett separat skriftligt avtal undertecknat av dig och UPS ska alla fakturor mottagna av dig eller en Tjänsteleverantör via dataöverföring förfalla till

betalning inom sju (7) dagar efter sådant mottagande. Försenade betalningar skall vara föremål för förseningsavgifter.

(e) Kostnader och avgifter. Du bär ansvaret för telekommunikationskostnader i samband med att du tillhandahåller Information till eller tar emot Information från UPS. Du är dessutom införstådd med att du ska ha ansvaret för alla kostnader som förknippas med överdriven spårning eller ogiltiga tjänsteåterbetalningar som du eller din Tjänsteleverantör begärt i enlighet med vad som anges i UPS frakt- och tjänstevillkor.

(f) Ändringar av Filformat. Du ska ha trettio (30) dagar på dig från mottagande av underrättelse från UPS om förändring av Filformatet för att implementera sådan(a) ändring(ar).

(g) Villkor som är specifika för EDI som överföringsmetod.

(i) Kostnader och avgifter. Överföringskostnader för att sända data ska bäras av sändande part och avgifter för att ta emot data bäras av mottagande part. Om du väljer en direkt dataanslutningslinje för den dataöverföring som använder EDI som överföringsmetod skall du betala alla kostnader som uppstår för UPS för att installera en dedikerad linje eller telekostnaderna för att ansluta till dig eller din Tjänsteleverantör. Alla hanteringskostnader som uppkommer för UPS till följd av en ändrad plats ska bäras av dig.

(ii) Funktionsbekräftelse. Vid korrekt mottagande av Information via EDI ska den mottagande parten omgående sända tillbaka en bekräftelse på mottagandet, vilken utgör bindande bevis på faktiskt mottagande och att alla erforderliga delar av meddelandet har levererats och är syntaktiskt korrekta, men som inte bekräftar den materiella riktigheten hos överförda data.

(iii) Anvisningar för applikation. Om ”anvisningar för applikation” är aktiverat enligt ett beställningsformulär för dataöverföring med EDI kommer UPS vid mottagande av överföring som innehåller ogiltiga eller saknade dataelement att svara genom att sända anvisningar för applikation. Om anvisningar för applikation anger att begäran inte godkänts ska du omedelbart inom tjugofyra (24) timmar från mottagandet av anvisningar för applikation översända nya, korrekta data till UPS. Om anvisningar för applikationen innehåller ett varningsmeddelande ska du utföra en diagnostisk systemkontroll av all maskinvara, programvara och de tjänster som används för att överföra data inom fyrtioåtta (48) timmar från mottagandet av anvisningar för applikationen, så att därpå följande dataöverföringar översänds på rätt sätt. Du ska inte sända om samma data som förorsakade anvisningar för applikationen. Anvisningar för applikation indikerar bara att UPS har tagit emot felaktigt översända data, men säger ingenting om det materiella innehållet i överförda data.

(iv) Krisrutiner. Om driftsstörning i maskin- eller programvara eller force majeure-händelse (enligt vad som anges i Avsnitt 12.7 i Allmänna villkor) förhindrar part från att sända eller ta emot data genom EDI, förbinder sig parten att så snart det skäligen är möjligt efter upptäckten av problemet göra följande: (i) kontakta motpartens samordnare för EDI för att analysera och lösa problemet och (ii) om möjligt kommunicera alla transaktioner genom faxöverföring eller genom annan metod som skäligen är tillgänglig kommersiellt.

(v) EDI-testperiod. Parterna är överens om att för EDI, under en testperiod, som överenskommit mellan parterna (”EDI-testperioden”) ska data sändas och tas emot elektroniskt i testsyfte. Under EDI-testperioden ska elektronisk överföring av data komplettera, men inte ersätta, utväxling av pappersdokument. EDI-testperioden kan när som helst avslutas efter ömsesidig överenskommelse mellan parterna. Data som sänts elektroniskt under EDI-testperioden är inte bindande för parterna. EDI-testperioden börjar inte förrän ett beställningsformulär för dataöverföring med EDI har utväxlats mellan parterna.

(vi) UPS-etikettering. Om ni utbyter manifestinformation om inlämnade sändningar via EDI samtycker du till att tillämpa en UPS-godkänd smart-fraktsedel på varje sådan inlämnad sändning. UPS och du är överens om att definitionen av en smart-etikett definieras i aktuell utgåva av UPS-märkningsguide vid den tidpunkt detta Avtal undertecknas, vilket inbegriper men inte är begränsat till UPS MaxiCode (som innehåller gatuadress), postnummer+4 samt streckkod för postnummer om tillämpligt, aktuell UPS-routingskod, godkänd UPS-tjänsteikon, en streckkod för UPS 1Z spårningsnummer samt CASS-certifierade och validerade adresser.

## 8.2 UPS® Locator APList-fil för UPS Access Point-platser.

(a) Ytterligare begränsningar. Efter auktorisation, enligt UPS gottfinnande, kan UPS ge dig en lista med alla UPS Access Point-platser som, vid tiden för utlämnandet, kan ta emot paket ("APList"). För att hjälpa Kunden att välja en bekväm UPS Access Point, så kan du visa Kunden delar av APList som visar information om de UPS Access Point-platser inom ett efterfrågat avstånd som är ett svar på en förfrågan som innefattar en adress och ett avstånd från sådan adress givna av en Kund via ett program som utvecklats av dig eller andra kundtjänstkanaler (t.ex. callcenter-interaktion). Om UPS ger dig tillgång till APList kommer UPS att göra APList-uppdateringar tillgängliga cirka en gång per dag. Du måste samtycka till att endast använda APList som stöd för eller svar på en kundgenererad begäran om information om inlämnade försändelser. Du får inte använda APList för några andra syften än att uppfylla en sådan kundgenererad begäran. Du ska upphöra med all användning av en APList inom en (1) timme efter leverans av en efterföljande APList-uppdatering. Efter mottagande av ersättande uppdateringar av APList måste du genast kassera den APList som ersatts. Du samtycker till att inte använda eller på annat sätt distribuera APList, i sin helhet eller delar därav, förutom såsom uttryckligen anges i detta Avsnitt 8.2(a) utan uttryckligt skriftligt medgivande från UPS. Du får tillgå **UPS® Locator APList-fil för UPS Access Point-platser** från ett land eller territorium som inte ligger i det förbjudna territoriet. Du bekräftar och accepterar emellertid att **UPS® Locator APList-fil för UPS Access Point-platser** inte kommer att returnera ett avsett resultat för varje land eller territorium i det tillåtna territoriet.

(b) *Inga varumärkesrättigheter.* Oavsett något motsäggande i detta dokument, så auktoriserar detta dokument inte dig att använda något varumärke, ord, namn, symbol eller anordning, eller vilken som helst kombination därav, som är ägd eller licensierad av UPS i någon applikation som du utvecklat, inklusive delar av APList. I den utsträckning som du avser att använda UPS Access Point-varumärken i samband med sådan applikation, måste du fylla i ansökningsformuläret för varumärket för UPS Access Point på UPS Brand Central på <<https://brand.ups.com>> och få en varumärkeslicens från UPS, som UPS, enligt eget gottfinnande, godkänner.

## 9 **UPS tilläggstjänster.** Följande villkor gäller för den specifika identifierade UPS-tekniken.

### 9.1 Quantum View Notify™ Service.

(a) *Restriktioner.* **Quantum View Notify** ("QVN"), är en UPS-teknik med vilken du kan anmoda UPS att skicka ett e-postmeddelande eller sms-meddelande med information om en försändelse till en e-postadress eller ett telefonnummer som du tillhandahåller. QVN är tillgängligt på UPS.com eller genom annan QVN-aktiverad UPS-teknik. Du förbinder dig att endast använda QVN för att lämna information avseende en inlämnad sändning och endast till personer som har anknytning till dessa. Om en mottagare meddelar dig om att mottagaren inte längre önskar ta emot e-postmeddelanden eller sms beträffande en inlämnad försändelse ska du omedelbart avbryta användningen av QVN för att skicka e-postmeddelanden eller sms till mottagaren. UPS skall under inga omständigheter ansvara för eventuella fel eller fördröjningar i överföring eller mottagande av ett e-postmeddelande eller sms. Du är ensam ansvarig för innehållet i en text som du sänder som en del av ett **QVN-meddelande** och får inte skicka något som kan uppfattas som trakasserier, ärekränkning, förolämpning eller förtal mot någon person. Du får tillgå QVN från ett land eller territorium som inte ligger i det förbjudna territoriet. Du bekräftar och accepterar emellertid att QVN inte kommer att returnera ett avsett resultat för varje land eller territorium i det tillåtna territoriet.

(b) *Garanti.* Du garanterar att du via QVN endast ska begära att UPS ska skicka ett QVN-meddelande (1) till en e-postadress eller ett telefonnummer som kontrolleras av en person med anknytning till försändelsen som är föremålet för QVN-meddelandet och (2) enbart i syfte att lämna ett meddelande beträffande status för en försändelse i UPS försändelse-system och inte i något annat syfte och (3) när du skickar ett sådant QVN-meddelande till en person inte bryter mot någon tillämplig lag, regel eller förordning, inklusive, utan begränsning, de som gäller för e-postmarknadsföring. Du garanterar vidare att du inhämtat berörd persons medgivande att ta emot QVN-meddelande innan du begär att UPS ska sända ett QVN-meddelande till en person som har anknytning till en försändelse.

### 9.2 UPS.com™ Marketplace Shipping.

(a) *Restriktioner.* Du får tillgå och använda **UPS.com Marketplace Shipping**, en UPS-teknik som låter dig hantera försändelse- och spårningsinformation för beställningar som lämnats in av

dina kunder för dina varor på en tillåten tredje parts e-handelsplats (t.ex. eBay och Amazon.com), för dina Interna ändamål.

(b) *Dina kontoinloggningsuppgifter.* Genom att ge UPS dina kontoinloggningsuppgifter till en tredje parts handelsplats, inklusive utan begränsning, ditt namn, lösenord och andra inloggningsuppgifter eller innehåll via **UPS.com Marketplace Shipping**, garanterar du att (i) du är behörig att tillgå e-handelsplatsen som är förknippad med sådana tillhandahållna kontoinloggningsuppgifter och att använda e-handelsplatsen via ett sådant konto och (ii) du är behörig och har rätt att lämna dina kontoinloggningsuppgifter till UPS och ge UPS behörighet att tillgå och använda den förknippade e-handelsplatsen genom dina kontoinloggningsuppgifter som ditt ombud, utan att UPS åläggs någon förpliktelse att betala några avgifter eller andra begränsningar. Du bekräftar att UPS användning av dina kontoinloggningsuppgifter kommer att leda till överföring av dina uppgifter från den förknippade e-handelsplatsen till UPS i USA, för åtkomst, lagring och användning och du godkänner uttryckligen sådan överföring till UPS.

(c) *Auktorisation för åtkomst till dina konton.* Du bekräftar och samtycker till att, genom att använda **UPS.com Marketplace Shipping**, auktoriserar du uttryckligen: (i) UPS att få tillgång till ditt konto som upprätthålls av en tredje parts e-handelsplats på dina vägnar i egenskap av ditt ombud och (ii) att lämna ut dina kontoinloggningsuppgifter till en tredjepartsleverantör så att denne kan få tillgång till ditt konto på UPS vägnar. **UPS.com Marketplace Shipping** kommer att få tillgång till den externa e-handelsplatsen och skicka dina kontoinloggningsuppgifter för att logga in på den externa e-handelsplatsen och hämta information som är förknippad med ditt konto. Med anledning av (A) din användning av **UPS.com Marketplace Shipping** för dina Interna ändamål och (B) din uttryckliga auktorisation i föregående mening, ger du UPS en begränsad fullmakt och utser UPS som ditt befullmäktigade ombud för att få tillgång till deltagande tredje parts e-handelsplats, hämta och använda dina uppgifter med full behörighet och auktorisation att göra detta och utföra varje åtgärd som är nödvändig i samband med sådana aktiviteter såsom du själv skulle kunna göra. **DU BEKRÄFTAR OCH SAMTYCKER TILL ATT NÄR UPS TILLGÅR OCH HÄMTAR DIN KONTOINFORMATION FRÅN EN EXTERN E-HANDELSPLATS SÅ AGERAR UPS SOM DITT OMBUD OCH INTE SOM OMBUD FÖR DEN EXTERNA E-HANDELSPLATSEN ELLER PÅ DESS VÄGNAR.**

(d) *Din användning av tredje parts e-handelsplatser.* Du bekräftar och samtycker till att UPS.com Marketplace Shipping ger dig åtkomst till tredje parts e-handelsplatser och att sådan åtkomst endast tillhandahålls som en bekvämlighet för dig och inte som ett godkännande av UPS av innehållet på den tredje partens e-handelsplats. UPS gör inga utfästelser eller garantier avseende korrektheten, prestandan eller kvaliteten på något innehåll, programvara, tjänst eller applikation som återfinns på någon tredje parts e-handelsplats. Du förstår och samtycker till att UPS.com Marketplace Shipping inte sponsras eller stöds av någon tredje parts e-handelsplats som är tillgänglig via UPS.com Marketplace Shipping. Om du beslutar att tillgå någon tredje parts e-handelsplats via UPS.com Marketplace Shipping, gör du det på egen risk. UPS är inte ansvarigt för tillgänglighet för webbplatser som tillhör tredje part. Dessutom förblir din användning av den tredje partens e-handelsplats föremål för eventuella tillämpliga policyer och villkor för den tredje partens e-handelsplats.

### 9.3 UPS TradeAbility™ Services.

(a) *Hur du får tillgång.* **UPS TradeAbility services** kan tillgås via UPS.com eller en **UPS TradeAbility API**-aktiverad applikation, oavsett om den är utvecklad av dig eller någon annan person.

(b) *Begränsningar för TradeAbility transaktionsuppgifter.* UPS sparar transaktionsuppgifter för **UPS TradeAbility services** i högst nittio (90) dagar efter att de blir tillgängliga för dig. Därefter är sådana transaktionsuppgifter för **UPS TradeAbility services** inte längre tillgängliga för dig.

(c) *Uppsägning.* Din rätt att tillgå **UPS TradeAbility services** sägs automatiskt upp om du inte tillgår My UPS System Account förknippat med **UPS TradeAbility services** under fjorton (14) på varandra följande månader. Efter uppsägning är du tvungen att registrera dig som användare av **UPS TradeAbility services** på nytt.

(d) *Utsedd leverantör.* Kunden har utsett UPS Supply Chain Solutions, Inc. (en UPS-partner), inklusive dess efterträdare och övertagare, att utföra och tillhandahålla **UPS TradeAbility services**.

(e) *Internationell kunskapsdatabas funktioner.* **UPS TradeAbility-tjänster** ger tillgång till den **Internationella kunskapsdatabasens funktioner**, som ger tillgång till information som kan underlätta gränsöverskridande sändningar. Din användning av den **Internationella kunskapsdatabasens funktioner** genom **UPS TradeAbility-tjänster** styrs av Avsnitt 3.6 i policyerna om information och allmän användning.

#### 9.4 Funktionen UPS® Customized Alerts.

(a) *Anpassat innehåll.* Du får tillgå och använda den UPS-teknik som kallas **UPS Customized Alerts Functionality** för att begära att UPS ska inkludera ditt anpassade innehåll ("Anpassat innehåll") i meddelanden om transportstatus (t.ex. QVN-e-postmeddelanden, tjänsten UPS My Choice® e-postmeddelanden och spårningsresultat som visas på UPS.com eller i UPS Mobile-appen) (sammantaget "Anpassade meddelanden") som är relaterade till inlämnade sändningar som transporteras under UPS-kontonummer som är tilldelade till dig, under förutsättning att UPS har licensierat dig för annan UPS-teknik som ger tillgång till funktionen **UPS Customized Alerts** (t.ex. **UPS Customized Alert Retail API** och **UPS.com Alert Customization Tool**). Du får inte tillåta eller ge en annan part rätt att använda eller tillgå funktionen **UPS Customized Alerts** via några Gränssnitt eller annan programvara som utvecklats av dig eller någon tredje part. Du ger härmed UPS en royaltyfri, evig, icke-exklusiv licens att kopiera, ändra och göra bearbetningar av ditt Anpassade innehåll, inklusive, utan begränsning, alla bilder, logotyper, varumärken, varuformer, servicemärken, mönster och skribentarbeten däri i syfte att skicka meddelanden med anpassat innehåll. UPS kan, enligt eget gottfinnande, avvisa Anpassat innehåll antingen före eller efter användning av sådant Anpassat innehåll i meddelanden med anpassat innehåll.

(b) *Restriktioner.* UPS kommer efter eget gottfinnande att fastställa vilka transportstatusmeddelanden som ska ingå i Anpassat innehåll. UPS kan välja att inkludera delar av eller allt Anpassat innehåll (t.ex. din logotyp) i Anpassade meddelanden.

(c) *Utfästelse och garanti.* Du lovar och garanterar att du inte kommer att lämna in, till UPS, Anpassat innehåll som: (i) inte direkt gör reklam för eller främjar Kundens varor eller tjänster (ii) gör intrång i någon tredje parts intellektuella egendom eller rätt till publicitet eller sekretess (iii) strider mot någon tillämplig lag, regel eller förordning, inklusive, utan begränsning, till de som reglerar marknadsföring via e-post (iv) är nedsättande, obscen, trakasserande, ärekränkande eller skadliga för någon annan person, skadligt för minderåriga eller pornografiskt (v) innehåller taggar, skript eller koder för spårning av användare eller användning (vi) innehåller virus, trojanska hästar eller annan datoriserad information som kan skada, störa eller påverka UPS-datorer, -system, -data eller -egendom eller (vii) är falsk, felaktig eller missvisande. Du framställer och garanterar vidare att (A) UPS utskick av Anpassade meddelanden till e-postadresser som tillhandahålls av dig eller lagras av UPS och är förknippade med en tillämplig inlämnad sändning, eller visning av Anpassade meddelanden för användare av UPS.com eller UPS Mobile-appen, inte kommer att strida mot någon tillämplig lag, regel, förordning eller annat juridiskt krav, inklusive men utan begränsning till de som är relaterade till marknadsföring via e-post och (B) du har skaffat alla nödvändiga medgivanden från mottagaren av eventuella Anpassade meddelanden som beskrivs i del (A) av denna mening, så att UPS utskick eller visning av Anpassade meddelanden såsom beskrivs i del (A) av denna mening inte strider mot någon tillämplig lag, regel, förordning eller annat juridiskt krav.

(d) *Ersättning.* Du ska på egen bekostnad gottgöra och hålla UPS Skadelösa parter fria från och mot allt skadeståndsansvar som kan drabba eller belasta UPS Skadelösa parter och som härrör från eller har samband med UPSI:s tillgång till eller användning av Anpassat innehåll eller att du bryter mot detta Avsnitt 9.4.

#### 9.5 Tjänsten UPS My Choice®.

(a) *Definitioner.*

(i) "MC4B Enhet" betyder en UPSI-enhet i det land eller territorium där MC Logistics Services, som du har beställt genom tjänsten UPS My Choice® for Business, utförs.

(ii) "MC4B Villkor" avser det dåvarande avtalet om fraktjänster mellan dig och en MC4B-enhet i det land eller territorium där MC Logistics Services är tillämpliga, som du har beställt genom tjänsten UPS My Choice® for Business.

(iii) ”Personliga MC Villkor” avser de dåvarande UPS-villkoren för transport / tjänst som gäller för MC Logistics Services som du beställer via UPS My Choice®-tjänsten.

(iv) ”MC Personlig enhet” avser UPSI-enheten i det land där MC Logistics Services beställts av dig genom UPS My Choice®-tjänsten utförs.

(v) ”UPS My Choice® Personliga och kommersiella tjänster” betyder kumulativt UPS My Choice®-tjänsten och UPS My Choice® för företagstjänsten.

(vi) “MC Logistiktjänster” avser logistiktjänster beställda via UPS My Choice® Personliga och kommersiella tjänster.

(b) *UPS My Choice® for Business.*

(i) Tjänsten **UPS My Choice® for Business** är en tjänst genom vilken du i din roll som företag kan (i) beställa MC Logistiktjänster (t.ex. Ändringsalternativ för leverans) av en MC4B Enhet och (ii) få tillgång till vissa administrativa datatjänster som tillhandahålls av UPS. Alla MC Logistiktjänster som beställs genom tjänsten **UPS My Choice® for Business** tillhandahålls i enlighet med (y) de tillämpliga MC4B Villkoren mellan dig och MC4B Enheten, inklusive land- eller territoriumspecifika UPS frakt- och tjänstevillkor som gäller för UPS-tjänster för de små pakettransporter som är tillgängliga på i sådana länder eller territorier och alla bestämmelser däri om skiljeförfarande, och gäller för alla krav som uppstår på grund av eller i samband med tillhandahållandet av tjänster av MC4B Enheten, och (z) detta avsnitt för slutanvändares rättigheter 9.5. I händelse av en konflikt mellan Avtalet och MC4B Villkoren vad gäller MC Logistiktjänster (exklusive villkoren enligt avsnitt för slutanvändares rättigheter 9.5(f)), har MC4B Villkoren företräde. Alla administrativa datatjänster som tillhandahålls genom **UPS My Choice® for Business** tillhandahålls enligt villkoren i detta Avtal och beskrivningen av sådana tjänster på **UPS My Choice® for Business** hemsida som är tillgänglig via UPS.com och är i kraft vid tidpunkten för tjänsten.

(ii) **Leveranser som skickas till anställda och behörig personal.** Genom **UPS My Choice® for Business**-tjänsten kan du ha tillgång till information om personliga leveranser som ska levereras till dina medarbetare till adressen som du registrerar i tjänsten **UPS My Choice® for Business** och leveranser till annan personal som är auktoriserad att finnas på din registrerade adress (t.ex. kontraktörer på plats). Du garanterar att du kommer att hålla alla medarbetare och behörig personal informerad och få samtycke av dem om att motta information om deras leveranser till din registrerade adress, som ska rapporteras till dig via tjänsten **UPS My Choice® for Business**.

(iii) **Åtkomst som en användare.** Om du är en användare, kommer alla administratörer för samma **UPS® My Choice for Business**-tjänstekonto att ha tillgång till dina kontouppgifter (t.ex. dina inloggnings- och kontaktuppgifter såsom ditt användarnamn, telefonnummer eller e-postadress på UPS.com, inklusive var du väljer att använda ett befintligt personligt UPS.com-konto för tjänsten **UPS® My Choice for Business**), abonnemangsstatus och abonnemangets förnyelsedatum) och information som du kopplar till ditt konto (t.ex. ett sexsiffrigt UPS-kontonummer, betalkortstyp plus de fyra sista siffrorna på alla anslutna betalkort och identifiering av alla digitala betalningsmetoder som är anslutna till ditt konto). Om du är en användare kan du välja att skapa ytterligare ett UPS.com-konto för personlig användning av UPS-tekniken om du inte vill att en administratör ska ha tillgång till kontouppgifterna till ett UPS.com-konto som du använder i personligt syfte.

(iv) **Åtkomst som en administratör.** Om du har utsetts till en administratör av den person som tilldelats ett **UPS® My Choice for Business**-tjänstekonto (en ”My Choice Administrator”) bekräftar du att du är en representant för sådan person och att du har behörighet att ingå detta Avtal och få tillgång till sådant **UPS® My Choice for Business**-tjänstekonto på uppdrag av sådan kontoinnehavare. Som en My Choice-administratör, ger UPS dig, utöver en användares möjligheter i Avsnitt 9.5(b)(iii), också rätt till åtkomst till: (i) det då aktuella **UPS® My Choice for Business** Company Administration Center (”CAC”), som kan inkludera relaterade administrationsmenyer och de administrativa funktionerna för det tillämpliga **UPS® My Choice for Business**-tjänstekontot, och (ii) Information om det förknippade **UPS® My Choice for Business**-tjänstekontot, både (i) och (ii) i enlighet med Avtalet. Du kommer att ha tillgång till och få e-postmeddelanden om administrativa åtgärder som vidtagits med avseende på alla användarkonton för det **UPS® My Choice for Business**-tjänstekontot (t.ex. meddelanden om abonnemang som tillagts, avbrutits, uppgraderats, nedgraderats eller löpt ut, eller betalningsproblem gällande abonnemang). Du får inte dela användarkontouppgifterna (t.ex. användar-ID eller användarnamn för

UPS.com) med någon annan person än den förknippade användaren och ska på annat vis hålla kontouppgifterna konfidentiella. Din rätt som en My Choice-administratör att kunna ansluta till CAC kan när som helst sägas upp av UPS eller den person som tilldelats det associerade **UPS® My Choice for Business**-tjänstekontot, enligt deras eget gottfinnande. Dessutom kommer din rätt att ansluta till CAC sägas upp automatiskt vid utgången eller uppsägningen av den person som tilldelats rättigheten att använda det associerade **UPS® My Choice for Business**-tjänstekontot. Du bekräftar och samtycker till att My Choice-administratörer kan utse vilken som helst annan användare av **UPS® My Choice for Business** som en My Choice-administratör med samma rättigheter som den första My Choice-administratören.

(c) *UPS My Choice®.*

(i) **Tjänster.** Tjänsten **UPS My Choice®** är en tjänst genom vilken du i din roll som konsument kan (i) beställa MC Logistiktjänster (t.ex. Ändringsalternativ för leverans) av en MC Personlig enhet och (ii) få tillgång till vissa datatjänster som tillhandahålls av UPS. Alla MC Logistiktjänster som beställs genom **UPS My Choice®** tillhandahålls av den tillämpliga MC Personliga enheten i enlighet med (y) de MC Personliga villkoren för den MC Personliga enheten, inklusive de land- eller territoriumspecifika UPS frakt- och tjänstevillkor som gäller för UPS®-tjänster för små pakettransporter som är tillgängliga i sådana länder eller territorium och bestämmelser om skiljedomsförfarande, och kommer att gälla för alla krav som uppstår på grund av eller i samband med tillhandahållandet av sådana logistiktjänster av MC Personliga enheten och (z) detta avsnitt 9.5 om slutanvändares rättigheter. I händelse av en konflikt mellan Avtalet och MC Personliga villkoren för frakttjänsten vad gäller sådan MC Logistiktjänst som beställts genom tjänsten **UPS My Choice®** (exklusive villkoren för slutanvändares rättigheter 9.5 (f)), har MC Personliga villkoren företräde. Alla tjänster som beställs via Alla datatjänster som tillhandahålls genom **UPS My Choice®** tillhandahålls enligt villkoren i detta Avtal och beskrivningen av sådana tjänster på **UPS My Choice®** hemsida som är tillgänglig via UPS.com och är i kraft vid tidpunkten för tjänsten.

(ii) **Incitament, krediter och belöningar.** När du använder tjänsten **UPS My Choice®** för att hantera leveranser, kan du bli erbjuden ett urval av incitament för att välja vissa logistiktjänster inklusive att ändra din leveransplats eller servicenivå ("Incitament"). När du väljer ett incitament kan du tjäna en kredit som är associerad till ett framgångsrikt slutförande av logistiktjänsten för incitamentet ("Kredit"). Incitamentet varierar beroende på faktorer såsom förändring i plats- och tjänstenivån. Krediter kan inte bytas mot kontanter och får endast lösas in mot presentkort eller lagrade värdekort med lika eller ungefär lika värde ("My Choice Reward"). My Choice Rewards löses in via en webbplats som drivs av en leverantör som är anlitad av oss (Leverantörens webbplats). Din tillgång till och användning av leverantörens webbplats för att hantera och lösa in My Choice Rewards är föremål för leverantörens publicerade villkor som finns på leverantörens webbplats. Varje My Choice Reward kan vara föremål för ytterligare villkor för den deltagande tredjepartshandlaren som är associerad till ett sådant My Choice Reward. För att granska sådana säljares villkor klickar du på länken "Allmänna villkor" på My Choice Reward-detalsidan. My Choice Rewards kan ändras när som helst och du får endast använda krediter för My Choice Rewards som är tillgängliga för närvarande. **UPS KAN KRÄVA ATT DU BYTER KREDITER MOT MY CHOICE REWARDS SÅ SNART DU HAR UPPNÅTT ETT VISST KREDITVÄRDE. OM DU AVSLUTAR PRENUMERATIONEN PÅ TJÄNSTEN UPS MY CHOICE®, ANNULERAR DU ALLA KREDITER SOM INTE HAR KONVERTERATS I MY CHOICE REWARDS.** UPS kan, när som helst, avbryta incitamenten som en egenskap för tjänsten **UPS My Choice®**. Om detta skulle ske, får du ett meddelande om upphörande eller upphävande av incitamenten och, vid upphörande, informeras hur du gör en slutlig inlösen av eventuellt creditsaldo. Vid uppsägning av detta avtal eller din rätt till åtkomst och användning av tjänsten **UPS My Choice®**, kommer du att få instruktioner om hur du gör en slutlig inlösen av eventuellt creditsaldo. Sex (6) månader efter uppsägning av detta avtal eller din rätt till åtkomst och användning av tjänsten **UPS My Choice®**, kommer du att få instruktioner om hur du gör en slutlig inlösen av eventuellt creditsaldo.

(d) *Avgifter och kostnader.* Du godkänner att betala alla tillämpliga avgifter och kostnader som anges i tillämpliga MC Personliga villkor eller MC4B-villkor (gemensamt "MC-villkoren") och är förknippade med dina tjänster från **UPS My Choice® Privat** och kommersiellt (t.ex. **UPS My Choice® Premium-medlemskap** och **UPS My Choice® för Business Premium-medlemsavgifter**) och MC Logistiktjänsterna som beställs eller åtkoms genomtjänsterna från **UPS My Choice® Privat** och kommersiellt. **UPS My Choice® Premium-medlemskap** och **UPS My Choice® för Business Premium-medlemskapsavgifter** betalas i förskott och kommer inte att återbetalas helt eller delvis av någon anledning. För tydlighetens skull, om **UPS My Choice® Premium-medlemskap** eller **UPS My Choice® för Business Premium-medlemsavgifter** sänks, har du inte rätt till någon rabatt, återbetalning och/eller annan ersättning

helt eller delvis till följd av sådan minskning. UPS kan delegera ansvaret för att samla in **UPS My Choice®** Premium-medlemskapsavgifter och **UPS My Choice®** for Business Premium-medlemskapsavgifter till ett dotterbolag. Den tillämpliga MC Enheten kan när som helst ändra alla avgifter och/eller debiteringar som gäller för de MC Logistiktjänster utan föregående meddelande, med förbehåll för eventuella meddelandekrav som gäller enligt gällande lag. Tilläggsavgifter kommer inte att beräknas om MC Logistiktjänsten inte kan levereras. MC Logistiktjänster som beställs genom tjänsten **UPS My Choice® Privat och kommersiellt** som innebär ytterligare avgifter och/eller kostnader eller **UPS My Choice®** Premium-medlemskap eller **UPS My Choice®** for Business Premium-medlemskapsavgifter kan betalas med en betalningsmetod som finns tillgänglig genom att logga in på ditt UPS-konto via [UPS.com](https://www.ups.com) (t.ex. betalkort eller ett UPS0konto) och via profilinställningarna på ditt konto välja "Betalningsalternativ". Du ger UPS eller dess ställföreträdare tillstånd att automatiskt debitera det betalkort eller annan betalningsmetod du har valt som Betalningsalternativ i profilen på ditt UPS-konto för alla tillämpliga kostnader och avgifter för tjänsten **UPS My Choice® Privat och kommersiellt** och MC Logistiktjänster som beställts genom tjänsten **UPS My Choice® Privat och kommersiellt**, och att fortsätta att debitera sådana belopp till den betalningsmetoden, när de uppstår, tills du återkallar ditt tillstånd. Du kan ändra betalningsmetod eller återkalla ditt tillstånd genom att välja Betalningsalternativ på ditt UPS-konto och genomföra de ändringar du önskar. Det kan ta UPS upp till 10 kalenderdagar att behandla en ändring till eller återkallelse av ditt betalningstillstånd.

(e) *UPS My Choice®-funktioner.* Funktionerna hos tjänsten **UPS My Choice® Privat och kommersiellt** och MC Logistiktjänster som är tillgängliga för dig kan variera beroende på din hemort, registreringsmetod, information som tillhandahålls av dig och ditt samtycke till tillämpliga villkor. Till följd av detta kan UPS ge begränsad åtkomst till vissa funktioner i tjänsten **UPS My Choice® Privat och kommersiellt** och vissa MC Logistiktjänster (du kan t.ex. begränsas till att få paketleveransmeddelanden via e-post). Du kan behöva tillhandahålla lämplig identitetsbekräftelse innan du kan komma åt ditt konto för tjänsten **UPS My Choice® Privat och kommersiellt** eller vissa funktioner i tjänsten **UPS My Choice® Privat och kommersiellt** och MC Logistiktjänster (t.ex. möjligheten att omdirigera en försändelse till en annan adress). De specifika egenskaperna hos tjänsten **UPS My Choice® Privat och kommersiellt** och MC Logistiktjänster som finns tillgängliga för dig är de som visas när du loggar in på ditt konto för tjänsten **UPS My Choice® Privat och kommersiellt**.

Du kan när som helst sluta använda tjänsten **UPS My Choice® Privat och kommersiellt** och kan avsluta ditt medlemskap för tjänsten **UPS My Choice® Privat och kommersiellt** när som helst genom att logga in på ditt konto för tjänsten **UPS My Choice® Privat och kommersiellt**, komma åt dina **UPS My Choice®**-inställningar, välja Hantera mina medlemskap och välja att säga upp dina medlemskap. Du kan också avsluta ditt medlemskap för tjänsten **UPS My Choice® Privat och kommersiellt** genom att kontakta ditt lokala kontaktnummer för UPS kundtjänst som finns online på [UPS.com](https://www.ups.com). UPS kommer dock inte att återbetala helt eller delvis **UPS My Choice®** Premium-medlemskap eller **UPS My Choice® for Business** Premium-medlemskapsavgifter vid uppsägning.

(f) *MC Logistiktjänster.* Den tillämpliga MC4B-enheten eller MC Personliga enheten (gemensamt "MC-enheten") förbehåller sig rätten att vägra tillhandahålla MC Logistiktjänster om den efter sitt eget och obegränsade gottfinnande bestämmer att detta skulle utgöra en risk för UPSI, dess anställda, dess verksamhet eller någon tredje part.

(i) **Begäran om leveransändring.** UPS kan ge **UPS My Choice**-medlemmar tillgång till tjänster för begäran om leveransändring. Beskrivningar av tjänster för begäran om leveransändring, inklusive tillämpliga avgifter och rabatter (om några) som finns tillgängliga för dig hittar du i dina MC-villkor. **UPS My Choice**-medlemsavgifter för tjänster för begäran om leveransändring gäller endast när begäran om leveransändring skickas via ditt **UPS My Choice**-medlemskonto på [UPS.com](https://www.ups.com) och tjänsten för begäran om leveransändring utförs under ditt giltiga **UPS My Choice**-medlemskap. Om någon begäran om leveransändring kräver en överföring eller leverans av försändelsen utanför det ursprungliga leveransområdet för den ursprungliga mottagarens adress (leveransadressen som ursprungligen angavs av avsändaren) eller en servicenivå högre än den nivå som avsändaren valt tillkommer transportavgifter (inklusive tillämpliga tilläggsavgifter) i enlighet med MC-villkoren. Transportavgifterna (om några) kommer att beräknas enligt gällande pris mellan den ursprungliga mottagaradressen och den omdirigerade adressen till ett belopp som anges i samband med din förfrågan. På grund av förfrågningarnas art om leveransändring ska garantierna för den ursprungliga leveranstiden och **UPS**-servicegaranti/pengarna-tillbaka-garanti (i den utsträckning som görs tillgänglig av tillämplig MC-enhet för din plats eller ditt hemland/territorium) inte gälla för försändelser som omfattas av tjänster för begäran om leveransändring. Den tillämpliga avgiften som **UPS My Choice**-medlem



för en begäran om leveransändring visas på din faktura men en annan avgift kan visas när du skickar in en begäran om leveransändring.

**A. Leverera till en UPS Access Point-plats.** En UPS Access Point-plats är en självständigt ägd och driven verksamhet utsedd av UPS där en varumottagare eller annan mottagare kan ta emot en försändelseleverans, om det finns tillgängligt på din plats eller ditt hemland/territorium. Leverera till en UPS Access Point-plats är en MC Logistiktjänst som ändrar leveransadressen för en försändelse som skickas till dig till en UPS Access Point nära dig. Försändelser som kan tas emot för leverans på en UPS Access Point-plats är föremål för restriktioner, inklusive, utan begränsning, vad gäller vikt och storlek och faktiska och uppgivna värden som anges i guiden till UPS Access Point-platser som finns på UPS.com. Innan du skickar någon försändelse vid en UPS Access Point-plats till dig eller en annan auktoriserad mottagare kan du eller den auktoriserade mottagaren behöva tillhandahålla tillräcklig bekräftelse av mottagarens namn och adress och även identifiering av den auktoriserade mottagaren, inklusive, utan begränsning, tillhandahållandet av statligt utfärdad legitimation. Trots att du i vissa jurisdiktioner kanske inte är skyldig att göra det enligt tillämplig lag, där en försändelse skickas till en annan auktoriserad mottagare (annan än du själv), intygar och garanterar du att du kommer att meddela och inhämta samtycke från den auktoriserade mottagaren att alla personuppgifter som tillhandahålls UPS kommer att behandlas av UPS för identitetsverifiering och auktorisering och kan överföras till andra länder än det land eller territorium där UPS ursprungligen samlade in uppgifterna.

Oavsett det föregående sker alla besök på en UPS Access Point-plats på egen risk. Allt UPS ansvar för förlorade, skadade eller försenade paket som skickas till en UPS Access Point-plats är föremål för begränsningarna som anges häri och i tillämpliga MC-villkor. För begäran om upphämtning vid en UPS Access Point-plats kommer försändelser att hållas i tio (10) dagar (förutom i USA, Kanada, Mexiko och Puerto Rico där de kommer att hållas i sju (7) dagar) innan sådana försändelser returneras till avsändaren (transportavgifter kommer att debiteras avsändaren om försändelsen returneras till avsändaren).

(ii) **Jourhämtning.** UPS kommer att ge UPS My Choice för Business Premium-medlemmar en tilldelning för jourhämtning utan extra kostnad. Se Dina MC4B-villkor för information om jourhämtning och din tilldelning. För att kvalificeras som en jourhämtning inom din tilldelning måste jourhämtning beställas med hjälp av UPS My Choice for Business-instrumentbrädan som finns på ups.com och utföras under ditt giltiga UPS My Choice for Business Premium-medlemskap. Vid beställning av en jourhämtning visas en avgift. Om din beställning kvalificeras inom din tilldelning, när den har utförts kommer den att tillämpas mot din tilldelning och alla avgifter tas bort när den faktureras.

(iii) **Leveransperioder.** UPS kan ge UPS My Choice-medlemmar en beräknad leveransperiod (vanligtvis fyra timmar) för inkommande försändelser. Genom att UPS upprättar en beräknad leveransperiod garanteras inte leverans av försändelsen under denna period. UPS kan ge privata medlemmar för UPS My Choice möjligheten att välja en två timmars leveransperiod för en försändelse. Om leveransperioden du väljer bekräftas av UPS garanterar UPS att leverera försändelsen inom den valda leveransperioden. Om UPS inte kan leverera försändelsen före slutet av den bekräftade leveransperioden kommer din enda och exklusiva åtgärd att vara att UPS inte kommer att debitera leveransavgifterna för den bekräftade leveransperioden. UPS kommer inte att ansvara för eventuella skador på grund av dess underlåtenhet att leverera försändelsen före slutet av den bekräftade leveransperioden.

(iv) **Godkännande från en medlem ur hushållet.** Logistiktjänsten UPS My Choice® Godkännande från en medlem ur hushållet gör det möjligt att dela dina förmåner i tjänsten **UPS My Choice®** med andra i ditt hushåll. En familjemedlem är en person som är bosatt på samma adress som du, har samma efternamn som du och är släkt med dig. I den utsträckning det erbjuds av UPS på din plats eller i ditt bosättningsland/-territorium kan du lägga till en familjemedlem. Genom att använda MC Logistiktjänster för ett paket som är adresserat till en familjemedlem som är associerad med ditt **UPS My Choice®**-medlemskap, intygar och garanterar du att du har tillstånd från denna familjemedlem att vidta åtgärder gällande familjemedlemmens försändelser, inklusive att se uppdateringar om försändelsen, lägga in leveranspåminnelser och specificera leveransinstruktioner. Du godkänner att du måste erhålla medgivande från varje enskild familjemedlem innan du lägger till dem i ditt medlemskap för **UPS My Choice®** och därmed delar medlemmens namn och adress med UPS.

(v) **Godkännande för att lämna på plats.** Logistiktjänsten **UPS My Choice®** Godkännande för att lämna på plats gör det möjligt för dig att utse särskilda platser där vår förare får lämna din försändelse. I den utsträckning det erbjuds av MC Enheten på din plats eller i ditt bosättningsland/-

territorium, om du väljer tjänsten Lämna på plats och anger att en försändelse ska lämnas till en särskild person, eller om du väljer Lämna med granne, Lämna med affärsgranne eller Auktoriserat överlämnande av underskrift, accepterar du att då att försändelsen lämnas i enlighet med dina instruktioner anses det som levererat. Du godkänner att du är ansvarig för eventuell förlust av eller skada på försändelsen så väl som eventuell förlust eller skada som orsakas av försändelsen, inklusive för tredje parter, efter att paketet har lämnats enligt dina instruktioner eller om det gäller Auktoriserat överlämnande av underskrift, enligt adressatens gottfinnande. Lämna på plats är eventuellt inte tillgängligt om frakttjänsten har specificerat att en vuxen persons signatur krävs för din försändelse eller om frakttjänsten inte erbjuder det alternativet.

(A). **Godkännande för att lämna med granne och att lämna med affärsgranne.** Logistiktjänsterna **UPS My Choice®** Lämna med granne och **UPS My Choice® for Business** Lämna med affärsgranne gör det möjligt för dig att få dina inkommande försändelser avlämnade hos en granne eller ett närliggande företag inom kort/begränsat gångavstånd från den ursprungliga mottagaradressen. Den tillämpliga MC enheten kan välja att uppfylla, eller inte uppfylla, en begäran om logistiktjänsterna **UPS My Choice®** Lämna med granne eller **UPS My Choice® for Business** Lämna med affärsgranne enligt sitt eget och obegränsade gottfinnande. Om du har valt logistiktjänsterna **UPS My Choice®** Lämna med granne eller **UPS My Choice® for Business** Lämna med affärsgranne för en försändelse (i den utsträckning det erbjuds av den aktuella MC Enheten på din plats eller i ditt bosättningsland/-territorium), gäller följande bestämmelser: (i) UPS kommer att be dig lämna åtminstone följande information om din granne/närliggande företag: företagsnamn eller kontaktnamn och adress, (ii) ditt godkännande att du måste informera de grannar/närliggande företag som du utser att deras uppgifter kommer att behandlas i syfte att leverera dina inkommande försändelser och att erhålla medgivande från granne/närliggande företag före du delar grannens/företagets identifierande information med UPS och ger UPS och MC Enheten tillåtelse att kommunicera med aktuell granne/närliggande företag och (iii) du intygar och garanterar att du har fått medgivande av sådan granne/sådant närliggande företag att dela dessa uppgifter. Du är fortsatt ansvarig för de uppgifter du tillhandahåller, inklusive alla uppgifter om din granne/närliggande företag. Du är även skyldig att informera din granne/närliggande företag som du utser att (i) MC Enheten är personuppgiftsansvarig för sådan grannes/närliggande företags personuppgifter, som kommer att behandlas av MC Enheten för ovanstående ändamål och (ii) sådan granne/sådant företag kommer att ha rätt att få åtkomst till sina personuppgifter och rätta dem. Om UPS informeras av dig eller din granne/ditt närliggande företag att din grannen/företaget inte vill ta emot någon försändelse för din räkning, kommer UPS att vidta rimliga åtgärder, som står till buds för UPS vid den tidpunkten, för att få den tillämpliga MC Enheten att uppfylla denna begäran.

(B). **Auktoriserat överlämnande av leverans.** Logistiktjänsten **UPS My Choice®** Auktoriserat överlämnande av leverans gör det möjligt för dig att ge auktorisation till MC Enheten att leverera försändelser utan att kräva signatur vid avlämnandet om den auktoriserade personen inte kommer att vara tillgänglig att skriva under personligen. Genom att välja tjänsten Auktoriserat överlämnande av leverans auktoriserar du uttryckligen MC Enheten att lämna försändelser som är adresserade till dig på din adress när ingen finns på plats för att ta emot leveransen och du intygar och garanterar att du är auktoriserad att ge tillåtelse till att försändelsen lämnas på den valda platsen. MC Enheten kommer endast att göra ett leveransförsök och kommer inte att begära en underskrift vid leveransen. Ett leveransregister från en MC Enhet utgör fullständigt leveransbevis. Genom att välja tjänsten Auktoriserat överlämnande av leverans accepterar du att försändelsen kommer att lämnas ut på den plats som du har godkänt. Du godkänner att du är ansvarig för eventuell förlust av eller skada på försändelsen så väl som eventuell förlust eller skada som orsakas av försändelsen, inklusive för tredje parter, efter att försändelsen har lämnats på adressen. MC Enheten bibehåller eget och obegränsat gottfinnande med avseende på att tillgodose din begäran om Auktoriserat överlämnande av leverans (och kan välja att inte lämna försändelsen på grund av exempelvis leveransförhållanden som dåligt väder eller bristande säkerhetsåtgärder). Auktoriserat överlämnande av leverans är eventuellt inte tillgängligt om frakttjänsten har specificerat att en vuxen persons signatur krävs för din försändelse eller om frakttjänsten inte erbjuder det alternativet.

(vi) **Förpackningskonsolidering.** Du kan välja att instruera UPS att hålla en eller flera av dina leveranser för konsolidering och leverans samma dag till din **UPS My Choice®**-leveransadress som registrerats på ditt **UPS My Choice®**-medlemskap.

(vii) **Omdirigera leverans.** UPS kan ge **UPS My Choice for Business** Members tillgång till logistiktjänsten Omdirigera leverans. Beskrivningar av logistiktjänsten Omdirigera leverans, inklusive tillämpliga avgifter och rabatter (om några) som finns tillgängliga för dig hittar du i dina MC-villkor. **UPS My Choice for Business**-medlemsavgifter för logistiktjänsten Omdirigera leverans finns

endast tillgängliga för dig när begäran om att Omdirigera leverans skickas via ditt UPS My Choice-medlemskonto på ups.com och logistiktjänsten Omdirigera leverans utförs under ditt giltiga UPS My Choice-medlemskap. Den tillämpliga avgiften som UPS My Choice-medlem för logistiktjänsten Omdirigera leverans visas på din faktura men en annan avgift kan visas när du skickar en begäran om leveransändring.

(viii) **Meddelanden före ankomst.** UPS kan tillhandahålla UPS My Choice for Business-medlemmar meddelanden före ankomst. Meddelanden före ankomst är sms- eller e-postmeddelanden om en förestående leverans som skickas vid en bestämd tidpunkt före den beräknade leveransen av en försändelse (t.ex. 15, 30, 45 eller 60 minuter före beräknad leverans). UPS garanterar inte att en försändelse kommer fram senast eller vid den beräknade leveranstiden för ett meddelande före ankomst. Inte alla försändelser kvalificerar sig för aviseringar före ankomst. Meddelanden före ankomst är till exempel inte tillgängliga för UPS SurePost-försändelser eller försändelser för vilka UPS inte kan fastställa en leveranstidpunkt. Meddelanden före ankomst blir inte tillgängliga om synligheten för inkommande leverans inte är tillgänglig.

(ix) **Beräknade leveransperioder.** UPS kan tillhandahålla beräknade leveransperioder till UPS My Choice for Business-medlemmar. En beräknad leveransperiod är en uppskattad leveranstid för en försändelse, förutom försändelser för vilka UPS My Choice for Business-medlemmen är mottagare som inte skickas under en servicenivå med en fastställd leveranstid men exklusive UPS SurePost-försändelser. UPS garanterar inte att en försändelse kommer fram senast eller vid den beräknade leveranstiden inom den beräknade leveransperioden. Inte alla försändelser kvalificerar sig för meddelanden före ankomst. Funktionen för beräknade leveransperioder blir inte tillgänglig om synligheten för utgående leverans inte finns tillgänglig.

(x) **Förbättrad kundsupport.** UPS kommer att tillhandahålla UPS My Choice for Business-medlemmar förbättrad kundsupport genom ett avgiftsfritt telefonnummer som är tillgängligt med en PIN-kod som UPS tillhandahåller.

(g) **Kommunikationsinställningar.** Du kan informera UPS om dina kommunikationsinställningar som genereras av tjänsten **UPS My Choice®** Privat och kommersiellt ("Kommunikationsinställningar") genom att uppdatera din UPS-kontoprofil för att återspegla dina kommunikationsinställningar. När du använder **UPS My Choice®**-tjänsten som konsument kan du ha andra rättigheter som varierar beroende på jurisdiktion.

(h) **Godkännande och samtycke.** Genom att använda tjänsten **UPS My Choice®** Privat och kommersiellt för att beställa MC Logistiktjänster intygar och garanterar du att (i) du är (A) avsändaren eller (B) auktoriserad av försändelsens avsändare att (I) ändra avsändarens leveransinstruktioner, inklusive att omdirigera leveransen av en försändelse till en alternativ adress, att godkänna frigöring av en försändelse, att försena leveransen, att ändra en tjänst eller servicenivå som valts av avsändaren eller att omboka leverans och (II) ta emot förhandsmeddelande och leveransinformation angående en försändelse, och (ii) du har erhållit alla andra behörigheter, tillstånd och samtycken som krävs för att beställa, använda eller ta emot förmånerna av MC Logistiktjänster.

(i) **Undantag för skydd enligt sekretesslagar för postgång.** Du godkänner att vissa leveransalternativ som är tillgängliga som en del av MC Logistiktjänster innebär att information som skyddas enligt sekretesslagar för postgång som gäller i din jurisdiktion avslöjas för tredje parter (till exempel kan en granne som får ett brev adresserat till dig få kännedom om att du mottog ett paket från en särskild avsändare). I den mån ditt utnyttjande av tjänsterna inom **UPS My Choice®** innebär att information som skyddas under gällande sekretesslagar för postgång gällande försändelser som är adresserade till dig och som avsiktligt eller av misstag avslöjas för tredje parter som en följd av dina leveransinstruktioner, avsäger du dig ditt skydd enligt dessa sekretesslagar för postgång, gällande sådana försändelseleveranser till dig som en följd av ditt val av dessa tjänster inom **UPS My Choice®** eller MC Logistiktjänster.

(j) **Ansvarsbegränsning.** UPS-PARTERNA, I FÖRHÅLLANDE TILL BÅDE TJÄNSTEN UPS MY CHOICE® PRIVAT OCH KOMMERSIELLT OCH MC LOGISTIKTJÄNSTER, SKA INTE VARA ANSVARIGA GENTEMOT DIG FÖR NÅGON FÖRLUST, ANSPRÅK, ANSVAR ELLER SKADA AV NÅGOT SLAG, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL DIREKTA, INDIREKTA, FÖLJDSKADOR, SÄRSKILDA ELLER EXEMPLARISKA SKADOR, OAVSETT OM DE ÄR BASERADE PÅ KONTRAKT ELLER PÅ ANNAT SÄTT, INKLUSIVE ANSVAR FÖR FÖRLUST ELLER SKADA PÅ EN FÖRSÄNDELSE, FELAKTIG LEVERANS ELLER FÖRSENAD LEVERANS,

LEVERANS ENLIGT ELLER I STRID MED DINA INSTRUKTIONER, TJÄNSTER SOM FÖLJER DINA INSTRUKTIONER ELLER NÄR DE INTE FÖLJER DINA INSTRUKTIONER. EN MC-ENHET UNDER DE TILLÄMPLIGA MC-VILLKOREN TAR INTE ANSVAR FÖR RENT EKONOMISKA FÖRLUSTER, SÅSOM KOSTNADEN FÖR NÅGOT ALTERNATIVT TRANSPORTMEDEL, FÖRLUST AV VINST, FÖRLUST AV AFFÄRSMÖJLIGHETER ELLER FÖRLUST AV INTÄKTER. UPS SERVICEGARANTI/PENGARNA-TILLBAKA-GARANTI (I DEN MÅN DEN GÖRS TILLGÄNGLIG AV TILLÄMPLIG MC-ENHET PÅ DIN PLATS ELLER DITT HEMLAND/TERRITORIUM) SKA INTE GÄLLA FÖR FÖRSÄNDELSER SOM OMFATTAS AV MC LOGISTIKTJÄNSTERNA, INKLUSIVE, UTAN BEGRÄNSNING, EN FÖRÄNDRING I SERVICENIVÅ. ALLA ANSPRÅK PÅ FÖRLUST ELLER SKADA ELLER FÖRSENING SKA MEDDELAS MC-ENHETEN I ENLIGHET MED TILLÄMPLIGA MC-VILLKOR AV DEN URSPRUNGLIGA AVSÄNDAREN ELLER, DÄR SÅ KRÄVS ENLIGT TILLÄMPLIG LAG, AV MOTTAGAREN. I DEN MAXIMALA UTSTRÄCKNING SOM GÄLLANDE LAG MEDGER SKA UPS-PARTERNA INTE HÅLLAS ANSVARIGA FÖR FÖRLUSTER SOM (I) INTE BEROR PÅ DESS FÖRSUMLIGHET ELLER (II) PÅ GRUND AV EN HÄNDELSE AV FORCE MAJEURE (ENLIGT DEFINITIONEN AV TILLÄMPLIG LAG), MED AVSEENDE PÅ TJÄNSTEN **UPS MY CHOICE®** PRIVAT OCH KOMMERSIELLT OCH MC LOGISTIKTJÄNSTERNA. I DEN YTTERSTA UTSTRÄCKNING SOM TILLÅTS ENLIGT TILLÄMPLIG LAG SKA UPS-PARTERNA UNDER INGA OMSTÄNDIGHETER HÅLLAS ANSVARIGA FÖR NÅGON FÖRLUST, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL FÖRLUST, STÖLD, ÄNDRING AV, OBEHÖRIG ÅTKOMST TILL ELLER FÖRVARV AV DINA PERSONUPPGIFTER ELLER ANDRA SÄKERHETSINTRÅNG, KOMPROMISSER ELLER INCIDENTER SOM INVOLVERAR DINA PERSONUPPGIFTER, OAVSETT AV TREDJE PART ELLER PÅ ANNAT SÄTT, SOM HÄRRÖR FRÅN ELLER ÄR TILL FÖLJD AV MISSBRUK ELLER FÖRSÄMRING AV SÄKERHETEN FÖR PERSONUPPGIFTERNA (INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL SÄKERHETSKODER ELLER SEMESTERINFORMATION) SOM DU TILLHANDAHÅLLER TILL UPS OCH EN MC-ENHET FÖR ATT TILLÅTA VAR OCH EN ATT TILLHANDAHÅLLA DIG TJÄNSTEN **UPS MY CHOICE®** PRIVAT OCH KOMMERSIELLT OCH MC LOGISTIKTJÄNSTERNA.

(k) *Ersättning.* Du samtycker till att gottgöra, försvara och hålla avsändaren och UPSI och dess tjänstemän, styrelseledamöter, anställda, ombudochderasefterträdareochöverlåtarskadeslösafrånallaanspråk, krav, utgifter, skulder, åtgärdsorsaker, verkställighetsförfaranden och stämningar av alla slag eller arter som härrör från eller relaterar till (i) din felaktiga eller försumliga användning av tjänsten **UPS My Choice®** Privat och kommersiellt eller MC Logistiktjänster, (ii) din bristandeefterlevnad av tillämpliga lagar eller förordningar eller UPS:s eller MC-enhetens krav som är tillämpliga på tjänsten **UPS My Choice®** Privat och kommersiellt eller MC Logistiktjänsterna eller (iii) din underlåtenhet att följa villkoren i detta avtal som är tillämpliga på tjänsten **UPS My Choice®** Privat och kommersiellt eller tillämpliga MC-villkor.

(l) Ytterligare landspecifika bestämmelser.

(i) **Frankrike.** Om du använder tjänsten **UPS My Choice®** i Frankrike:

**Rätt att dra dig ur.** Enligt artikel L. 121-21-8, 12 i den franska konsumentlagen (French Consumer Code) har du inte rätt att dra dig ur.

**Jurisdiktion.** Alla tvister och anspråk som uppstår mellan parter relaterat till eller från tjänsten **UPS My Choice®** kommer att överlämnas till behörig domstol enligt villkoren i gällande lag. För alla andra fall, godkänner du att alla tvister och anspråk som uppstår mellan parterna överlämnas till domstolen i Paris. Du har information om att du, i samtliga fall, har möjlighet att vända dig till konventionell förlikning eller något annat alternativt tvistlösningssystem.

(ii) **Tyskland.** Om du använder tjänsterna **UPS My Choice®** Privat och kommersiellt i Tyskland:

**Allmänt.** Förutom om det gäller omdirigering av paketleverans till en alternativ adress eller vid en ändring i den service eller servicenivå som avsändaren har valt, ska avsnitt 9.5(h) inte gälla för konsumenter som använder tjänsterna i **UPS My Choice®** Privat och kommersiellt för andra syften än företagsverksamhet, handel eller professionella syften.

**Godkännande för att lämna på plats.** Den första paragrafen i avsnitt 9.5(f)(v) ersätts av följande bestämmelse:

(ii) **Godkännande för att lämna på plats.** Logistiktjänsten **UPS My Choice®** Godkännande för att lämna på plats gör det möjligt för dig att utse särskilda platser där vår förare får lämna din försändelse. I den utsträckning det erbjuds av MC Enheten på din plats eller i ditt bosättningsland/-territorium, om du väljer tjänsten Lämna på plats och anger att en försändelse ska lämnas till en särskild person, eller om du väljer Lämna med granne, Lämna med affärsgranne eller Auktoriserat överlämnande av underskrift, godkänner du att du är ansvarig för eventuell förlust av eller skada på försändelsen så väl som eventuell förlust eller skada som orsakas av försändelsen, inklusive för tredje parter, efter att försändelsen har lämnats ut enligt dina instruktioner eller om det gäller Auktoriserat överlämnande av underskrift, enligt adressatens godkännande. Lämna på plats är eventuellt inte tillgängligt om frakttjänsten har specificerat att en vuxen persons signatur krävs för din försändelse eller om frakttjänsten inte erbjuder det alternativet.

**Auktoriserat överlämnande av leverans.** Avsnitt 9.5(f)(v)(B) ersätts av följande bestämmelse:

(B). **Auktoriserat överlämnande av leverans.** Funktionen **UPS My Choice®** Auktoriserat överlämnande av leverans är en MC Logistiktjänst som gör det möjligt för dig att ge auktorisation online till en MC Enhet att leverera försändelser utan att kräva signatur vid avlämnandet. Genom att välja tjänsten Auktoriserat överlämnande av leverans auktoriserar du MC Enheten att lämna försändelser som är adresserade till dig på din adress när ingen finns på plats för att ta emot leveransen och du medger att du är auktoriserad att ge tillåtelse till att försändelsen lämnas på den valda platsen. MC Enheten kommer endast att göra ett leveransförsök och kommer inte att begära en underskrift vid leveransen. Genom att välja tjänsten Auktoriserat överlämnande av leverans accepterar du att försändelsen kommer att lämnas ut på den plats som du har godkänt. Du godkänner att du är ansvarig för eventuell förlust av eller skada på försändelsen så väl som eventuell förlust eller skada som orsakas av försändelsen, inklusive för tredje parter, efter att försändelsen har lämnats på adressen. MC Enheten ska vidta skäligen åtgärder för att tillgodose din begäran om Auktoriserat överlämnande av leverans (och kan välja att inte lämna försändelsen på grund av exempelvis leveransförhållanden som dåligt väder eller bristande säkerhetsåtgärder). Auktoriserat överlämnande av leverans är eventuellt inte tillgängligt om frakttjänsten har specificerat att en vuxen persons signatur krävs för din försändelse eller om frakttjänsten inte erbjuder det alternativet.

**Användande av uppgifter för leveranser till en UPS Access Point-plats.** Alla uppgifter som lämnas till UPS i relation till avsnitt 9.5(f)(i)(A) ska användas i enlighet med tyska sekretessregler för postgång (German Postal Data Protection Regulations) (Postdienste Datenschutzverordnung).

**Ansvarsbegränsningar.** Avsnitt 9.5(j) (Ansvarsbegränsningar) gäller inte för kunder i Tyskland och ska ersättas av följande bestämmelse:

(j) Ingen MC Enhet vara ansvarig för förlust, anspråk, ansvar eller skada av något slag, inklusive men inte begränsat till direkt, indirekt, efterföljande, särskild eller avskräckande skada, vare sig de grundar sig på ett kontrakt eller inte ("Förlust") till följd av, eller som ett resultat av, en MC Enhets ansvar i förhållande till MC Logistiktjänster, inklusive uppfyllande av instruktioner från adressaten, misslyckande att följa adressatens instruktioner, leverans genom att följa eller inte följa adressatens instruktioner, felleverans eller försenad leverans. MC Enheter ansvarar inte för rent ekonomiska förluster, såsom kostnader för alternativa transportmedel, utebliven vinst, uteblivna affärsmöjligheter eller inkomstbortfall. UPS servicegaranti/återbetalningsgaranti (i den mån denna gjorts tillgängligt av den tillämpliga mc enheten på din plats eller i ditt bosättningsland/-territorium) ska inte gälla för paket som omfattas av de MC Logistiktjänsterna, inklusive utan begränsning en ändring av servicenivå. Alla anspråk på förlust, skada eller försening skall meddelas till den tillämpliga MC Enheten, i enlighet med den ursprungliga avsändarens Prisguide.

(iii) **Italien.** Om du använder tjänsterna **UPS My Choice®** Privat och kommersiellt i Italien:

**Jurisdiktion.** Alla tvister som härrör från eller har samband med tjänsterna i **UPS My Choice®** Privat och kommersiellt ska regleras av italiensk lagstiftning. Alla tvister som härrör från eller har samband med ditt användande av tjänsterna **UPS My Choice®** UPS och kommersiellt, inklusive

frågeställningar om förekommande, giltighet, konstruktion, utförande eller avslutande av avtalsvillkoren som gäller för tjänsterna **UPS My Choice® Privat** och kommersiellt eller de gällande MC Villkoren, ska endast hanteras av domstolen i Milano.

**Avtal.** I enlighet med och utifrån artikel 1341 och 1342 i den italienska civillagen, medger du att du har läst, förstått och uttryckligen godkänner följande: Avsnitt 9.5(h) i Slutanvändarrättigheterna (Auktorisation och medgivande), Avsnitt 9.5(f) i Slutanvändarrättigheterna (MC Logistiktjänster), Avsnitt 9.5(j) i Slutanvändarrättigheterna (Ansvarsbegränsning), Avsnitt 9.5(k) i Slutanvändarrättigheterna (Skadelöshet), Avsnitt 9.5(l)(iii) i Slutanvändarrättigheterna (Jurisdiktion), Avsnitt 6 i Allmänna Villkor (Upphävande; Tidsperiod och Avslutande), Avsnitt 9 i Allmänna Villkor (Ansvarsbegränsning) och Avsnitt 12.9 i Allmänna Villkor (Efterlevnad av lagar).

(iv) **Turkiet.** Om du använder tjänsterna **UPS My Choice® Privat** och kommersiellt i Turkiet:

**Twister.** Om du är turkisk medborgare ska alla tvister, anspråk eller åtgärder till följd av eller i förbindelse med det här avtalet när det gäller din användning av tjänsterna **UPS My Choice® Privat** och kommersiellt i Turkiet, lösas av en behörig turkisk skiljedomskommitté för konsumenter eller i konsumentdomstol.

(v) **Amerikas Förenta Stater** Om du använder tjänsterna **UPS My Choice® Privat** och kommersiellt i USA:

**UPS My Choice®-poäng.** Slutanvändares rättigheter Avsnitt 9.5(c)(ii) är ersatt, och ett nytt Slutanvändares rättigheter Avsnitt 9.5(c)(iii) och (iv) har lagts till enligt följande:

(ii) *UPS My Choice®-poäng.* När du använder tjänsten **UPS My Choice®** för att hantera dina ankommande försändelser, kan du erbjudas en möjlighet att delta i programmet **UPS My Choice®-poäng**. Programmet **UPS My Choice®-poäng** är avsett för privat användning. Kommersiell användning är förbjuden. För berättigade försändelser erbjuder programmet **UPS My Choice®-poäng** ett urval av ett eller flera incitament för att välja vissa logistiktjänster, inklusive att ändra din leveransplats eller servicenivå eller ställa in en preferens för fraktleverans till en bostadsadress ("Incitament"). För varje försändelse kommer UPS att fastställa om den är berättigad till ett Incitament. UPS har ingen skyldighet att erbjuda ett Incitament för någon försändelse och kan även sluta erbjuda Incitament enligt UPS gottfinnande. När du väljer ett Incitament kan du få en extra förmån som är förknippad med ett lyckat slutförande av logistiktjänsten som är associerad med Incitamentet (en "Poäng"). Incitament varierar beroende på faktorer såsom förändring av plats eller servicenivå och vilken nivå du är på i programmet **UPS My Choice®-poäng**. Intjänade poäng läggs vanligtvis till i ditt konto för programmet **UPS My Choice®-poäng** inom tjugofyra (24) timmar efter ett lyckat slutförande av logistiktjänsten som är associerad med Incitamentet.

Poäng kan inte bytas mot kontanter, har inget kontantvärde, är enbart för marknadsföring och får endast lösas in mot presentkort som utfärdats av en tredje part via en webbplats som drivs av en leverantör som anlitas av UPS ("Leverantörens webbplats") när du har samlat in erforderligt antal poäng ("My Choice Reward"). Poäng förfaller inte, men din möjlighet att lösa in poäng kan upphöra om du avregistrerar dig från **UPS My Choice®**, om programmet **UPS My Choice®-poäng** avvecklas eller ditt **UPS My Choice®-poängkonto** stängs, se hur detta beskrivs nedan för båda, eller om din registrerade **UPS My Choice®-adress** ändras till en adress utanför USA. My Choice Rewards kan ändras när som helst och du får endast lösa in My Choice Rewards-poäng som är tillgängliga för närvarande. Du måste också ha sparat det minsta antal poäng som krävs för en My Choice Reward för att ha möjlighet att lösa in poäng.

UPS KAN SÄTTA EN GRÄNS FÖR HUR MÅNGA POÄNG DU KAN SPARA PÅ DITT KONTO FÖR PROGRAMMET **UPS MY CHOICE®-POÄNG**, OCH NÄR DU HAR NÅTT DEN HÄR GRÄNSEN, KOMMER DU INTE ATT VARA BERÄTTIGAD ATT TJÄNA IN YTTERLIGARE POÄNG FÖRRÄN DU LÖST IN BEFINTLIGA POÄNG MOT EN MY CHOICE REWARD. UPS KOMMER ATT INFORMERA DIG OM DENNA POÄNGGRÄNS HAR UPPNÅTT. UPS KAN UPPMANA DIG ATT LÖSA IN POÄNG FÖR MY CHOICE REWARDS (1) NÄR DU HAR SPARAT IHOP ETT VISST ANTAL POÄNG ELLER (2) OM DU INTE HAFT NÅGON AKTIVITET PÅ DITT KONTO FÖR PROGRAMMET **UPS MY CHOICE®-POÄNG** PÅ TOLV (12) MÅNADER, UNDER FÖRUTSÄTTNING ATT DU HAR SPARAT DET MINSTA ANTALET POÄNG SOM KRÄVS FÖR EN MY CHOICE

REWARD. OM DU AVREGISTRERAR DIG FRÅN TJÄNSTEN UPS MY CHOICE®, HAR DU INTE LÄNGRE MÖJLIGHET LÖSA IN NÅGRA KVARVARANDE POÄNG FÖR MY CHOICE REWARDS.

(iii) *Webbplats för inlösen.* Din tillgång till och användning av Leverantörens webbplats för att hantera dina poäng och lösa in dem mot My Choice Rewards lyder under leverantörens publicerade villkor som finns på Leverantörens Webbplatsen. Varje My Choice Reward kan vara föremål för ytterligare villkor som ställs av den deltagande tredjepartshandlaren som har publicerat sådan My Choice Reward. För att granska sådan handlares villkor klickar du på länken "Allmänna villkor" på My Choice Rewards informationssida på Webbplatsen.

(iv) *UPS My Choice®-poäng – Ändring och uppsägning.* UPS förbehåller sig rätten att ändra eller modifiera programmet **UPS My Choice®-poäng**, något eller alla Incitament i programmet eller en policy som rör programmet, när som helst, av någon anledning, inklusive vår rätt att ändra inlösenvärdet för poäng, slå ihop **UPS My Choice®-poäng** med ett annat program eller justera hur man kan få poäng, hur de beräknas eller kan lösas in. UPS kan när som helst, av någon anledning, avbryta eller ställa in programmet **UPS My Choice®-poäng** så att det inte längre ingår i tjänsten **UPS My Choice®**. UPS kan, efter sitt eget och absoluta gottfinnande, avbryta eller säga upp din rätt att delta i programmet **UPS My Choice®-poäng** av någon anledning, inklusive om UPS anser att du har brutit mot eller agerat i strid med detta Slut användares rättigheter Avsnitt 9.5 eller tillämplig lag eller agerat på ett sätt som är skadligt för UPS intressen, eller utan anledning. Sex (6) månader efter att programmet **UPS My Choice®-poäng** har upphört, uppsägning av detta Avtal, uppsägning av din rätt att tillgå och använda tjänsten **UPS My Choice®** eller uppsägning av din rätt att delta i programmet **UPS My Choice®-poäng**, kommer du inte längre att kunna lösa in poäng. Du samtycker till att UPS inte kommer att ha någon ytterligare skyldighet gentemot dig angående eventuella oinlösta poäng när denna period på sex (6) månader är till ända.

UPS förbehåller sig rätten att stänga ditt konto i programmet **UPS My Choice®-poäng** om ditt konto förblir inaktivt under en period på två (2) år eller mer. Följaktligen gäller att, om du börjar delta i programmet **UPS My Choice®-poäng** och inte får poäng för ett lyckat slutförande av en logistiktjänst för ett Incitament du har valt, inom två (2) år efter att du börjat delta eller efter det senast registrerade Incitamentet som du fått poäng för, förbehåller sig UPS rätten att stänga ditt konto i programmet **UPS My Choice®-poäng**. Du förstår och samtycker till att om UPS stänger ditt konto i programmet **UPS My Choice®-poäng** kommer detta att leda till att alla poäng som är associerade med det kontot inte längre är tillgängliga för inlösen och att du inte kommer att vara berättigad att tjäna in och/eller lösa in ytterligare poäng. Om ditt stängda konto i programmet **UPS My Choice®-poäng** återaktiveras efter att varit stängt, kan UPS efter eget gottfinnande göra poäng som du tidigare tjänat in tillgängliga för inlösen igen. Endast UPS har rätt att bestämma om ditt konto eller några poäng ska återaktiveras efter en kontostängning.

Den period på sex (6) månader då poäng kan lösas in, som beskrivs tidigare i detta avsnitt 9.5(c)(iv) gäller inte om (A) UPS stänger ditt konto i programmet **UPS My Choice®-poäng** enligt andra stycket i detta avsnitt 9.5(c)(iv) eller (B) du avregistrerar dig från tjänsten **UPS My Choice®**.

Följande läggs till som en ny mening i slutet av Slut användares rättigheter Avsnitt 9.5 (d):

Du förstår att du har rätt att få 10 kalenderdagars skriftligt varsel om beloppet för avgifter och avgifter som ska betalas till betalningsmetoden varierar från det omedelbart föregående betalningsbeloppet, men du samtycker till att avstå från detta om det nya betalningsbeloppet inte överstiga det tidigare betalningsbeloppet med mer än skillnaden i kostnaden för tjänster du begärde sedan den senaste debiteringen behandlades till din betalningsmetod.

Följande text har lagts till som ett nytt stycke i slutet av Slut användares rättigheter Avsnitt 9.5(d):

MED FÖRBEHÅLL FÖR TILLÄMPLIG LAGSTIFTNING, INKLUSIVE MED HÄNVISNING TILL ANSVAR FÖR PERSONSKADOR ELLER LAGSTADGADE RÄTTIGHETER SOM INTE KAN UTESLUTAS I AVTAL ENLIGT LAGEN I NEW YORK, SKA INTE I NÅGOT FALL UPS PARTER VARA ANSVARIGA INFÖR DIG MED AVSEENDE PÅ TJÄNSTERNA **UPS MY CHOICE®**, INKLUSIVE PROGRAMMET **UPS MY CHOICE®-POÄNG**, DELTAGANDE I INCITAMENT OCH INLÖSEN AV POÄNG, ELLER NÅGRA SKADOR SOM FÖLJER AV MISSTAG, FÖRSUMMELSER, AVBROTT, RADERING AV FILER, FEL, DEFEKTER, VIRUS, FÖRSENINGAR I FUNKTION ELLER ÖVERFÖRING ELLER NÅGOT MISSLYCKAT UTFÖRANDE, OAVSETT OM

DETTA ÄR RESULTATET AV FORCE MAJEURE, KOMMUNIKATIONSFEL, STÖLD, DESTRUKTION ELLER OBEHÖRIG ÅTKOMST TILL UPS REGISTER, PROGRAM ELLER TJÄNSTER. DET ENDA DU KAN GÖRA ÄR ATT SLUTA ANVÄNDA TJÄNSTERNA I **UPS MY CHOICE®**, INKLUSIVE PROGRAMMET **UPS MY CHOICE®-POÄNG** OCH LÖSA IN ALLA SPARADE POÄNG.

Ett nytt Slutanvändares rättigheter Avsnitt 9.5(d)(i) läggs till enligt följande:

(i) MC Villkoren omfattar, i ökande ordning, UPS-tariff/servicevillkor för paketförsändelser i USA, som finns på <<https://www.ups.com/us/en/help-center/legal-terms-conditions/tariff.page>>; UPS-pris- och serviceguiden på <[https://www.ups.com/assets/resources/media/en\\_US/retail\\_rates.pdf](https://www.ups.com/assets/resources/media/en_US/retail_rates.pdf)>, beskrivningen av **UPS My Choice®** personliga och kommersiella tjänster som finns på <<https://www.ups.com/us/en/services/tracking/mychoice.page>> och <<https://www.ups.com/us/en/services/tracking/my-choice-for-business.page>>, i förekommande fall, avsnitt om slutanvändares rättigheter 9.5, och Avtalet om skiljeförfaranden, som föreskriver bindande skiljedom av fordringar på individuell basis (om inte annat anges), tillgängligt på <<http://www.ups.com/content/us/en/resources/ship/terms/claims-legal-action.html>>, gällande vid tidpunkten för MC Logistiktjänster, som var och en uttryckligen införlivas genom hänvisning i villkoren som gäller för **UPS My Choice®** Personal and Commercial Tjänster. Du bekräftar uttryckligen att du har granskat, förstått och godkänt UPS:s tariff/användarvillkor för paketförsändelser i USA, UPS:s pris- och serviceguide och avtalet om skiljeförfaranden och accepterar deras ansökan.

Ett nytt stycke läggs till i Slutanvändares rättigheter Avsnitt 9.5 (i) enligt följande:

En MC-enhet kan när som helst, efter eget och obegränsat gottfinnande och utan föregående meddelande, ändra och/eller avbryta hela eller delar av MC Logistiktjänster utan ansvar gentemot dig eller någon tredje part.

Avsnitt 10.3 är ändrat för att inkludera Slutanvändares rättigheter Avsnitt 9.5(c)(ii), (iii) och (iv).

9.6 Varumärkets trackingtjänster från UPS varumärkta spårningstjänster. Om du är bosatt i USA när du ingår detta avtal godkänner du också villkoren i avtalet för UPS® varumärkta spårningstjänster, som är tillgängligt på <[https://www.ups.com/assets/resources/media/en\\_US/branded-tracking.pdf](https://www.ups.com/assets/resources/media/en_US/branded-tracking.pdf)> ska styra ditt användande UPS® varumärkta spårningstjänster från UPS om UPS ger dig separat auktorisation att använda sådana tjänster.

## 10 Allmänt, diverse

### 10.1 UPS Hazardous Materials-funktion.

(a) *Restriktioner.* Du godkänner att du ska använda funktionen **UPS Hazardous Materials** (i) för att underlätta sändningen av farligt gods och farliga material som anges i ditt Serviceavtal beträffande farligt gods under den period under vilken detta Serviceavtal beträffande farligt gods gäller och då (ii) endast i de länder och territorier som anges i ditt Serviceavtal beträffande farligt gods där frakt av farligt gods tillhandahålls.

(b) *Friskrivning.* UPS LÄMNAR INGA GARANTIER OCH GÖR INGA FRAMSTÄLLNINGAR OM ATT: (i) FUNKTIONEN **UPS HAZARDOUS MATERIALS** KOMMER ATT SKICKA DEN INFORMATION SOM KRÄVS TILL UPS ELLER GENERERA DEN INFORMATION SOM KRÄVS FELFRITT ELLER UTAN AVBROTT ELLER ATT (ii) FUNKTIONEN **UPS HAZARDOUS MATERIALS** UPPFYLLER ALLA TILLÄMPLIGA KONVENTIONER, MULTILATERALA AVTAL, BILATERALA AVTAL, DIREKTIV, LAGAR ELLER BESTÄMMELSER FÖRKNIPPADE MED FLYG- ELLER MARKTRANSPORT AV FARLIGT GODS.

(c) *Ersättning.* DU SKA PÅ EGEN BEKOSTNAD GOTTGÖRA OCH HÅLLA UPS SKADELÖSA PARTER SKADESLÖSA FRÅN OCH MOT ALLA SKADOR SOM KAN DRABBA ELLER BELASTA UPS SKADELÖSA PARTER SOM HÄRRÖR FRÅN ELLER HAR SAMBAND MED



## DIN OCH/ELLER DINA ANSTÄLLDAS, OMBUDS ELLER ENTREPRENÖRERS ANVÄNDNING AV FUNKTIONEN UPS® HAZARDOUS MATERIALS.

10.2 Ändring av Slutanvändarrättigheterna. UPS förbehåller sig rätten att efter eget gottfinnande, när som helst, ändra Slutanvändarrättigheterna genom att publicera en reviderad version på <[https://www.ups.com/assets/resources/media/sv\\_SE/EUR.pdf](https://www.ups.com/assets/resources/media/sv_SE/EUR.pdf)> eller på annat sätt göra dem tillgängliga så att du kan läsa dem. Alla ändringar av dessa Slutanvändarrättigheter, inklusive men utan begränsning alla ändringar av garantifriskrivningar eller ansvarsbegränsningar, ersätter tidigare Slutanvändarrättigheter vad gäller all användning av UPS-tekniken som sker efter att reviderade Slutanvändarrättigheter publiceras eller görs tillgängliga och fortsatt användning av UPS-teknik efter att reviderade Slutanvändarrättigheter publiceras eller görs tillgängliga utgör ditt samtycke till ändringarna. Sådana ändringar gäller inte med avseende på programvaran. Det avtal som gäller vid den tidpunkt då en viss version av programvaran erhöles reglerar alltid din användning av sådan programvara.

10.3 Kvarstående villkor vid uppsägning. Oaktat uppsägningen av detta Avtal av någon anledning, kommer följande Avsnitt till dessa Slutanvändarrättigheter att överleva sådan uppsägning: Avsnitt om slutanvändares rättigheter 1.1(b), 1.1(c), 1.1(d), 3.3(d), 3.3(e), 3.3(f), 3.7(d), 3.7(e), 5.5(b), 5.5(c), 5.6(b), 5.6(c), 5.7(d), 5.8(b) (sista meningen), 5.11(sista meningen), 6.2, 9.1(b), 9.4(c), 9.4(d), 9.5(j), 9.5(k), 10.1(b), and 10.1(c).

## BILAGA A TILL SLUTANVÄNDARRÄTTIGHETER

### DEFINITIONER

Följande definierade termer används i dessa Slut användarrättigheter.

**Administratör** avser en användare som är auktoriserad av Kunden att inneha behörighet att administrera din användning av en UPS-teknik.

**API** betyder gränssnitt för en applikation (Application Programming Interface).

**API Technical Documentation** betyder den tekniska dokumentation som utgör anvisningarna, inklusive eventuella exempel på programkod, för att skapa Gränssnitt till UPS Developer Kit API:er som görs tillgängliga av UPS och eventuella uppdateringar av dessa, inklusive och utan begränsning TradeAbility API Guide. Samtliga dessa är affärshemligheter som tillhör UPS-parterna.

**APList** definieras i Slut användarrättigheterna i Avsnitt 8.2(a).

**Applikation(er)** avser din(a) mjukvaruprodukt(er) eller webbplats(er) som tillgår ett UPS Developer Kit API.

**Faktureringsuppgifter** avser elektroniska faktureringsuppgifter som lämnas ut av UPS till dig (eller, i förekommande fall, till en godkänd Tjänsteleverantör).

**Filformat** betyder ett eller flera filformat tillgängliga från UPS och överenskomna av UPS och dig. Varje sådant filformat kan då och då ändras av UPS i enlighet med detta Avtal.

**Allmänna villkor** betyder den del av Avtalet som du godkände eller klickade igenom. Klickversionen av Allmänna villkor ingår i detta dokument.

**Serviceavtal beträffande farligt gods** avser ett avtal som tecknas mellan dig och UPSI för transport av farligt gods eller andra farliga material, inklusive utan begränsning Avtal om transport av farligt gods, Avtal om internationell transport av små paket med farligt gods, Avtal om internationell transport av farligt gods, Avtal om internationell transport av farligt gods i förväntade kvantiteter eller Avtal om transport av farligt gods i förväntade kvantiteter.

**Gränssnitt** avser gränssnitten till de UPS Developer Kit API:er som är värd baserade hos UPS-systemen och som utvecklas av dig i enlighet med API Technical Documentation och detta Avtal.

**Interna ändamål** betyder Kundens användning inom sin verksamhet (om du är en enskild person avses användning som konsument) avseende försändelser inlämnade till UPSI enbart för din räkning och inte för någon annans. Detta förtydligas av att Interna ändamål ej omfattar återförsäljning av, distribution av, återdistribution av eller beviljande av åtkomst till UPS-teknik till tredje part, användning av UPS-teknik för att utföra tjänster som Tjänsteleverantör, om UPS inte har lämnat separat skriftligt medgivande till sådan användning (t.ex. ett beställningsformulär för dataöverföring), eller användning av UPS-teknik för att förse tredje part med transport- eller logistik tjänster.

**LID** betyder ett namn som anger en fysisk plats.

**Systemkonto för kundplats** betyder ett UPS CampusShip™-Systemkonto som är förknippat med en Kundplats.

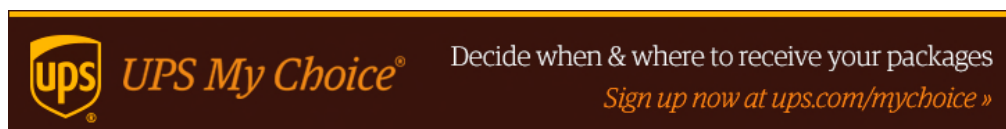
**My Choice Enrollee** har den innebörd som anges i Slut användarens rättigheter, Avsnitt 3.7(a).

**My Choice-registreringsgodkännandepost** har den innebörd som anges i Slut användarens rättigheter, Avsnitt 3.7(c)(iii).

**Samtyckesmeddelande för My Choice-registrering** har den innebörd som anges i Slut användarens rättigheter, Avsnitt 3.7(c)(i).

**My Choice-registreringsinformation** har den innebörd som anges i Slut användarens rättigheter, Avsnitt 3.7(a).

**My Choice Enrollment reklammaterial:**



**PLD** betyder ett pakets identifikationsinformation (eller paketuppgifter) som definieras och används av UPS-parterna i viss UPS-teknik.

**Säkerhetslement** är inloggningsuppgifter utfärdade av UPS och specifika för dig som möjliggör begränsad åtkomst till UPS teknik enligt UPS gottfinnande. Exempel på Säkerhetslement inkluderar det inloggnings-ID och lösenord som gäller för UPS-profilen på ups.com (kallades tidigare My UPS-lösenord och –ID), UPS Developer Kit API utvecklar nyckel, UPS Developer Kit API åtkomstnyckel och OAuth-genererat klient-ID, klienthemlighet, åtkomst-token och uppdaterings-token som möjliggör begränsad åtkomst till de UPS Developer Kit API:er som finns på UPS-systemen. Observera dock att dina referenser som är förknippade med en tredje part (t.ex. Facebook) och används för funktionen samlad inloggning för UPS-profilen på ups.com inte är Säkerhetslement.

**Tjänsteleverantör** definieras i Allmänna villkor, tredje stycket.

**Systemkonto** betyder ett åtkomstkonto för en UPS-teknik tilldelat en användare av UPS-tekniken.

**Tredjepartslösning** innebär all teknik som utvecklats av en person som inte är part i detta Avtal och licensierats till dig, som UPS godkänt för distribution och som ger tillgång till UPS-systemen. UPS Ready Solutions som tillgår UPS Developer Kit API:er är en form av tredjepartslösning.

**UPS Access Point-plats** avser alla UPS Access Point®-tjänsteplatser som mottar och lagrar paket sända av UPS för avhämtning av den slutliga adressaten.

**UPS Access Point Application** betyder en Applikation som inkluderar ett Gränssnitt till UPS Access Point Functionality för UPS Locator API eller som inbegriper UPS Locator Plug-in eller en del av APList-filen.

**UPS-konkurrent** betyder (a) alla transportlogistikföretag (b) Federal Express, United States Postal Service och DHL eller (c) alla enheter som kontrollerar, kontrolleras av eller står under gemensam kontroll av någon av enheterna i avsnitt (a) eller (b) i denna definition.

**UPS Developer Kit API:er** avser alla API:er för UPSI-system som identifierats av UPS som UPS Developer Kit API:er. I UPS Developer Kit API:er ingår de som räknas upp under "UPS Developer Kit API:er" i Slutanvändares rättigheter, Bilaga B

**UPSI** avser varje och alla dotterbolag och/eller divisioner av United Parcel Service, Inc.

**UPS Bulk Data Service(s)** avser datatjänster identifierade som "UPS Bulk Data Services" i Bilaga B i Slutanvändarrättigheterna.

**UPS Skadelösa parter** betyder nuvarande och tidigare UPS-parter och deras efterträdare och övertagare.

**UPS Mobile-appen** avser alla appar som tillhandahålls av UPS och är utformade för att hämtas till och köras under operativsystemet i en trådlös mobil enhet (t.ex. Apple iOS eller Google Android) och ger tillgång till viss UPS-teknik.

**UPS Ready Solution(s)** innebär programvaruprodukt(er) eller webbaserade tjänster som UPS godkänt för distribution och utsett till "UPS Ready Solution", som innehåller Gränssnitt till UPS-systemen och som licensierats eller gjorts tillgängliga av person ej anknuten till UPSI.

**UPS frakt- och tjänstevillkor** betyder dokumentet eller dokumenten i ett land eller territorium som beskriver de UPS-tjänster för sändning av små paket och godstransporter som erbjuds i det landet eller territoriet, villkoren för dessa tjänster samt avgifterna för dessa tjänster. UPS frakt- och tjänstevillkor för många länder och territorier är tillgängliga på sidan för landet eller territoriet i fråga på UPS.com. I USA består exempelvis UPS frakt- och tjänstevillkoren av: (a) UPS Tariff/Terms and Conditions of Service for Package Shipments in the United States på <<https://www.ups.com/us/en/help-center/legal-terms-conditions/tariff.page>> (b) UPS Rate and Service Guide på <[https://www.ups.com/assets/resources/media/en\\_US/retail\\_rates.pdf](https://www.ups.com/assets/resources/media/en_US/retail_rates.pdf)> och (c) UPS Air Freight Terms And Conditions Of Contract For UPS Air Freight Services In The United States, Canada, And International på <<https://www.ups.com/us/en/help-center/legal-terms-conditions/air-freight.page>>.

**UPS Webbplatser** betyder <<https://www.ups.com/>> ("UPS.com") och alla andra webbplatser på internet som styrs eller drivs av UPS-parterna eller tillgås genom UPS-teknik.

**Leverantörsanvändare** avser en anställd hos en Kunds tredjepartsleverantör som har Kundens tillstånd att tillgå och använda UPS CampusShip™-teknik till Kundens förmån genom ett Systemkonto skapat av Kunden för sådan Leverantörsanvändare, där Systemkontot ifråga är förknippat med en leverantörsplats och begränsat till sändningar till destinationer på en fördefinierad lista över Kundplatser.

## BILAGA B

### UPS-teknik

Nedan finns en lista på UPS-teknik på dessa Slutanvändarrättigheters ikraftträdandedatum. UPS kan från tid till annan ta bort eller lägga UPS-teknik. Användning av ytterligare UPS-teknik kommer att omfattas av tillämpliga delar av detta Avtal.

#### UPS Developer Kit API:er

UPS® Tracking API  
UPS® Rating API  
UPS® Landed Cost Quoting and Parts API  
UPS® Address Validation API och UPS Street Level Address Validation API  
UPS® Time in Transit API  
UPS® Shipping API  
UPS Signature Tracking™ API  
TForce Freight® Shipping API  
TForce Freight® Rating API  
TForce Freight® Pickup API  
UPS® Locator API  
Programvaran UPS® File Download for Quantum View™  
UPS® Pickup (Collection) API  
UPS Delivery Intercept™ API  
TForce Freight® Pickup Ground Freight API  
UPS TradeAbility™ API  
UPS® Electronic Manifest Service  
UPS® Promo Discount API  
UPS® Account Validation API  
UPS Smart Pickup™ API  
UPS® Open Account API  
UPS Paperless™ Document API  
UPS® Customer Visibility Interface Solution API  
UPS® Customized Alert Retail API  
UPS Retail Application API  
UPS® Returns Manager API  
UPS My Choice® Eligibility API och UPS My Choice® Enrollment API  
UPS® Locator API for UPS Access Point-platser  
UPS Incremental PLD API  
UPS Pre-Notification API  
UPS Dangerous Goods API  
UPS® Pub Sub Tracking API  
UPS® RFID Encoder API

#### Webbaserade UPS-tekniker

UPS CampusShip™-teknik  
UPS® PLD certifieringsverktyg  
Quantum View™ Data Service  
Quantum View Manage™ Service  
Quantum View Manage™ for Importers Service  
UPS® Claims on the Web-tjänst  
UPS® Returns Manager  
UPS® Billing Technology  
UPS® Faktureringscenter  
UPS.com™ Shipping (UPS Internet Shipping)  
UPS.com™ TForce Freight® Shipping  
UPS.com™ Tracking (inklusive Signature Tracking) (småpaket/flygfrakt)  
UPS.com™ Calculate Time and Cost (småpaket/flygfrakt)  
UPS.com™ Void a Shipment  
UPS.com™ Order Supplies  
UPS.com™ Exportblanketter  
UPS.com™ Find Locations  
UPS® Service Center Locator Maintenance Service  
UPS TradeAbility™ Services  
UPS® Retail Package Drop Off  
Registrering av UPS Paperless™ e-dokument  
UPS® Schedule a Pickup (småpaket/flygfrakt)  
UPS Hundredweight Service™ (CWT) Rating  
UPS.com™ Alert Customization-verktyg  
UPS.com™ Manage Inbound Charges  
Tforce Freight® Bill of Lading  
Tforce Freight® Tracking  
Tforce Freight® Rating  
Tforce Freight® Notify  
Tforce Freight® Pickup  
Tforce Freight® Images  
Tforce Freight® Reporting  
Tforce Freight® Customize  
UPS Supply Chain Solutions Symphony®  
UPS® Trailer Reservation System  
UPS® Virtual Assistant

## **UPS Software**

Programvaran UPS WorldShip®  
UPS WorldShip Migration Assistant Tool  
Programvaran UPS® CrossWare  
UPS CampusShip™ Scheduled Import Tool  
UPS® UPSlink-programvara  
UPS® File Download for Quantum View™  
software  
UPS® Locator Plug-In for UPS Access Point-  
platser  
UPS International Shipping Plug-in  
UPS® External Address Book Plug-In  
UPS® Thermal Printer Plug-In

## **UPS Bulk Data Services**

UPS Data Exchange Services:  
Leverans med EDI  
Leverans med FTP  
Leverans på fysiskt media  
UPS® Locator APList File for UPS Access Point  
Locations  
UPS® Host Manifest Upload Service  
UPS® Email Invoice

## **UPS tilläggstjänster**

Funktionen UPS® Customized Alerts  
UPS.com™ Marketplace Shipping  
Quantum View Notify™ Service  
UPS My Choice® for Business  
UPS My Choice®-tjänster  
UPS® Branded Tracking

## BILAGA C

### Tillåtet territorium

UPS-teknik	Tillåtet territorium
UPS Developer Kit APIs	Alla länder och territorier utom det förbjudna territoriet
Web Accessed UPS Technologies	Alla länder och territorier utom det förbjudna territoriet
UPS WorldShip® software	Alla länder och territorier utom det förbjudna territoriet
UPS® CrossWare software	Alla länder och territorier utom det förbjudna territoriet
UPS CampusShip™ Scheduled Import Tool	Alla länder utom Angola, Anguilla, Antigua och Barbuda, Armenien, Aruba, Barbados, Vitryssland, Brittiska Jungfruöarna, Brunei, Kambodja, Curacao, Dominica, Fijiöarna, Georgien, Grenada, Guadeloupe, Guam, Guernsey, Guinea, Guyana, Haiti, Island, Irak, Jamaica, Jersey, Laos, Libanon, Libyen, Liechtenstein, Makedonien, Madagaskar, Malawi, Mali, Mauretanien, Monaco, Montserrat, Nepal, Reunion, Senegal, Sint Maarten, St. Kitts och Nevis, St. Lucia, St. Vincent och Grenadinerna, Surinam, Tanzania, Trinidad och Tobago, Ukraina, Uzbekistan och det förbjudna territoriet
UPS® UPSlink software	Alla länder och territorier utom det förbjudna territoriet
UPS® File Download for Quantum View™ software	Förenta Staterna
UPS® Locator Plug-In for UPS Access Point Locations	Kanada, Italien, Mexiko, Polen, Puerto Rico, Storbritannien och USA
UPS: International Shipping Plug-in	Kanada, Mexiko och USA
UPS® External Address Book Plug-In	Alla länder och territorier utom det förbjudna territoriet
UPS® Thermal Printer Plug-In	Alla länder och territorier utom det förbjudna territoriet
UPS WorldShip Migration Assistant Tool	Kanada, Kina, Tyskland, Mexiko, Storbritannien och USA
UPS Data Exchange Services	Som anges i det tillämpliga beställningsformuläret för dataöverföring
UPS® Locator APList File for UPS Access Point Locations	Alla länder och territorier utom det förbjudna territoriet
UPS® Host Manifest Upload Service	Förenta Staterna
UPS® Email Invoice	Australien, Österrike, Belgien, Brasilien, Kanada, Tjeckien, Danmark, Finland, Frankrike (inklusive franska utomeuropeiska sammanslutningar), Tyskland, Hongkong, Ungern, Irland, Italien, Japan, Mexiko, Nederländerna (inklusive Bonaire, Saba och Sint Eustatius), Norge, Polen, Portugal, Singapore, Sydkorea, Spanien, Sverige, Schweiz, Thailand, Storbritannien och USA
UPS® Customized Alerts Functionality	Österrike, Belgien, Kanada, Danmark, Frankrike (inklusive franska utomeuropeiska sammanslutningar), Tyskland, Italien, Mexiko, Nederländerna (inklusive Bonaire, Saba och Sint Eustatius), Polen, Puerto Rico, Spanien, Storbritannien och USA
UPS.com™ Marketplace Shipping	Kanada, Kina, Frankrike (inklusive franska utomeuropeiska sammanslutningar), Tyskland, Indien, Italien, Japan, Spanien, Storbritannien och USA
Quantum View Notify™ Service	Alla länder och territorier utom det förbjudna territoriet
UPS My Choice® for Business	Albanien, Algeriet, Amerikanska Jungfruöarna, Angola, Argentina, Australien, Azerbajjan, Bahamas, Bahrain, Bangladesh, Belgien, Bermuda, Bolivia, Bosnien och Herzegovina, Brasilien, Bulgarien, Burundi, Caymanöarna,

UPS-teknik	Tillåtet territorium
	<p>Chile, Colombia, Costa Rica, Cypern, Danmark, Demokratiska Republiken Kongo, Djibouti, Dominikanska Republiken, Ecuador, Egypten, Elfenbenskusten, El Salvador, Estland, Etiopien, Filippinerna, Finland, Frankrike, Förenade Arabemiraten, Ghana, Gibraltar, Grekland, Guatemala, Honduras, Hong Kong, Indien, Indonesien, Irland, Israel, Italien, Jamaica, Japan, Jordan, Kazakstan, Kamerun, Kanada, Kenya, Kina, Kroatien, Kuwait, Lettland, Litaun, Luxemburg, Macau, Malawi, Malaysia, Malta, Mauritius, Mocambique, Marocko, Mexiko, Moldavien, Nederländerna, Nicaragua, Nigeria, Norge, Nya Zeeland, Oman, Pakistan, Panama, Paraguay, Peru, Polen, Portugal, Puerto Rico, Qatar, Rumänien, Ryssland, Rwanda, Saudiarabien, Serbien, Singapore, Slovakien, Slovenien, Storbritannien, Sydafrika Sydkorea, Spanien, Sri Lanka, Sverige, Schweiz, Taiwan, Tanzania, Thailand, Tjeckien, Trinidad &amp; Tobago, Tunisien, Turkiet, Tyskland, Uganda, Ungern, Ukraina, Uruguay, USA, Venezuela, Vietnam, Zambia, Zimbabwe och Österrike.</p>
UPS My Choice®-tjänst	<p>Albanien, Algeriet, Amerikanska Jungfruöarna, Angola, Argentina, Australien, Azerbajdzjan, Bahamas, Bahrain, Bangladesh, Belgien, Bermuda, Bolivia, Bosnien &amp; Hercegovina, Brasilien, Bulgarien, Burundi, Cayman öarna, Chile, Colombia, Demokratiska republiken Congo, Costa Rica, Cypern, Danmark, Djibouti, Dominikanska Republiken, Ecuador, Egypten, Elfenbenskusten, El Salvador, Estland, Etiopien, Filippinerna, Finland, Frankrike, Förenade Arabemiraten, Ghana, Gibraltar, Grekland, Guatemala, Honduras, Hongkong, Ungern, Indien, Indonesien, Irland, Israel, Italien, Japan, Jordanien, Kamerun, Kanada, Kazakstan, Kenya, Kina, Kroatien, Kuwait, Lettland, Litauen, Luxemburg, Macau, Malawi, Malaysia, Malta, Mauritius, Mexiko, Moldavien, Marocko, Mocambique, Nederländerna, Nicaragua, Nigeria, Norge, Nya Zeeland, Oman, Pakistan, Panama, Paraguay, Peru, Polen, Portugal, Puerto Rico, Qatar, Rumänien, Ryssland, Rwanda, Saudiarabien, Schweiz, Serbien, Singapore, Slovenien, Storbritannien, Sydafrika, Spanien, Sri Lanka, Sverige, Sydkorea, Taiwan, Tanzania, Thailand, Tjeckien, Tunisien, Turkiet, Tyskland, Uganda, Ukraina, USA, Uruguay, Venezuela, Vietnam, Zambia, Zimbabwe och Österrike</p>



## INFORMATION- OCH ALLMÄNNA ANVÄNDNINGSPOLICYER (IGUP-version: 07012023)

Dessa Informations- och allmänna användningspolicyer tillhandahåller ytterligare villkor för användningen av UPS-teknik och Information som erhållits via användning av UPS-tekniken enligt UPS teknikavtal ("Avtal"). Dessa policyer om information och allmän användning är en del av och är införlivade med referens i UPS teknikavtal, som är tillgängligt på [https://www.ups.com/assets/resources/media/sv\\_SE/UTA.pdf](https://www.ups.com/assets/resources/media/sv_SE/UTA.pdf). Ord skrivna med versaler som används, men inte är definierade i dessa Informations- och allmänna användningspolicyer, ska ha den innebörd som anges i de Allmänna villkoren eller i Slut användarrättigheterna i detta Avtal.

### 1 Information– åtkomst och användning.

#### 1.1 Restriktioner rörande Information.

(a) *Användning av Information.* Du får använda Information (med undantag för Tjänsteleverantörsinformation och 3PL-information) för dina interna ändamål. Utan att begränsa vad som sagts ovan, du är inte behörig att använda Information för att: (i) stödja någon verksamhet vars främsta syfte är att erbjuda transporttjänster eller transportinformationstjänster till tredje part; (ii) bistå i förhandlingar om tjänster eller priser, direkt eller indirekt, för att säkra transport- eller logistik tjänster från UPSI eller tredje parter; eller (iii) jämföra leveranspriser eller leveranstider med fraktpriserna eller leveranstiderna för tredje part som inte är medlem av UPS-parterna. Information får inte ändras och måste användas i sin helhet.

(b) *Utlämnande.* Du får inte lämna ut Information annat än som uttryckligen medges i detta Avsnitt 1.1(b) och 1.2(b) nedan. Du får lämna ut Information (med undantag för Tjänsteleverantörsinformation och 3PL-information) till dina samarbetsparter och personer som har ett rättmätigt intresse av sådan Information (t.ex. avsändare, godsmottagare eller ekonomitjänst), förutsatt att du säkerställer att dina samarbetsparter och alla andra personer som enligt denna mening är mottagare, samtycker till att använda och begränsa tillgången till Informationen i enlighet med alla begränsningar i detta Avtal. Du är ansvarig för all användning eller utlämnande av Information som du låter personer få tillgång till. Du får lämna ut, eller instruera UPS att lämna ut, Information till en Tjänsteleverantör om (i) sådan Tjänsteleverantör och du har ingått ett avtal där UPS namnges som en tredjepartsförmånstagare (om "tredjepartsförmånstagare" erkänns under lagen som gäller avtalet mellan dig och Tjänsteleverantören) och begränsar sådan Tjänsteleverantörs användning och utlämnande av Information i enlighet med dessa Informations- och allmänna användningspolicyer och (ii) sådan Tjänsteleverantör har godkänts skriftligen av UPS. Du ska förbli fullständigt ansvarsskyldig gentemot UPS för din Tjänsteleverantörs alla handlingar eller försummelser vilka, om sådana handlingar eller försummelser hade utförts av dig, skulle ha varit i strid mot detta Avtal.

(c) *Friskrivning.* Utan begränsning av den allmänna tillämpligheten för någon friskrivning i detta Avtal, garanterar inte UPS att Informationen kommer att vara korrekt eller att användning av Informationen kommer att vara förenlig med alla gällande lagar, regler och/eller förordningar inklusive, utan begränsning, alla lagar, regler och förordningar med krav på pappersfakturer eller relaterade till momsbeskattning.

#### 1.2 Ytterligare begränsningar för Tjänsteleverantörsinformation och 3PL-information.

(a) *Begränsningar för Tjänsteleverantörsinformation och 3PL-information.* Om du tar emot Tjänsteleverantörsinformation eller 3PL-information, garanterar du att UPS-kunden (t.ex. de UPS-kunder som har 3PL-tjänster) associerad med sådan Information har auktoriserat dig att ta emot Information.

(b) *Användning, utlämnande och lagring av Tjänsteleverantörsinformation och 3PL-information.* Du, i egenskap som Tjänsteleverantör, accepterar: (i) att endast använda Tjänsteleverantörsinformation och 3PL-information för interna ändamål för de UPS-kunder som är kopplade till sådan Information (ii) att endast lämna ut Tjänsteleverantörsinformation och 3PL-information till de UPS-kunder som är kopplade till sådan Information och till den UPS-kundens kunder (iii) att lagra Tjänsteleverantörsinformation och 3PL-information för varje UPS-kund du stöder separat och inte slå samman eller kombinera sådan Information med någon annan information, varken i elektronisk eller annan form och (iv) att ha infört lämpliga tekniska, fysiska och organisatoriska åtgärder för att skydda sådan Tjänsteleverantörsinformation och 3PL-information mot oavsiktlig eller olaglig förstörelse, förändring, obehörigt utlämnande, behandling eller åtkomst. För tydlighets skull, men utan att följande förteckning är

uttömmande över alla förbjudna bruk, får Du inte (I) av någon anledning jämföra Tjänsteleverantörsinformation eller 3PL-information som är kopplad till någon UPS-kund och/eller någon UPS-kunds kund mellan sådana personer (II) använda Tjänsteleverantörsinformation eller 3PL-information för att fastställa ursprunglig tid för leveransgaranti eller inlämning för UPS Servicegaranti/återbetalningsgaranti (i den utsträckning dessa är tillgängliga på din plats eller i ditt bosättningsland) (III) använda Tjänsteleverantörsinformation eller 3PL-information för att direkt eller indirekt bistå i förhandlingar om tjänster eller priser med UPSI eller (IV) på annat sätt erhålla eller utveckla informationstjänster eller produkter som använder Tjänsteleverantörsinformation eller 3PL-information (exempelvis tjänster inom analys av servicemässig och finansiell prestationsförmåga). Som ett undantag från Avsnitt 1.2(b)(IV), får Kunden erbjuda tjänster inom dataanalys till en UPS-Kund med 3PL-tjänster genom att använda 3PL-informationen som är kopplad till 3PL-kunden (exempelvis en kontrollpanel som visar 3PL-kundens sändningar inklusive alla transportörer som manifesterats av Kunden eller beräkna åt en 3PL-kund dess totala transportkostnader för samtliga transportörer, kostnad per transportör, antal sändningar per typ, avsändningsort eller mottagningsort), förutsatt att Kunden inte bryter mot någon annan bestämmelse i detta Avsnitt 1.2(b).

(c) *Radering av Tjänsteleverantörsinformation och 3PL-information.* Du måste förstöra Tjänsteleverantörsinformation och i förekommande fall 3PL-information, som är kopplad till en UPSI-kund vid det av följande som inträffar tidigast: (i) Dina tjänster som en Tjänsteleverantör eller en leverantör av 3PL-tjänster till UPSI-kunden upphör (ii) alla säkerhetsmoment för UPS-kunden är inaktiverade eller ej fungerande eller (iii) femton (15) månader efter ditt mottagande av Tjänsteleverantörsinformation eller 3PL-information.

(d) *Ersättning.* Du accepterar att uteslutande på egen bekostnad gottgöra och hålla UPS Skadeslösa parter fria från allt ansvar för varje skada som kan drabba eller belasta UPS Skadeslösa parter som härrör från eller har samband med användning av, utlämnande av eller underlåtenhet att ta bort Tjänsteleverantörsinformation och 3PL-information annat än i enighet med detta Avtals tillämpliga restriktioner, inklusive tredje parter otillåtna åtkomst till sådan Tjänsteleverantörsinformation eller 3PL-information.

(e) *3P/FC Prisinformation.* Du kan också få särskilda prisvillkor och avgifter som gäller för ett UPS-fraktkonto som tilldelats av UPS till en UPS-kund om du är behörig att transportera med fakturering till tredje part (Third Party Billing) eller fakturera mottagaren (Freight Collect) till den UPS-kundens UPS-konto ("Avgifter för 3P/FC"). Priserna för 3P/FC är konfidentiell Information som tillhör UPS och du samtycker till att (i) inte använda 3P/FC-priserna för något annat ändamål än i samband med frakt med UPSI på uppdrag av en sådan UPS-kund eller (ii) lämna ut 3P/FC-priser till någon annan person.

(f) *Digitaliserade signaturbilder.* Information kan innehålla digitaliserade signaturbilder. Du ska på egen bekostnad gottgöra och hålla UPS Skadeslösa parter fria från allt ansvar för varje skada som kan drabba eller belasta UPS Skadeslösa parter som härrör från eller har samband med din behandling, användning eller distribution av en digitaliserad signatur, eller del därav.

### 1.3 *Begränsning specifik för Time in Transit™-datafilen.*

(a) *Ytterligare begränsningar.* Som ytterligare begränsning eller Information som är en Time in Transit™-datafil ("TNT-datafil") som du fått genom USP Bulk Data Services, tilldelar UPS dig härmed, och du accepterar, en icke-exklusiv, icke-överförbar, evig, begränsad licens att installera, ladda, köra och använda en TNT-datafil samt alla eventuella förbättringar, modifieringar, revisioner och uppdateringar av denna som du förses med av UPS, vilka kanske endast blir tillgängliga mot en tilläggsavgift, på en enda central behandlingsenhet som är placerad på en adress som skriftligen godkänts av UPS ("Godkänd plats") för det enda ändamålet att beräkna uppskattat pris och leveranstid för inlämnade sändningar och vidare med förbehåll för de ytterligare begränsningarna nedan.

(i) Du samtycker till att radera alla kopior av den föregående versionen av en TNT-datafil omedelbart efter mottagande av sådan uppdatering. Ditt mottagande och din användning av den uppdaterade TNT-datafilen ska utgöra din utfästelse och ditt intygande om att du har raderat alla tidigare kopior av TNT-datafilen.

(ii) Du samtycker till att din användning av en TNT-datafil och alla dess beståndsdelar endast ska vara för informationsändamål. Du ska inte uppge eller föreslå för någon tredje part att uppskattade leveranstider som härletts från en TNT-datafil utgör garantier för faktiska leveranstider för UPSI:s transporttjänster. Alla sådana garantier eller andra arrangemang rörande paketets förflyttning och frågor i

samband med detta styrs av ditt leveransavtal med UPSI, om sådant finns, samt tillämpliga UPS frakt- och tjänstevillkor som gäller vid leveranstidpunkten.

(iii) Du samtycker till att inte använda en TNT-datafil eller några uppskattade leveranstider däri i syfte att skapa, använda eller presentera någon jämförelse av en UPS-tjänst, UPS servicenivå eller priser på UPS-tjänster med tjänster, servicenivåer eller priser som något annat fraktföretag eller tredje parts logistikpartner som inte är medlem i UPSI eller en UPS-part tillämpar, inklusive jämförelse genom delad skärm, programfönster eller webbläsare och automatiska regelbaserade jämförelser.

(iv) Du samtycker till att inte underlicensiera, licensiera, hyra ut, sälja, låna ut, ge bort eller på annat sätt distribuera hela eller någon del av TNT-datafilen till tredje part (annat än en Tjänsteleverantör som skriftligen är godkänd av UPS) och du kommer inte att installera, ladda upp, köra, modifiera eller använda en TNT-datafil på något annat datorsystem än det som finns på den godkända platsen. Kunden ska bevara alla godkända kopior av en TNT-datafil i en säker miljö och vidta alla steg som rimligen krävs för att skydda en TNT-datafil från obehörigt röjande eller spridning.

(v) Du samtycker till att inte modifiera eller förändra en TNT-datafil eller någon kopia av densamma, helt eller delvis. Du får inte göra mer än en säkerhetskopia av en TNT-datafil, och denna säkerhetskopia ska endast användas för att möjliggöra återställning av en TNT-datafil i den händelse att originalet skulle bli skadat eller förstört.

(b) *Förklaring.* Du ska se till att följande förklaring visas på startskärmen på alla Applikationer som ger tillgång till en TNT-datafil på ett sätt som är synligt för varje användare av Applikationen: "Observera: UPS Time in Transit™-datafilen som finns i eller nås via detta program tillhör UPS och tillhandahålls till användarna av detta program på licens. UPS Time in Transit™-datafilen får inte kopieras, helt eller delvis, utan föregående skriftligt samtycke från UPS."

(c) *Konflikt.* Om en konflikt uppstår häri mellan beviljade rättigheter och begränsningar som anges i detta Avsnitt 1.3(c) och andra beviljade rättigheter och restriktioner för TNT-datafiler som Information enligt någon annat Avsnitt i detta Avtal, ska detta Avsnitt 1.3(c) i dessa Informations- och allmänna användningspolicier ha företräde i den utsträckning som krävs för att lösa sådan konflikt.

(d) *Modificeringar.* TNT-datafiler kan modifieras av UPS för att avlägsna uppgifter som gäller ursprungspostnummer som inte motsvarar dina leveransdestinationer.

#### 1.4 Samtycke till utlämnande av skyddad Quantum View-information.

(a) UPS-teknikerna kända som Quantum View Data Service, Quantum View Management Service och Quantum View Management for Importers Service (sammantaget "QV-tekniker") kan ge åtkomst till import- och tullklareringsinformation eller register som omnämns i 19 C.F.R., del 111 och 163 och som anses vara konfidentiella under 19 C.F.R. 111.24 och alla andra tillämpliga lagar, inklusive men ej begränsat till ingångsdata, varukvantiteter, värden, tariffklassificering, tillverkare eller leverantörer, tullar, skatter och avgifter, sändningsinformation, kontaktpersoner, adresser och telefonnummer ("skyddad konfidentiell Quantum View-Information"). QV-teknikerna kan omfatta möjligheten att utse upp till fem mottagare för rapporter innehållande skyddad konfidentiell Quantum View-Information ("Skyddade rapporter"). Du är införstådd med och samtycker till att: (a) ditt utnämmande av en person som mottagare av Skyddade rapporter eller (b) åtkomstbehörighet till QV-tekniker som en QV-administratör har beviljat en person via ett Quantum View-systemkonto är ditt samtycke till att UPS delar skyddad konfidentiell Quantum View-Information med sådana personer och är ett avstående från dina rättigheter till begränsning av utlämnande, från UPS eller från UPS-ombud eller representanter, av skyddad konfidentiell Quantum View-Information eller någon annan Information som är relevant för dig, din egendom eller transaktioner förknippade med eller inkluderade i sådana skyddade rapporter eller QV-tekniken, enligt lagstiftningen i den eller de särskilda jurisdiktioner som tilldelar sådana rättigheter och reglerar dig, din egendom, transaktioner och sådana Skyddade rapporter och QV-teknik, inklusive skyddad konfidentiell Quantum View-Information som ingår däri.

(b) Inom QV-tekniken har du möjlighet att ta bort en sådan utsedd person som mottagare av rapporter innehållande skyddad konfidentiell Quantum View-Information och, om du är en QV-administratör, avbryta en utsedd persons åtkomst till QV-tekniken. Om en utsedd person inte tas bort såsom anges i föregående mening kommer denna utsedda person att ha fortsatt åtkomst till den skyddade konfidentiella Quantum View-Informationen och QV-teknikerna såsom tillämpligt. Din efterlevnad av detta Avtal skall

fungera som och utgöra skriftligt samtycke till att UPS eller UPS-ombud eller -representanter lämnar ut skyddad konfidentiell Quantum View-Information eller annan information som är relevant för dig, din egendom och transaktioner under eller i samband med QV-tekniken. Du ska gottgöra och hålla UPS och UPS Skadeslösa parter fria från ansvar för varje skada, som kan drabba eller belasta UPS Skadeslösa parter som härrör från eller har samband med utlämnande av skyddad konfidentiell Quantum View-Information som är relevant för dig, din egendom och transaktioner under eller i samband med QV-tekniken och detta Avtal. Du bär hela ansvaret för att begränsa åtkomst till skyddad konfidentiell Quantum View-Information som skickas av eller tas emot från UPS-tekniken så att personer, inklusive men ej begränsat till dina anställda, inte har åtkomst, direkt, indirekt eller i hemlighet, till UPS-tekniken eller skyddad konfidentiell Quantum View-Information som du inte avser eller vill att de ska använda. Du har enskilt ansvar för all användning av skyddad konfidentiell Quantum View-Information eller UPS-teknik som utövas av personer som du beviljar åtkomst till skyddad konfidentiell Quantum View-Information eller UPS-tekniken. Om en mottagare som du har utsett för att ta emot Skyddade rapporter meddelar dig att han eller hon ej längre vill ta emot sådan information skall du omedelbart upphöra med att använda UPS-tekniken för att instruera UPS om att skicka Skyddade rapporter till ifrågavarande mottagare. UPS skall under inga omständigheter hållas ansvarigt för underlåtenhet eller försening i överföringen eller mottagande av Skyddade rapporter.

## 2 Allmänna användningspolicyer och krav.

2.1 Meddelandetjänster. Viss UPS-teknik förser dig med möjligheten att skicka ett meddelande med Information som är relaterad till en inlämnad försändelse via e-post eller sms till en mottagare som du identifierar. Du samtycker till att endast använda meddelandetjänsten för att skicka information som är relaterad till och att endast skicka ett meddelande till en mottagare som har anknytning till den ifrågavarande inlämnade försändelsen. Du är ensam ansvarig för det innehåll du tillhandahåller och som skickas som en del av något meddelande. Du får ej skicka något meddelande som innehåller något som är olagligt, oanständigt, stötande, trakasserande, ärekränkande, förolämpande eller skadligt. UPS skall under inga omständigheter ansvara för några fel eller fördröjningar i överföringen eller mottagandet av meddelandet. Om en mottagare underrättar dig om att han eller hon ej längre vill ta emot meddelanden beträffande inlämnade sändningar ska du omedelbart sluta använda UPS-tekniken för att instruera UPS att meddelanden till mottagaren. Du garanterar att du har säkerställt informerat och specifikt samtycke från mottagaren av varje meddelande om att ta emot meddelandet och att de e-postadresser och telefonnummer som du lämnar ut till UPS är korrekta och ägs av meddelandets avsedda mottagare. Du ansvarar ensidigt och uteslutande för att på egen bekostnad ersätta och hålla UPS Skadeslösa parter fria från ansvar för alla skador som kan drabba eller belasta UPS Skadeslösa parter och som härrör från eller har samband med något brott mot garanti i föregående mening.

2.2 Användning av PLD inhämtade e-postadresser. Ett alternativt fält i PLD som du tillhandahåller UPS för dina utgående leveranser och sändningar med alternativ fakturering är e-postadressen till godsmottagaren ("PLD e-postadress"). Om du har tillhandahållit en PDL e-postadress för en sändning så godkänner du och samtycker till att UPS skickar dig meddelanden gällande leverans av den aktuella sändningen till den PDL e-postadress som har angetts. Du garanterar att du har säkerställt det informerade och specifika samtycket hos personer kopplade till varje PLD e-postadress för mottagande av meddelanden i samband med leverans av sådan utgående leverans eller omväxlande inlämnad leverans och att PLD e-postadresser är riktiga och under kontroll av godsmottagarna för försändelserna som de kopplades till i PLD:n. Du ansvarar ensidigt och uteslutande för att på egen bekostnad ersätta och hålla UPS Skadeslösa parter fria från ansvar för alla skador som kan drabba eller belasta UPS Skadeslösa parter och som härrör från eller har samband med något brott mot garanti i föregående mening.

### 2.3 Revisioner.

(a) *Revision av Information.* UPS eller dess ställföreträdare får på gemensamt överenskommen dag och tid genomföra en revisionsgranskning i dina lokaler för att säkerställa att du följer Artikel 1 i Informations- och allmänna användningspolicyerna. Sådan revision ska genomföras på ett sätt som rimligen minimerar eventuella störningar av din verksamhet. Du accepterar att tillhandahålla rimligt samarbete med UPS eller dess ställföreträdare samt rimlig åtkomst till lokaler och relevant personal som behövs för en sådan revision. Du accepterar att utan dröjsmål besvara eventuella frågor från UPS eller dess ställföreträdare relaterade till en sådan revision.

(b) *Revision av Applikation.* Du måste ge UPS tillgång till en Applikation (enligt definitionen i Slut användarrättigheterna) på begäran av UPS för ändamålet att fastställa Applikationens överensstämmelse med UPS-systemen och din efterlevnad av detta Avtal och gällande API Technical Documentation. Om UPS kommer fram till att sådan Applikation inte överensstämmer med Avtalet eller gällande API Technical Documentation, eller inte överensstämmer med UPS-systemen, måste du göra de ändringar som UPS kräver. UPS har vidare rätt att begära att du stoppar åtkomsten till och användningen av sådan Applikation tills dess att du fått ett skriftligt godkännande från UPS.

#### 2.4 Administratörsbehörighet.

(a) *Administratör.* Vissa UPS-tekniker tillhandahåller en "Administratör", en användare som är auktoriserad av Kunden att inneha behörighet att administrera din användning av en UPS-teknik. Om du som Kund konfigurerar någon användare som en Administratör samtycker du till att du har ansvaret för en sådan Administratörs handlingar vid hans eller hennes tillgång till och användning av UPS-teknik samt för att övervaka och avbryta, i tillämpliga fall, sådana Administratörsbehörigheter. Du bekräftar och samtycker till att en Administratör som du utsett kan utse en annan användare till Administratör med identiska behörigheter som den första Administratören.

(b) *Vilande behörighet.* Din behörighet till en UPS-teknik som har Administratörer kan när som helst inaktiveras av UPS, Kunden och/eller en Administratör av UPS-teknik som har Administratörer, enligt deras eget gottfinnande, inklusive, utan begränsning, av UPS på grund av inaktivitet. På begäran, kan UPS, enligt eget gottfinnande, återaktivera ditt konto för UPS-tekniken och medge fortsatt tillgång till och användning av UPS-tekniken enligt detta Avtal. Det återaktiverade UPS-teknikkontot kan dock sakna historik när det återaktiveras. Din rätt att tillgå UPS-tekniken ska automatiskt upphöra när Kundens rätt att använda UPS-teknik upphör eller sägs upp, eller när din anställning hos Kunden, eller din rätt att tillgå UPS-tekniken för Kundens räkning, upphör.

#### 2.5 Åtkomst till och användning av UPS-material.

(a) *Åtkomst i enlighet med Avtalet.* Du får tillgå och använda UPS-material i enlighet med villkoren i detta Avtal. Du får inte använda eller tillgå några UPS-material på ett sätt som, enligt UPS rimliga omdöme, negativt påverkar UPS-materialens prestanda eller funktionsduglighet eller inkräktar på andras möjlighet att tillgå UPS-system och UPS-teknik.

(b) *Systemkonton.* En del UPS-teknik kräver att du skapar ett Systemkonto och Säkerhetslement, t.ex. ett tillhörande inloggnings-ID och lösenord. Du får endast använda ditt tilldelade Systemkonto och Säkerhetslement när du tillgår UPS-teknik förknippad med Systemkontot ifråga. Du har inte tillstånd att tillgå UPS-teknik med hjälp av en annan användares Systemkonto och Säkerhetslement. Du får inte avslöja ditt Systemkonto eller Säkerhetslement för någon annan person. Din rätt att använda UPS-teknik som är förknippad med Systemkontot eller Säkerhetslementen ifråga upphör automatiskt när ditt Systemkonto eller dina Säkerhetslement sägs upp eller raderas. DU ANSVARAR ENSIDIGT OCH UTESLUTANDE FÖR ATT PÅ EGEN BEKOSTNAD, ERSÄTTA OCH HÅLLA UPS SKADELÖSA PARTER FRIA FRÅN ANSVAR FÖR ALLA SKADOR SOM KAN DRABBA ELLER BELASTA UPS SKADELÖSA PARTER OCH SOM HÄRRÖR FRÅN ELLER HAR SAMBAND MED ANVÄNDNING AV ELLER TILLGÅNG TILL UPS-TEKNIK OCH DESS TILLHÖRANDE INFORMATION AV NÅGON PERSON SOM FÅR ÅTKOMST GENOM ANVÄNDNING AV DITT SYSTEMKONTO ELLER DINA SÄKERHETSELEMENT, INKLUSIVE UTAN BEGRÄNSNING, DIREKT ELLER INDIREKT ANVÄNDNING ELLER ÅTKOMST, OAVSETT OM DEN HAR GODKÄNTS AV DIG ELLER INTE. Din UPS-profil på UPS.com är ett exempel på ett Systemkonto.

(c) *Internets pålitlighet.* Du bekräftar att tillgång till UPS-systemen och UPS-tekniken kan ske genom användning av internet vilket UPSI inte har någon kontroll över. Följaktligen godtar du att varken UPS eller UPSI, direkt eller indirekt, ska hållas ansvariga eller ersättningsskyldiga för eventuell förlust eller skada som förorsakats eller påstås ha förorsakats av din olämpliga eller felaktiga användning av internet eller din oförmåga att få tillgång till UPS-SYSTEM OCH UPS-TEKNIK med användning av internet.

(d) *Utgående länkar.* UPS-teknik kan innehålla länkar till länkade webbplatser. Dessa länkar finns där endast för din bekvämlighets skull och utgör inte ett stöd från UPS för innehållet på de länkade webbplatserna. UPS ger inga utfästelser eller garantier beträffande de länkade webbplatsernas korrekthet, prestanda eller kvalitet hos eventuell(t) innehåll, programvara, tjänst eller applikation på någon länkad

webbplats. Du använder de länkade webbplatserna på egen risk om du väljer att besöka dem. UPS ansvarar inte för att de länkade webbplatserna är tillgängliga. Dessutom är din användning av de länkade webbplatserna föremål för eventuella tillämpliga bestämmelser och villkor, inklusive men utan begränsning den länkade webbplatsens integritetspolicy.

(e) *Automatiserad åtkomst.* Utan begränsning, och såvida detta inte tidigare skriftligen har godkänts av USP är all åtkomst till UPS-systemen eller UPS-teknik via automatiserade frågeenheter, robotar eller verktyg för upprepande datainsamling och extraktion, rutiner, skript eller andra mekanismer med liknande funktion som inte i sig självt utgör UPS-teknik som enligt detta Avtal licensierats för sådant ändamål, uttryckligen förbjuden.

(f) *Virus.* Du förbinder dig att till UPS-system eller UPS-teknik inte ansluta, mata in eller ladda upp något virus, trojansk häst, mask, tidsbomb eller annan programrutin som (i) är avsedd att skada, störa, förhindra eller expropriera UPS system eller värdbaserad UPS-teknik eller (ii) gör intrång i immateriella rättigheter som tillhör UPSI eller någon annan.

(g) *Bakåtkompilering.* Du kommer inte att bakåtkompilera eller försöka att extrahera källkoden från programvaran, förutom i den mån denna begränsning är uttryckligen förbjuden enligt gällande lag.

## 2.6 Uppgiftsgaranti och auktorisering.

(a) *Garanti.* Du intygar och garanterar att (i) du har rätt att lämna de uppgifter som du överför till UPS i enlighet med detta Avtal (ii) att alla uppgifter som du lämnar till UPS om dig själv enligt detta Avtal är sanna, riktiga, fullständiga och aktuella och (iii) att du har gått ut med tillbörligt meddelande till, och om tillämplig lag så fordrar, fått tillbörligt, frivilligt, särskilt, informerat och giltigt samtycke från alla registrerade, vars uppgifter du överför till UPS, till den behandling av uppgifterna, inklusive överföring av sådana uppgifter till USA eller andra länder eller territorier vars lagar eventuellt inte erbjuder samma skyddsnivå för personuppgifter som lagarna i sådan persons ursprungsland eller ursprungsterritorium. Du bekräftar och samtycker till att det inte kommer att krävas att UPS undersöker eller ifrågasätter giltigheten eller noggrannheten i någon information du lämnar till UPS.

(b) *Auktorisering.* Du ger härmed UPS, UPS Supply Chain Solutions, Inc. och deras närstående, efterträdare och övertagare tillstånd att dela uppgifter som omnämns i 19 C.F.R., delarna 111 och 163, inklusive alla dokument, data och information förknippade med din affärsverksamhet med UPSI. UPSI, inklusive och utan begränsning, UPS och UPS Supply Chain Solutions, Inc., kan anlita en tredje part för att tillhandahålla standard- och administrativa affärsprocesser (t.ex. fakturagenerering, indrivning, finansiering, databildsgenerering och dokumentlagring) och du ger härmed UPSI ditt frivilliga, specifika och informerade samtycke till frisläppning av dokumenten, inklusive de som är förknippade med din verksamhet, för ändamålet att möjliggöra för mottagaren att utföra sådana standard- och administrativa affärsprocesser. Du erkänner, i enlighet med UPS Supply Chain Solutions, Inc:s tjänstevillkor, att du är ensamt ansvarig för underhåll av alla uppgifter som krävs för tulländamål och/eller andra lagar i USA och att UPSI under detta Avtal inte behöver, och heller inte antar någon skyldighet att, handla som arkivarie eller arkivarieombud åt dig.

(c) *Bakåtkompilering.* Du kommer inte att bakåtkompilera eller försöka att extrahera källkoden från programvaran, förutom i den mån denna begränsning är uttryckligen förbjuden enligt gällande lag.

(d) *Användning av Kundens logga.* Viss värdbaserad UPS-teknik kan anpassas genom tillägg av en grafikbild. Du ger härmed UPS en världsomfattande, icke-exklusiv och royaltyfri licens under giltighetstiden för detta avtal, att använda, reproducera, publicera, framföra och visa ditt namn och/eller varumärke, logotyp eller servicemärken som du tillhandahåller UPS ("logotypen") för användning tillsammans med UPS-tekniken som du, andra av Kunden anställda personer samt andra av dig godkända användare (om tillämpligt) och att utfärda andrahandslicenser i den utsträckning som är skäligen nödvändigt för detta syfte. Du förbinder dig att tillhandahålla logotypen i det format och den storlek som UPS begär. Du garanterar att du äger alla rättigheter till logotypen och har rätten att utfärda den licens för användning av logotyp som häri utfärdas.

## 2.7 Adressmatchning.

(a) *Identifiering av inkommande sändningar.* Viss UPS-teknik identifierar inkommande sändningar genom att matcha sändningens destinationsadress med en adress som du tillhandahåller för användning med en tjänst förknippad med adressmatchning eller genom att förknippa en LID med en sändning. Du garanterar att adressuppgifterna du tillhandahåller är sanna, fullständiga och korrekta, att du ska, så snart som skäligen är möjligt, upplysa UPS om eventuella ändringar i dina adressuppgifter och att du har rätt att erhålla information beträffande paket som levereras av UPSI till adressen du tillhandahåller. Du erkänner och godtar att UPS-teknik (1) inte nödvändigtvis identifierar och rapporterar alla de sändningar som anförtrots UPSI för leverans som är avsedda för adressen du anger eller som är förknippad med en LID, (2) kan identifiera och rapportera sändningar inlämnade till UPSI som inte är avsedda för leverans till adressen du anger eller som inte är förknippade med LID:n du använder och (3) kan identifiera och rapportera sändningar du lämnar in till UPSI till en utomstående tredje part genom felaktig adressering, felaktig adressmatchning via UPS-teknik eller en felaktig LID som är förknippad med sådana sändningar. Sändningar som identifieras under delparagrafer (2) och (3) ovan ska härefter kallas "Feladresserade inkommande sändningar". Information förknippad med feladresserade inkommande sändningar kan inkludera den digitaliserade signaturbilden på en leveransmottagare. UPS KOMMER ENDAST I FALL AV UPPSÅTLIGT FELAKTIGT UPPTRÄDANDE ELLER GROV VÅRDSLÖSHET ATT VARA ANSVARIGT INFÖR DIG FÅR EVENTUELLA ANSPRÅK ELLER SKADESTÅND BASERADE PÅ AVSLÖJANDE AV INFORMATION RELATERAT TILL FELADRESSERADE INKOMMANDE SÄNDNINGAR.

(b) *Information som är förknippad med feladresserade inkommande sändningar.* Information som du får genom den UPS-teknik som är förknippad med feladresserade inkommande sändningar utgör "information". Du accepterar att när du identifierat eventuell information rörande feladresserade inkommande sändningar (Misdirected Inbound Shipments) ska du varken avslöja sådan information för någon eller använda den för något som helst ändamål. Du ska uteslutande på egen bekostnad gottgöra och hålla UPS ersättningsmottagare fria från allt ansvar för varje skada som kan drabba eller belasta dem på grund av eller i samband med att du på något sätt bryter mot föregående mening.

2.8 Prestandamätningar. Du får inte avslöja eller publicera, utan föregående skriftligt medgivande från UPS, någon prestanda- eller kapacitetsstatistik relaterad till eller resultaten från något riktmärketest som utförs på UPS-teknik.

## 3 **Sändningar med UPS-teknik**

3.1 Tillämplighet för avtal om transporttjänster. Inlämnade försändelser som manifesteras genom UPS-teknik under ett UPS-konto är föremål för och styrs av då gällande avtal om transporttjänster för tillämpligt UPS-konto. ALLA INLÄMNADE SÄNDNINGAR, UTAN BEGRÄNSNINGAR, INKLUDERANDE SÅDANA SOM INTE OMFATTAS AV ETT FRAKT-/TJÄNSTEAVTAL, OMFATTAS AV DE ALLMÄNNA VILLKOR SOM ANGES I DE VID TIDPUNKTEN FÖR SÄNDNINGEN GÄLLANDE UPS FRAKT-/TJÄNSTEVILLKOREN. Du får inte använda någon UPS-teknik för att lämna in sändningar som en Tjänsteleverantör på uppdrag av en tredje parts UPS-kund såvida inte UPS först har godkänt dig som Tjänsteleverantör för denna UPS-kund. Alla beställningar av tjänster via UPS-teknik är bindande och slutgiltiga, och omfattas av villkor för transporttjänster som är tillämpliga på sådana ordrar. För tydlighetens skull påpekas att alla beställningar av frakttjänster som manifesteras via ups.com eller annan UPS-teknik och som tillhandahålls av TFI International, Inc. eller en partner till TFI International, Inc., inklusive, utan begränsning, TForce Freight® (individuellt och tillsammans, "TFI"), omfattas av ditt serviceavtal med TFI för sådana tjänster och/eller TFI:s då gällande tjänstevillkor, i tillämpliga fall, varav den senare finns på: <<https://www.tforcefreight.com/lt/apps/RulesTariffs>>, eller dess efterföljande länk. En sådan länk tillhandahålls här endast för bekvämlighet.

3.2 UPS-teknik beräknar fraktkostnader. Alla fraktkostnader som räknats fram av UPS-teknik vid manifesttidpunkten är uppskattningar. Faktiska avgifter anges i gällande UPS frakt- och tjänstevillkor och eventuellt tillämpligt skriftligt avtal med UPSI. Faktiska avgifter för en sändning och de uppskattade avgifterna som visas av UPS-tekniken vid manifesttidpunkten kan vara olika. Oavsett vilka avgifter som presenteras av UPS-teknik vid manifesttidpunkten, ska avgifterna som anges i gällande UPS frakt- och tjänstevillkor eller tillämpligt skriftligt avtal med UPSI vara styrande.

3.3 Ofullständig information och tilläggsavgifter. Om den information som lämnats av dig angående en inlämnad försändelse som manifesterats via UPS-teknik är ofullständig eller felaktig i något

avseende har den tillämpliga medlemmen av UPS-parterna rätt, men inte skyldighet, att komplettera eller korrigera denna information för din räkning och justera avgifterna på motsvarande sätt. Du förbinder dig att betala alla transportkostnader, tullar, skatter, tilläggsavgifter, statliga straffavgifter och böter, lageravgifter och tullkostnader som följer av din eller mottagarens underlåtelse att tillhandahålla korrekt dokumentation eller inhämta erforderliga licenser eller tillstånd, avgifter som betalas i förväg av UPS-parterna, UPS-parternas juridiska kostnader och alla andra kostnader som fastställs eller orsakas i samband med inlämnade sändningar som manifesteras med UPS-teknik (sammantaget, "Tilläggsavgifter"). Om betalningen för inlämnade sändningar som skickas med manifest via UPS-tekniken sker med ett kredit- eller betalkort ger du uttryckligen UPS-parterna rätten att fastställa och erhålla samtliga avgifter förknippade med dessa inlämnade sändningar, inklusive men utan begränsning Tilläggsavgifterna, via samma kredit- eller betalkort. I händelse av att andra faktureringsalternativ, t.ex. utan begränsning, fakturering av tredje part, eller betala med SMS, är tillgängliga för dig vid användning av UPS-tekniken förbinder du dig att garantera betalning av alla avgifter, inklusive eventuella Tilläggsavgifter, förknippade med dina inlämnade sändningar i händelse av att mottagaren eller den tredje parten inte betalar.

3.4 Fullbordandet av en sändningstransaktion. Du samtycker till att betalningsmetoden du väljer (t.ex. betalkort och UPS-konto) kan debiteras för de beställda sändningstjänsterna när du genomför en transaktion i en UPS-teknik och erhåller en etikett för utskrift, oberoende av om etiketten senare skrivs ut, fästs på ett paket och lämnas in till UPSI eller inte.

3.5 Mottagande av en inlämnad försändelse. UPS-parternas skanning av etiketten på en inlämnad försändelse utgör det enda bindande beviset för att UPS-parterna faktiskt har mottagit den inlämnade försändelsen för hantering enligt vad som anges på etiketten.

3.6 Internationell kunskapsbaskapacitet. **UPS Shipping API, UPS.com Forms for Export, programvaran UPS Worldship®** och TradeAbility Services ger tillgång till information som kan användas för att underlätta gränsöverskridande frakt ("IKB Kapaciteter"). Du förstår att tillämpliga lagar, regler och förordningar, inklusive de som rör import och export, kan komma att ändras, kanske inte tas upp av IKB Kapaciteter. Användningen av IKB Kapaciteter sker på egen risk, och IKB Kapaciteter kan ändras eller uppdateras utan föregående meddelande. Förslag från IKB Kapaciteter (t.ex. tariffklassificeringar eller relaterade tullar, skatter eller avgifter) utgör inte juridisk rådgivning till dig eller någon annan person. Ytterligare dokumentation som inte tillhandahålls av IKB Kapaciteter kan krävas för att rensa ditt internationella paket genom tullen. Varje uppskattning av avgifter får endast användas för din praktiska referens. UPS garanterar inte riktigheten i information (t.ex. tariffklassificering) eller uppskattningar av avgifter (t.ex. tullar och skatter) som tillhandahålls av IKB Kapaciteter. Under inga omständigheter kommer UPS att vara ansvarig gentemot någon person eller enhet för några direkta, indirekta, följdmissiga, oförutsedda eller andra skador enligt någon lagteori för eventuella fel i informationen, formerna eller funktionerna i IKB Kapaciteterna, även om du har informerat UPS för möjligheten till sådana skador. **UPS FRISKRIVER UTTRYCKLIGT ALLA GARANTIER INKLUDERAT UTAN BEGRÄNSNING AV DE UNDERFÖRSTÅDA GARANTIerna FÖR SÄLJBARHET OCH LÄMPLIGHET FÖR ETT SÄRSKILT SYFTE I HÄNVISNING TILL IKB KAPACITETER.**

#### **4 Kvarstående villkor vid uppsägning.**

Oavsett om detta Avtal sägs upp av någon anledning, ska följande Avsnitt till dessa Informations- och allmänna användningspolicyer fortsätta att gälla även efter en sådan uppsägning: Avsnitten 1.1 - 1.2, 1.4 (b) (fjärde meningen), 2.1 (sista meningen), 2.2 (sista meningen), 2.3(a), 2.5 (b) (femte meningen), 2.7(a) (sista meningen) och 3.6 (sista två meningarna).



## BILAGA A

### DEFINITIONER

Följande definierade begrepp används i dessa Informations- och allmänna användningspolicyer.

**Administratör** har den betydelse som anges i Avsnitt 2.4(a) i dessa Informations- och allmänna användningspolicyer.

**3PL-information** innebär Information du tar emot vid bedrivande av 3PL-bruk.

**3PL-bruk** innebär att Kunden inom ramen för sin verksamhet erbjuder tredjepartslogistik-tjänster till sändande UPS-kund för 3PL-sändningar. För tydlighetens skull inbegriper 3PL-bruk varken återförsäljning, distribution eller återdistribution av UPS-teknik till tredje parter.

**3PL-sändning innebär** för en 3PL-kund de sändningar som manifesterats och inlämnats (i) till UPSI (A) av Kunden för aktuell 3PL-kunds räkning och (B) av en leverantör till aktuell 3PL-kund eller en kund till aktuell 3PL-kund och som i båda ovannämnda fall inlämnas till UPSI under UPS-konton som tilldelats aktuell 3PL-kund samt (ii) till UPSI i syfte att levereras till Kunden för 3PL-kundens räkning.

**Länkade webbplatser** betyder tredje parters webbplatser och resurser som är länkade via URL:er på UPS webbplatser eller UPS-teknik.

**Tjänsteleverantörsinformation** betyder Information som du har fått i rollen som en Tjänsteleverantör.

**3PL-kunder** innebär en sändande UPS-kund som får tredjepartslogistik-tjänster från Kunden.